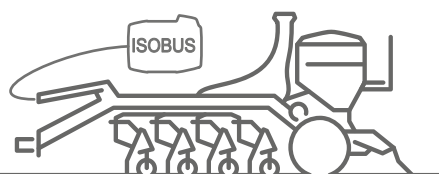




Original bruksanvisning

Såmaskin slept

Primera DMC 6000-2



SmartLearning



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Maschinen-Nr.

Fahrzeug-Ident-Nr.

Produkt

zul. technisches Maschinengewicht kg Modelljahr

Skriv opp maskinens identifikasjonsdata her. Du finner identifikasjonsdataene på typeskiltet.



INNHALDSFORTEGNELSE

1	Til denne driftshåndboken	1	4.5.1	Posisjonene til varselskiltene	24
1.1	Opphavsrett	1	4.5.2	Oppbyggingen til varselskiltene	26
1.2	Brukte figurer	1	4.5.3	Beskrivelse av varselskiltene	26
1.2.1	Varselanvisninger og signalord	1	4.6	Typeskiltet på maskinen	33
1.2.2	Ytterligere anvisninger	2	4.7	Ekstra typeskilt	33
1.2.3	Handlingsinstrukser	2	4.8	Bremsesystemer	34
1.2.4	Lister	3	4.8.1	Tokanals trykkluftbremsesystem	34
1.2.5	Posisjonstall i figurene	4	4.8.2	Enkanals hydraulisk bremsesystem	34
1.2.6	Retningsangivelser	4	4.9	Sikringskjede	35
1.3	I tillegg gjeldende dokumenter	4	4.10	Sikring mot uvedkommende bruk	35
1.4	Digital bruksanvisning	4	4.11	Hekkbelysning og identifikasjon for veikjøring	36
1.5	Din mening er etterspurt	4	4.12	Frontbelysning og identifikasjon	36
2	Sikkerhet og ansvar	5	4.13	Ekstra merking	37
2.1	Grunnleggende sikkerhetsanvisninger	5	4.14	Arbeidsbelysning	37
2.1.1	Betydningen til driftshåndboken	5	4.15	Kamerasystem	37
2.1.2	Sikker bedriftsorganisasjon	5	4.16	Hydraulikk på maskinen	38
2.1.3	Kjenne og unngå farer	10	4.17	TwinTerminal	39
2.1.4	Sikkert arbeide og sikker omgang med maskinen	12	4.18	mySeeder-app	39
2.1.5	Sikker service og endring	13	4.19	Radarsensor	40
2.2	Sikkerhetsrutiner	17	4.20	Beholder	40
3	Forskriftsmessig bruk	19	4.21	Vifte	41
4	Produktbeskrivelse	20	4.22	Doseringssystem	42
4.1	Oversikt over maskinen	20	4.22.1	Doseringsenhet	42
4.2	Funksjonen til maskinen	21	4.22.2	Doseringsvalse	42
4.3	Spesialutstyr	22	4.22.3	Transportbaner	42
4.4	Verneutstyr	23	4.22.4	Fordelerhode og kjøresporkobling	43
4.4.1	Vernegitter til viften	23	4.22.5	Tilordning av labbene til fordelerhodene	44
4.4.2	Rekkverk på servicetrinn	23	4.23	Meisellabb	46
4.4.3	Vernegitter over doseringsenhetene	24	4.24	Langfingerharv	47
4.5	Varselskilt	24	4.25	Markør	48
			4.26	Kjørespor-markør	48
			4.27	Påbyggingssåmaskin GreenDrill	49

4.28	Mikrogranulatspreder Micro plus	49	6.2.12	Løsne parkeringsbremsen	68
			6.3	Klargjøre maskinen for bruk	68
			6.3.1	Folde ut maskinen	68
			6.3.2	Stille inn leggedybden til meisellabb	69
			6.3.3	Stille inn inngrepvinkel til gåsefot-meisel	70
			6.3.4	Stille inn arbeidsvinkel til dybdeføringshjulene	70
			6.3.5	Stille inn arbeidsvinkel til langfingerharven	71
			6.3.6	Stille inn arbeidsdybde til langfingerharven	72
			6.3.7	Sette rulleharven i arbeidsstilling eller i parkeringsposisjon	73
			6.3.8	Stille om nivåsensor	73
			6.3.9	Fylle beholderen	74
			6.3.10	Fylle påbyggingssåmaskin GreenDrill	80
			6.3.11	Forberede påfylling av mikrogranulatspreder	80
			6.3.12	Fylle beholderen til mikrogranulatsprederen	81
			6.3.13	Kalibrere doseringsenhet til mikrogranulatspreder	81
			6.3.14	Stille inn markørene	84
			6.3.15	Stille inn kjørespor-markøren	86
			6.3.16	Klargjøre doseringsenhet for bruk	87
			6.3.17	Betjene halvsidekobling	95
			6.3.18	Stille inn vifteturtall	96
			6.3.19	Stille inn kjørespor	98
			6.4	Klargjøre maskinen for veikjøring	103
			6.4.1	Tilpasse bremseledningen til tokenals trykkluftbremsesystemet	103
			6.4.2	Montere trafiksikkerhetslister på langfingerharven	104
			6.4.3	Folde inn maskinen	104
			6.4.4	Sperre traktorstyreenhetene	105
			6.4.5	Rette inn maskinen vannrett med trekkstangtilkobling	105
			7	Bruke maskinen	106
			7.1	Sette maskinen i arbeidsstilling	106
			7.2	Bruke maskinen	107
			7.3	Kontrollere leggedybde	108
			7.4	Rengjøre støvutskiller	108
5	Tekniske data	50			
5.1	Dimensjoner	50			
5.2	Beholdervolum	50			
5.3	Beholdervolum Micro plus	50			
5.4	Labber	51			
5.5	Monteringskategori	51			
5.6	Tillatt nyttelast	51			
5.7	Optimal arbeidshastighet	51			
5.8	Spredemengde og arealkapasitet	52			
5.9	Ytelsesegenskapene til traktoren	52			
5.10	Hydraulikkolje til hydraulikken på maskinen	53			
5.11	Opplysninger om støyutvikling	53			
5.12	Kjørbar skråning	53			
5.13	Jordforhold	54			
5.14	Smørestoffer	54			
6	Klargjøre maskinen	55			
6.1	Kontrollere traktorens egnethet	55			
6.1.1	Beregne nødvendige traktoregenskaper	55			
6.1.2	Fastlegge nødvendige tilkoblingsinnretninger	58			
6.1.3	Sammenlign tillatt DC-verdi med faktisk DC-verdi	59			
6.2	Koble til maskinen	59			
6.2.1	Fjerne sikring mot uvedkommende bruk	59			
6.2.2	Kjør traktoren inntil maskinen	60			
6.2.3	Feste sikringskjede	60			
6.2.4	Koble til hydraulikkslangeledninger	60			
6.2.5	Koble til hydraulikkpumpe	62			
6.2.6	Koble til spenningsforsyning	63			
6.2.7	Koble til bremsesystem	64			
6.2.8	Koble til ISOBUS eller betjeningsdatamaskin	65			
6.2.9	Koble til trekkstangtilkobling	65			
6.2.10	Koble til trekkulekobling eller trekkøye	66			
6.2.11	Fjerne stoppeklosser	68			

7.5	Vending på vendeteigen	109	10.1.2	Kontrollere hydraulikkslangeledninger	129
8	Utbedre feil	110	10.1.3	Kontrollere trykkluft-bremsesystem	130
9	Parkere maskinen	112	10.1.4	Kontrollere trykklufttank	131
9.1	Tømme beholdere via hurtigtømmingen	112	10.1.5	Drenere trykklufttank	131
9.2	Tømme beholdere	112	10.1.6	Rengjøre trykkledningsfilter	132
9.3	Tømme doseringsenheter	115	10.1.7	Kontrollere bremsebelegg	133
9.4	Tømme doseringsenheter og beholder til mikrogranulatsprederen	117	10.1.8	Kontrollere dekktrykk	134
9.5	Klargjøre maskinen for parkering	119	10.1.9	Kontrollere tiltrekkingsmomentet til hjulmutrene	135
9.6	Trekke fast parkeringsbremsen	120	10.1.10	Kontrollere trekkstangbolter	135
9.7	Legge under stoppeklosser	120	10.1.11	Kontrollere trekkstangtilkobling	136
9.8	Koble fra trekkstangtilkobling	121	10.1.12	Kontrollere trekkulekobling	136
9.8.1	Svinge ned støttefot	121	10.1.13	Kontrollere trekkøye	137
9.8.2	Koble fra traktorens trekkstenger	121	10.1.14	Kontrollere hydraulikkoljefilter for tilsmussing ved maskiner uten hydraulikk på maskinen	138
9.9	Koble fra trekkulekobling eller trekkøye	122	10.1.15	Kontrollere for tilsmussing av oljefilteret til hydraulikken på maskinen	138
9.9.1	Senke støttefoten	122	10.1.16	Kontrollere oljenivået til hydraulikken på maskinen	139
9.9.2	Koble fra trekkøye	122	10.1.17	Skifte ut olje og filter til hydraulikk på maskinen	140
9.9.3	Koble fra trekkulekobling	123	10.1.18	Kontrollere tiltrekkingsmoment til radarsensorskruene	141
9.10	Fjerne traktoren fra maskinen	123	10.2	Smøre maskinen	142
9.11	Koble fra spenningsforsyning	123	10.2.1	Smørepunktoversikt	143
9.12	Koble fra ISOBUS eller betjeningsdatamaskin	124	10.3	Rengjøre maskinen	145
9.13	Koble fra bremsesystem	124	10.3.1	Rengjøre maskinen	145
9.13.1	Koble fra tokanals trykkluftbremsesystem	124	10.3.2	Rengjøre fordelerhodet	145
9.13.2	Koble fra enkanals hydraulisk bremsesystem	125	10.3.3	Rengjøre beholder	146
9.14	Koble fra hydraulikkslangeledningene	125	11	Manøvrere maskinen	148
9.15	Koble fra hydraulikkpumpen	126	11.1	Manøvrere maskin med tokanals trykkluftbremsesystem	148
9.16	Løsne sikringskjede	126			
9.17	Anbringe sikring mot uvedkommende bruk	127			
10	Service av maskinen	128			
10.1	Vedlikehold av maskin	128			
10.1.1	Vedlikeholdsplan	128			

11.2	Manøvrere maskin med enkanals hydraulisk bremsesystem	149
------	---	-----

12	Lasting av maskinen	150
----	---------------------	-----

12.1	Surring av maskinen	150
------	---------------------	-----

13	Avhending av maskinen	151
----	-----------------------	-----

14	Vedlegg	152
----	---------	-----

14.1	Tiltrekkingsmomenter for skruer	152
------	---------------------------------	-----

14.2	I tillegg gjeldende dokumenter	153
------	--------------------------------	-----

15	Fortegnelser	154
----	--------------	-----

15.1	Ordliste	154
------	----------	-----

15.2	Stikkordregister	155
------	------------------	-----

Til denne driftshåndboken

1

CMS-T-00000081-I.1

1.1 Opphavsrett

CMS-T-00012308-A.1

Ettertrykk, oversettelse og kopiering i enhver form, også delvis, krever skriftlig godkjenning fra AMAZONEN-WERKE.

1.2 Brukte figurer

CMS-T-005676-F.1

1.2.1 Varselanvisninger og signalord

CMS-T-00002415-A.1

Varselanvisninger er merket med en vertikal søyle med trekantet sikkerhetssymbol og et signalord. Signalordene "FARE", "ADVARSEL" eller "FORSIKTIG" beskriver alvorlighetsgraden til den forestående faren og har følgende betydninger:



FARE

- ▶ Står for en umiddelbar fare med høy risiko som medfører svært alvorlig personskade, som tap av kroppsdeler eller død.



ADVARSEL

- ▶ Står for en mulig fare med middels risiko, som kan medføre alvorlige eller dødelige personskader.



FORSIKTIG

- ▶ Står for en fare med lav risiko, som kan medføre lette eller middels personskader.

1.2.2 Ytterligere anvisninger

CMS-T-00002416-A.1



VIKTIG

- Angir en risiko for maskinskader.



ANVISNING FOR MILJØVERN

- Angir en risiko for miljøskader.



MERK

Angir brukertips og anvisninger for en optimal bruk.

1.2.3 Handlingsinstrukser

CMS-T-00000473-D.1

1.2.3.1 Nummererte handlingsinstrukser

CMS-T-005217-B.1

Handlinger, som må utføres i en bestemt rekkefølge, er fremstilt som nummererte handlingsinstrukser. Den angitte rekkefølgen for handlingene må overholdes.

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1
2. Handlingsinstruks 2

1.2.3.2 Handlingsinstrukser og reaksjoner

CMS-T-005678-B.1

Reaksjoner på handlingsinstrukser er markert med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1
- ➔ Reaksjon på handlingsinstruks 1
2. Handlingsinstruks 2

1.2.3.3 Alternative handlingsinstrukser

CMS-T-00000110-B.1

Alternativ handlingsinstrukser innledes med ordet "eller".

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1

eller

alternativ handlingsinstruks

2. Handlingsinstruks 2

1.2.3.4 Handlingsinstrukser med kun én handling

CMS-T-005211-C.1

Handlingsinstrukser med kun én handling nummereres ikke, men vises med en pil.

Eksempel:

- ▶ Handlingsinstruks

1.2.3.5 Handlingsinstrukser uten rekkefølge

CMS-T-005214-C.1

Handlingsinstrukser, som ikke må utføres i en bestemt rekkefølge, vises i listeform med piler.

Eksempel:

- ▶ Handlingsinstruks
- ▶ Handlingsinstruks
- ▶ Handlingsinstruks

1.2.3.6 Utføres av autorisert verksted

CMS-T-00013932-B.1



UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

- ▶ Markerer servicearbeider som må gjennomføres av tilstrekkelig kvalifisert fagpersonell i et autorisert fagverksted for jordbruksmaskiner, som er utstyrt i samsvar med gjeldende sikkerhetstekniske og miljømessige krav.

1.2.4 Lister

CMS-T-000024-A.1

Oversikter uten tvingende rekkefølge fremstilles som en liste med nummererte punkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

1.2.5 Posisjonstall i figurene

CMS-T-000023-B.1

Et i teksten innrammet siffer, for eksempel et **1**, henviser til et posisjonstall i en illustrasjon ved siden av.

1.2.6 Retningsangivelser

CMS-T-00012309-A.1

Hvis ikke annet er angitt, gjelder alle retningsangivelser i kjøreretningen.

1.3 I tillegg gjeldende dokumenter

CMS-T-00000616-B.1

I vedlegget befinner seg en liste over alle gjeldende dokumentene.

1.4 Digital bruksanvisning

CMS-T-00002024-B.1

Den digitale bruksanvisningen og E-Learning kan lastes ned i Info-portalen til AMAZONE-nettsiden.

1.5 Din mening er etterspurt

CMS-T-000059-D.1

Kjære leser, våre dokumenter oppdateres regelmessig. Med dine forbedringsforslag kan du hjelpe oss med å lage brukervennlige dokumenter. Send oss dine forslag per brev, faks eller e-post.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Sikkerhet og ansvar

2

CMS-T-00010771-B.1

2.1 Grunnleggende sikkerhetsanvisninger

CMS-T-00010772-B.1

2.1.1 Betydningen til driftshåndboken

CMS-T-00006180-A.1

Følg bruksanvisningen

Driftshåndboken er et viktig dokument og en del av maskinen. Den retter seg mot brukeren og inneholder sikkerhetsrelevante angivelser. Kun fremgangsmåtene som er angitt i driftshåndboken er sikre. Hvis driftshåndboken ikke overholdes, kan personer utsettes for alvorlige eller dødelige personskader.

- ▶ Før første bruk av maskinen må kapittelet om sikkerhet leses fullstendig og overholdes.
- ▶ Les og følg i tillegg de respektive avsnittene til driftshåndboken før arbeidet.
- ▶ Ta vare på driftshåndboken.
- ▶ Hold driftshåndboken tilgjengelig.
- ▶ Gi driftshåndboken videre til neste bruker.

2.1.2 Sikker bedriftsorganisasjon

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Personalkvalifikasjon

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Krav til personer som arbeider med maskinen

CMS-T-00002310-B.1

Ved ikke forskriftsmessig bruk av maskinen kan personer påføres alvorlige eller dødelige personskader: For å unngå ulykker pga. ikke forskriftsmessig bruk, må hver person

som arbeider med maskinen oppfylle følgende minimumskrav:

- Personen er fysisk og mentalt i stand til å kontrollere maskinen.
- Personen kan utføre arbeidene med maskinen i rammen av denne bruksanvisningen sikkert.
- Personen forstår funksjonsmåten til maskinen i rammen sine arbeider og kan gjenkjenne og unngå farene som er forbundet med arbeidet.
- Personen har forstått bruksanvisningen og er i stand til å omsette informasjonen som formidles via bruksanvisningen.
- Personen er kjent med sikker føring av kjøretøy.
- For veikjøring kjenner personen de relevante veitrafikkreglene og har det foreskrevne sertifikatet.

2.1.2.1.2 Kvalifikasjonstrinn

CMS-T-00002311-A.1

For arbeidene med maskinen forutsettes følgende kvalifikasjonstrinn:

- Bonde
- Jordbruksassistent

Arbeidene som er beskrevet i denne bruksanvisningen kan prinsipielt utføres av personer med kvalifikasjonstrinnet "jordbruksassistent".

2.1.2.1.3 Bonde

CMS-T-00002312-A.1

Bønder bruker jordbruksmaskiner til å dyrke mark. De bestemmer seg for bruken av en jordbruksmaskin for et spesifikt mål.

Bønder er grunnleggende kjent med arbeidet med jordbruksmaskiner og gir jordbruksassistenter opplæring i bruken av jordbruksmaskinene ved behov. De kan selv utføre enkelte, enkle reparasjoner og vedlikeholdsarbeider på jordbruksmaskiner.

Bønder kan for eksempel være:

- Bønder med universitetsutdannelse eller utdannelse ved en fagskole
- Bønder av erfaring (f.eks. arvet gård, omfattende erfaringsbasert kunnskap)
- Entreprenører som jobber på oppdrag av bønder

Eksempel på aktivitet:

- Sikkerhetsopplæring av jordbruksassistenten

2.1.2.1.4 Jordbruksassistent

CMS-T-00002313-A.1

Jordbruksassistenter bruker jordbruksmaskiner i oppdrag av bonden. De instrueres av bonden i bruken av jordbruksmaskinene og arbeider selvstendig i henhold til arbeidsoppdraget til bonden.

Jordbruksassistenter kan for eksempel være:

- Sesong- og hjelpearbeidere
- Blivende bønder under utdanning
- Ansatte til bonden (f.eks. traktoroperatør)
- Familiemedlemmer til bonden

Eksempel på aktiviteter:

- Føring av maskinen
- Stille inn arbeidsdybde

2.1.2.2 Arbeidsplasser og personer som sitter på

CMS-T-00002307-B.1

Personer som sitter på

Personer som sitter på kan falle ned, overkjøres og utsettes for alvorlige personskader eller død pga. maskinbevegelser. Gjenstander som slynges ut kan treffe og skade personer som sitter på.

- ▶ La aldri personer sitte på med maskinen.
- ▶ La aldri personer stige på maskinen mens det kjøres.

2.1.2.3 Fare for barn

CMS-T-00002308-A.1

Barn i fare

Barn kan ikke vurdere farer og oppfører seg uforutsigbart. Dette gjør at barn er spesielt utsatt for fare.

- ▶ Hold barn unna.
- ▶ *Når du kjører i gang eller utløser maskinbevegelser,*
forsikre deg om at det ikke oppholde seg barn i fareområdet.

2.1.2.4 Driftssikkerhet

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Teknisk feilfri tilstand

CMS-T-00002314-D.1

Bruke kun en forskriftsmessig forberedt maskin

Maskinens driftssikkerhet er ikke garantert uten forskriftsmessig forberedelse i samsvar med denne bruksanvisningen. Dette kan forårsake ulykker og utsette personer for alvorlige eller dødelige personskader.

- Forbered maskinen i samsvar med denne bruksanvisningen.

Fare ved skader på maskinen

Skader på maskinen kan svekke driftssikkerheten til maskinen og forårsake ulykker. Dette kan påføre personer alvorlige eller dødelige personskader.

- *Hvis du har mistanke om eller konstaterer skader:*
Sikre traktoren og maskinen.
- Sikkerhetsrelevante skader må utbedres umiddelbart.
- Utbedre skader i samsvar med denne bruksanvisningen.
- *Hvis du ikke kan utbedre skader i samsvar med denne bruksanvisningen på egenhånd:*
La skader utbedres av et kvalifisert fagverksted.

Overholde tekniske grenseverdier

Hvis de tekniske grenseverdiene til maskinen ikke overholdes, kan det forårsakes ulykker og personer kan påføres alvorlige- eller dødelige personskader. Dessuten kan maskinen skades. De tekniske grenseverdiene er angitt i de tekniske dataene.

- Overhold de tekniske grenseverdiene.

2.1.2.4.2 Personlig verneutstyr

CMS-T-00002316-B.1

Personlig verneutstyr

Bruken av personlig verneutstyr er en viktig komponent av sikkerheten. Manglende eller uegnet personlig verneutstyr øker risikoen for at personer utsettes for helseskader og personskader. Personlig verneutstyr er for eksempel: arbeidshansker, vernesko, verneklær, åndedrettsvern, hørselvern, ansiktsvern og øyebeskyttelse

- ▶ Fastlegg hvilket personlige verneutstyr som skal brukes til det respektive arbeidet og sørg for at verneutstyret er tilgjengelig.
- ▶ Bruk bare personlig verneutstyr som er i forskriftsmessige tilstand og gir en virksom beskyttelse.
- ▶ Tilpass det personlige verneutstyret i forhold til personen, for eksempel størrelsen.
- ▶ Overhold anvisningene fra produsentene av drivstoffer, såfrø, gjødsel, plantevernmidler og rengjøringsmidler.

Bruk egnede klær

Løstsittende klær øker faren for å bli trukket inn i eller rullet opp på roterende deler samt faren for å hekte seg fast i utstående deler. Dette kan påføre personer alvorlige eller dødelige personskader.

- ▶ Bruk tettsittende klær.
- ▶ Bruk aldri ringer, kjeder og andre smykker.
- ▶ *Hvis du har langt hår,*
bruk et hårnett.

2.1.2.4.3 Varselskilt

CMS-T-00002317-B.1

Hold varselskilt lesbare

Varselskilt på maskinen advarer mot farer på farepunkter og er viktig bestanddel av sikkerhetsutstyret til maskinen. Manglende varselskilt øker risikoen for at personer utsettes for alvorlige og dødelige personskader.

- ▶ Rengjør tilsmussede varselskilt.
- ▶ Skift umiddelbart ut varselskilt som er skadet eller har blitt uleselige.
- ▶ Sørg for reservedeler utstyres med de foreskrevne varselskiltene.

2.1.3 Kjenne og unngå farer

CMS-T-00010773-A.1

2.1.3.1 Farekilder på maskinen

CMS-T-00004924-B.1

Væsker under trykk

Hydraulikkolje som strømmes ut under høyt trykk, kan trenge inn i kroppen og forårsake alvorlige personskader. Allerede et hull på størrelse med en knappenål kan føre til at personer utsettes for alvorlige personskader.

- ▶ *Før du kobler fra eller kontrollerer hydraulikkslangeledningene for skader, gjør hydraulikksystemet trykkløst.*
- ▶ *Hvis du mistenker at et trykksystem er skadet, la trykksystemet kontrolleres av et kvalifisert fagverksted.*
- ▶ Søk aldri etter lekkasjer med bare hendene.
- ▶ Hold kropp og ansikt unna fra lekkasjer.
- ▶ *Hvis væsker har trengt inn i kroppen, oppsøk lege øyeblikkelig.*

2.1.3.2 Fareområder

CMS-T-00010774-A.1

Fareområder på maskinen

I fareområdene består følgende vesentlige farer:

Maskinen og dens arbeidsverktøy beveger seg under arbeidet.

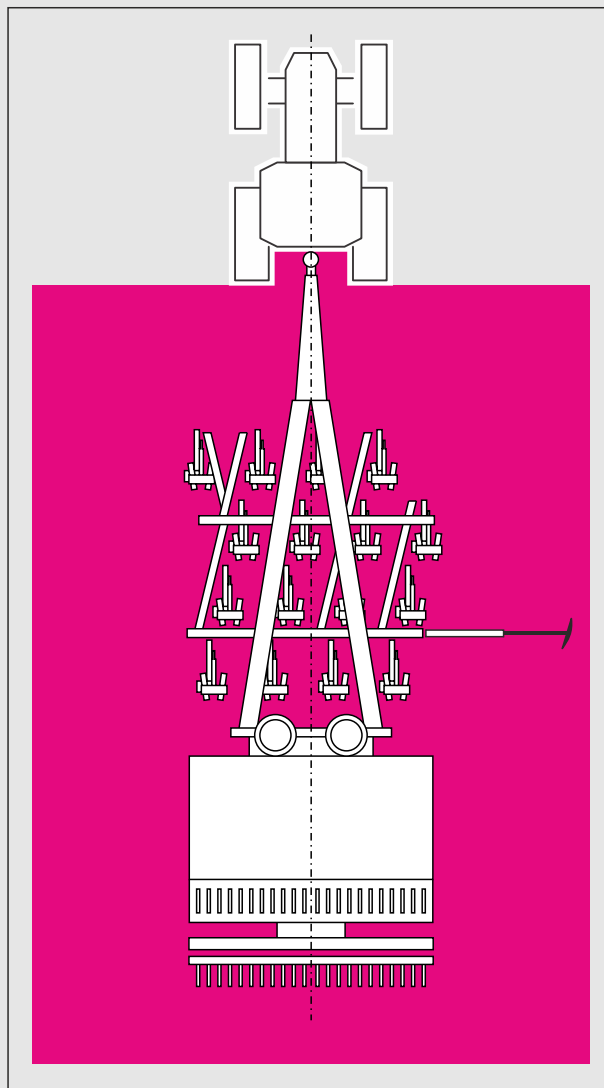
Hydraulisk løftede maskindeler kan senke seg ubemerket og sakte.

Traktoren og maskinen kan rulle bort utilsiktet.

Materialer eller fremmedlegemer kan slynges ut av maskinen eller slynges bort av maskinen.

Hvis fareområdet ikke overholdes, kan personer utsettes for alvorlige eller dødelige personskader.

- Hold personer unna maskinens fareområde.
- *Hvis personer går inn i fareområdet, slå umiddelbart av motorer og drev.*
- *Før du arbeider i fareområdet til maskinen, sikre traktor og maskin. Dette gjelder også for kortvarige kontrollarbeider.*



CMS-I-00007445

2.1.4 Sikkert arbeide og sikker omgang med maskinen

CMS-T-00002304-I.1

2.1.4.1 Koble til maskiner

CMS-T-00002320-D.1

Koble til maskinen på traktoren

Hvis maskinen kobles til feil på traktoren, oppstår det farer som kan forårsake alvorlige ulykker.

Mellom traktoren og maskinen finnes det klem- og skjæresteder i området rundt koblingspunktene.

- ▶ *Når du kobler til maskinen på traktoren eller kobler den fra traktoren,*
må du være spesielt forsiktig.
- ▶ Maskinen må bare tilkobles og transporteres med egnede traktorer.
- ▶ *Når maskinen kobles til på traktoren.*
pass på at tilkoblingsinnretningen til traktoren tilsvarer kravene til maskinen.
- ▶ Koble til maskinen forskriftsmessig på traktoren.

2.1.4.2 Kjøresikkerhet

CMS-T-00002321-E.1

Farer ved kjøring på vei og felt

Maskiner som er montert på eller tilkoblet en traktor samt frontveker eller hekkveker påvirker styreevnen og bremseevnen til traktoren. Kjøreegenskapene avhenger også av driftstilstanden, av påfyllingen eller lasten og av underlaget. Hvis føreren ikke tar hensyn til endrede kjøreegenskaper, kan det forårsake ulykker.

- ▶ Påse at traktoren alltid kan styres og bremses i tilstrekkelig grad.
- ▶ *Traktoren må nå den bremseforsinkelsen som er foreskrevet av traktorprodusenten også med påmontert maskin.*
Kontroller bremseeffekten før du begynner å kjøre.
- ▶ *Traktorens foraksel må alltid belastes med minst 20 % av traktorens tomvekt for at det skal være sikret tilstrekkelig styreevne.*
Bruk eventuelt frontveker.
- ▶ Fest frontveker og hekkveker alltid forskriftsmessig i de tilhørende festepunktene.
- ▶ Beregn og overhold den tillatte nyttelasten til den påmonterte eller tilkoblede maskinen.
- ▶ Vær oppmerksom på den tillatte aksellasten og støttelasten til traktoren.
- ▶ Overhold den tillatte støttelasten til tilkoblingsanordningen og trekkstangen.
- ▶ Kjør slik at du alltid har full kontroll over traktoren - både med montert eller tilkoblet maskin. Ta hensyn til dine personlige evner, veibaneforhold, trafikkforhold, siktforhold og værforhold, traktorens kjøreegenskaper og påvirkning fra den påmonterte maskinen.

Fare for ulykker grunnet ukontrollerte sidegående bevegelser av maskinen under veikjøring

- ▶ Lås traktorens trekkstenger for veikjøring.

Klargjøre maskinen for veikjøring

Hvis maskinen ikke klargjøres forskriftsmessig for veikjøring, kan det føre til alvorlige ulykker i veitrafikken.

- ▶ Kontroller funksjonen til belysning og identifikasjon for veikjøring.
- ▶ Fjern grove tilsmussinger fra maskinen.
- ▶ Følg anvisningene i kapittelet "Klargjøre maskinen for veikjøring".

Parkere maskinen

Den parkerte maskinen kan velte. Personer kan klemmes og påføres dødelige personskader.

- ▶ Parker maskinen kun på jevnt underlag med tilstrekkelig bæreevne.
- ▶ *Før du utfører innstillingsarbeider eller servicearbeider,* pass på at maskinen er i sikker stand. Støtt opp maskinen dersom du er i tvil.
- ▶ Følg anvisningene i kapittelet "Parkere maskinen".

Parkering uten tilsyn

En utilstrekkelig sikret og uovervåket parkert traktor og den tilkoblede maskinen er en fare for folk og lekende barn.

- ▶ *Før du forlater maskinen,* slå av traktoren og maskinen.
- ▶ Sikre traktoren og maskinen.

2.1.5 Sikker service og endring

CMS-T-00002305-H.1

2.1.5.1 Endring på maskinen

CMS-T-00002322-B.1

Endringer i maskinens konstruksjon kun autorisert

Endringer i maskinens konstruksjon kan svekke funksjonsevnen og driftssikkerheten til maskinen. Dette kan påføre personer alvorlige eller dødelige personskader.

- ▶ La endringer i maskinens konstruksjon kun utføres av et kvalifisert fagverksted.
- ▶ *Før at driftstillatelsen iht. nasjonale og internasjonale forskrifter ikke mister sin gyldighet,* forsikre deg om at fagverkstedet bare bruker ombyggingsdeler, reservedeler og spesialutstyr som er godkjent av AMAZONE.

2.1.5.2 Arbeider på maskinen

CMS-T-00002323-G.1

Arbeider kun på stanset maskin

Når maskinen ikke er stanset, kan deler bevege seg utilsiktet, eller maskinen kan sette seg i bevegelse. Dette kan påføre personer alvorlige eller dødelige personskader.

- ▶ Stans maskinen før alle arbeider på maskinen og sikre maskinen.
- ▶ *For å sette maskinen ut av drift, utfør følgende arbeider.*
- ▶ Ved behov, sikre maskinen med stoppeklosser så den ikke begynner å rulle.
- ▶ Senk løftede laster ned på bakken.
- ▶ Avlast trykket i hydraulikkslangeledningene.
- ▶ *Når du må gjennomføre arbeider på eller under løftede laster, senk lastene ned eller sikre lastene med hydraulisk eller mekanisk sperreanordning.*
- ▶ Slå av alle drev.
- ▶ Betjen parkeringsbremsen.
- ▶ Sikre maskinen i tillegg med stoppeklosser så den ikke begynner å rulle, spesielt i skråninger.
- ▶ Trekk ut tenningsnøkkelen og ta den med deg.
- ▶ Trekk ut nøkkelen til batteriskillebryteren.
- ▶ Vent til etterløpende deler er i stillstand og varme deler er avkjølt.

Servicearbeider

Ikke forskriftsmessige servicearbeider, spesielt på sikkerhetsrelevante komponenter, setter driftssikkerheten i fare. Dette kan forårsake ulykker og utsette personer for alvorlige eller dødelige personskader. Til de sikkerhetsrelevante komponentene hører for eksempel hydrauliske komponenter, elektronisk komponenter, ramme, fjærer, tilhengerkobling, aksler og akseloppheng, ledninger og beholdere, som inneholder brennbare stoffer.

- ▶ *Før du stiller inn, vedlikeholder eller rengjør maskinen,* sikre maskinen.
- ▶ Hold maskinen i stand i samsvar med denne bruksanvisningen.
- ▶ Utfør utelukkende de arbeidene, som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- ▶ La servicearbeider som er merket som *"UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED"* utføres av tilstrekkelig kvalifisert fagpersonell i et autorisert fagverksted for jordbruksmaskiner, som er utstyrt i samsvar med gjeldende sikkerhetstekniske og miljømessige krav.
- ▶ Det må aldri sveises, bores, sages, slipes eller kuttes på rammen, understellet eller tilkoblingsinnretningene til maskinen.
- ▶ Bearbeid aldri sikkerhetsrelevante komponenter.
- ▶ Ikke bor opp eksisterende hull.
- ▶ Gjennomfør alle vedlikeholdsarbeider i de foreskrevne vedlikeholdsintervallene.

Løftede maskindeler

Løftede maskindeler kan senkes utilsiktet og dermed klemme og drepe personer.

- ▶ Opphold deg aldri under løftede maskindeler.
- ▶ *Når du må gjennomføre arbeider på løftede maskindeler,* senk maskindelene ned eller sikre de løftede maskindelene med mekanisk støtteinordning eller hydraulisk sperreinordning.

Fare ved sveisearbeider

Ikke forskriftsmessige sveisearbeider, spesielt på eller i nærheten av sikkerhetsrelevante komponenter, setter driftssikkerheten til maskinen i fare. Dette kan forårsake ulykker og utsette personer for alvorlige eller dødelige personskader. Til de sikkerhetsrelevante komponentene hører for eksempel hydrauliske komponenter og elektroniske komponenter, ramme, fjærer, tilkoblingsinnretninger til traktoren som 3-punkt-monteringsramme, trekkstang, tilhengerbukk, tilhengerkobling eller trekktravers, samt aksler og akseloppheng, ledninger og beholdere, som inneholder brennbare stoffer.

- ▶ Sveising på sikkerhetsrelevante komponenter må utelukkende utføres av kvalifiserte fagverksteder med tilsvarende sertifisert personell.
- ▶ La sveising på alle andre komponenter utelukkende utføres av kvalifisert personell.
- ▶ *Hvis du er i tvil om det kan sveises på en komponent:*
Spør i et kvalifisert fagverksted.
- ▶ *Før du sveiser på maskinen:*
Koble maskinen fra traktoren.
- ▶ Ikke sveis i nærheten av en plantevernssprøyte, som i forkant ble brukt til å spre flytende gjødsel.

2.1.5.3 Driftsstoffer

CMS-T-00002324-C.1

Uegnede driftsstoffer

Driftsstoffer som ikke tilsvarer kravene til AMAZONE, kan forårsake maskinskader og ulykker.

- ▶ Bruk bare driftsstoffer som tilsvarer kravene i de tekniske dataene.

2.1.5.4 Spesialutstyr og reservedeler

CMS-T-00002325-B.1

Spesialutstyr, tilbehør og reservedeler

Spesialutstyr, tilbehør og reservedeler, som ikke tilsvarer kravene til AMAZONE, kan svekke driftssikkerheten til maskinen og forårsake ulykker.

- ▶ Bruk bare originaldeler eller deler, som tilsvarer kravene til AMAZONE.
- ▶ *Hvis du har spørsmål til spesialutstyr, tilbehør eller reservedeler,*
ta kontakt med din forhandler eller AMAZONE.

2.2 Sikkerhetsrutiner

CMS-T-00002300-C.1

Sikre traktor og maskin

Når traktoren og maskinen ikke er sikret mot utilsiktet start og rulling, kan traktoren og maskinen sette seg ukontrollert i bevegelse og føre til at personer blir overkjørt, knust og slått i hjel.

- ▶ Senk den løftede maskinen eller de løftede maskindelene.
- ▶ Avlast trykket i hydraulikkslangeledningene ved å bruke betjeningsinnretningene.
- ▶ *Når du må oppholde deg under den løftede maskinen eller under komponenter,* sikre den løftede maskinen og komponentene mot senking ved hjelp av en mekanisk sikkerhetsstøtte eller en hydraulisk stengeanordning.
- ▶ Slå av traktoren.
- ▶ Stram parkeringsbremsen til traktoren.
- ▶ Trekk ut tenningsnøkkelen.

Sikre maskin

Etter frakobling må maskinen sikres. Hvis maskinen og maskindelene ikke sikres, består det fare for personskader ved knusing og kuttfare.

- ▶ Parker maskinen kun på jevnt underlag med tilstrekkelig bæreevne.
- ▶ *Før du gjør hydraulikkslangeledningene trykkløse og kobler de fra traktoren,* sett maskinen i arbeidsstilling.
- ▶ Beskytt personer mot direkte kontakt med skarpkantete eller utstående maskindeler.

Hold verneutstyret funksjonelt

Hvis verneutstyr mangler eller er skadet, mangelfullt eller demontert kan maskindeler påføre personer alvorlige eller dødelige personskader.

- ▶ Kontroller maskinen minst én gang om dagen for skader, forskriftsmessig montering og funksjonsevnen til verneutstyret.
- ▶ *Hvis du er i tvil om alt verneutstyr er forskriftsmessig montert og funksjonsdyktig,* la et kvalifisert fagverksted kontrollere verneutstyret.
- ▶ Pass på at verneutstyr er forskriftsmessig montert og funksjonsdyktig, før alle arbeider på maskinen.
- ▶ Skift ut skadet verneutstyr.

Stige opp og stige ned

Uforsiktig oppførsel under opp- og nedstigning kan føre til at personer faller ned fra stigen. Personer som stiger opp på maskinen uten å bruke de forskriftsmessige stigenes til maskinen, kan skli, falle og pådra seg alvorlige personskader.

- ▶ Bruk bare de forskriftsmessige stigenes
- ▶ *Smuss samt driftsstoffer kan svekke fotfestet og standsikkerheten.*
Hold trinnflater og standflater alltid rene og i forskriftsmessig tilstand, slik at det er garantert sikkert fotfeste og stabilitet.
- ▶ Stig aldri opp på maskinen når den beveger seg.
- ▶ Ha ansiktet vendt mot maskinen når du stiger opp og ned igjen.
- ▶ Hold 3-punkt-kontakt med trinn og rekkverk ved opp- og nedstigning: ha samtidig to hender og en fot på maskinen eller to føtter og en hånd.
- ▶ Bruk aldri betjeningslementer som håndtak ved opp- og nedstigning. Ved utilsiktet aktivisering av betjeningslementer kan det utløses uønskede funksjoner, som medfører fare.
- ▶ Hopp aldri ned fra maskinen når du stiger ned fra den.

Forskriftsmessig bruk

3

CMS-T-00010770-A.1

- Maskinen er utelukkende konstruert for profesjonell bruk i henhold til jordbrukspraksis.
- Maskinen er en jordbruksmaskin for montering på trekkstengene, trekkulen eller trekkøyet til en traktor, som oppfyller de tekniske kravene.
- Maskinen er egnet og beregnet til dosering, spredning og transport av standard sågods og gjødsel.
- Ved kjøring på offentlige veier kan maskinen, avhengig av bestemmelsene til den gjeldende veitrafikkloven, monteres og transporteres bak på en traktor, som oppfyller de tekniske kravene.
- Maskinen skal kun brukes og vedlikeholdes av personer som oppfyller kravene. Kravene til personer er beskrevet i kapittel "Personalkvalifikasjon".
- Bruksanvisningen er en del av maskinen. Maskinen er utelukkende beregnet for bruken i samsvar med denne bruksanvisningen. Anvendelser av maskinen, som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen, kan føre til at personer påføres alvorlige eller dødelige personskader og forårsake maskinskader og materielle skader.
- Brukerne og eierne må overholde de gjeldende forskriftene for forebygging av ulykker samt de generelt anerkjente sikkerhetstekniske, arbeidsmedisinske og trafikkrettslige reglene.
- Ytterligere merknader til den forskriftsmessige bruken for spesialtilfeller kan forespørres hos AMAZONE.
- Andre bruksområder enn det som er oppført under forskriftsmessig bruk betraktes som ikke forskriftsmessig. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som resulterer av ikke forskriftsmessig bruk, eieren er eneansvarlig for slike skader.

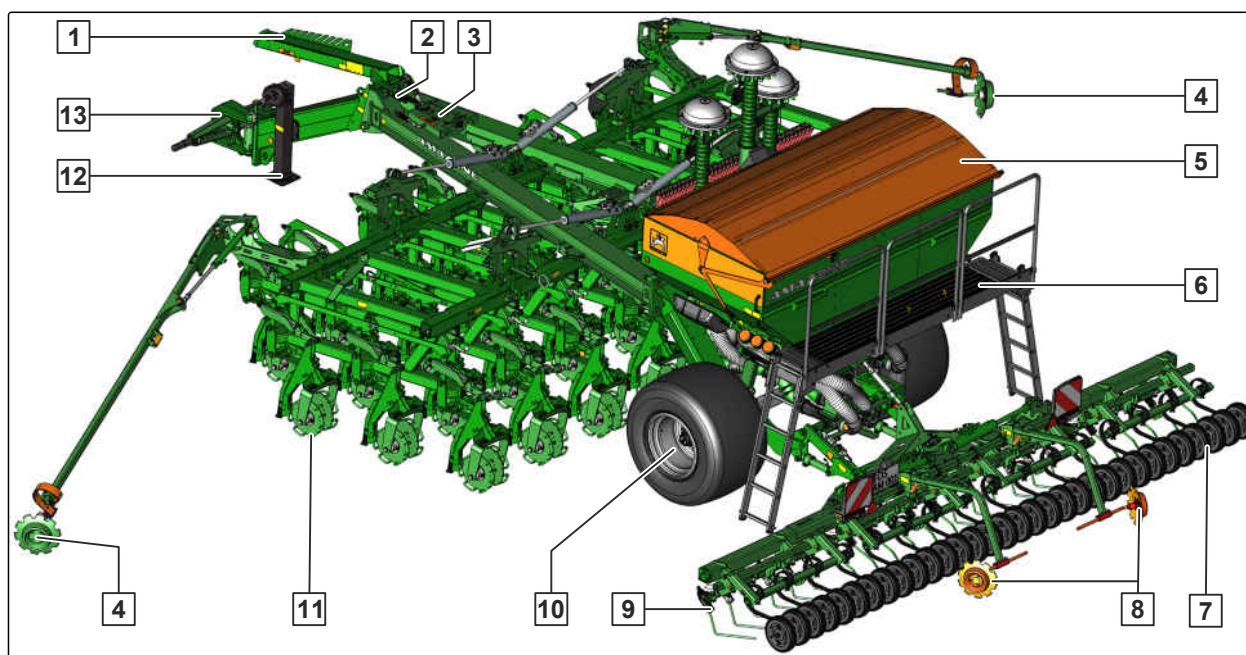
Produktbeskrivelse

4

CMS-T-00012296-A.1

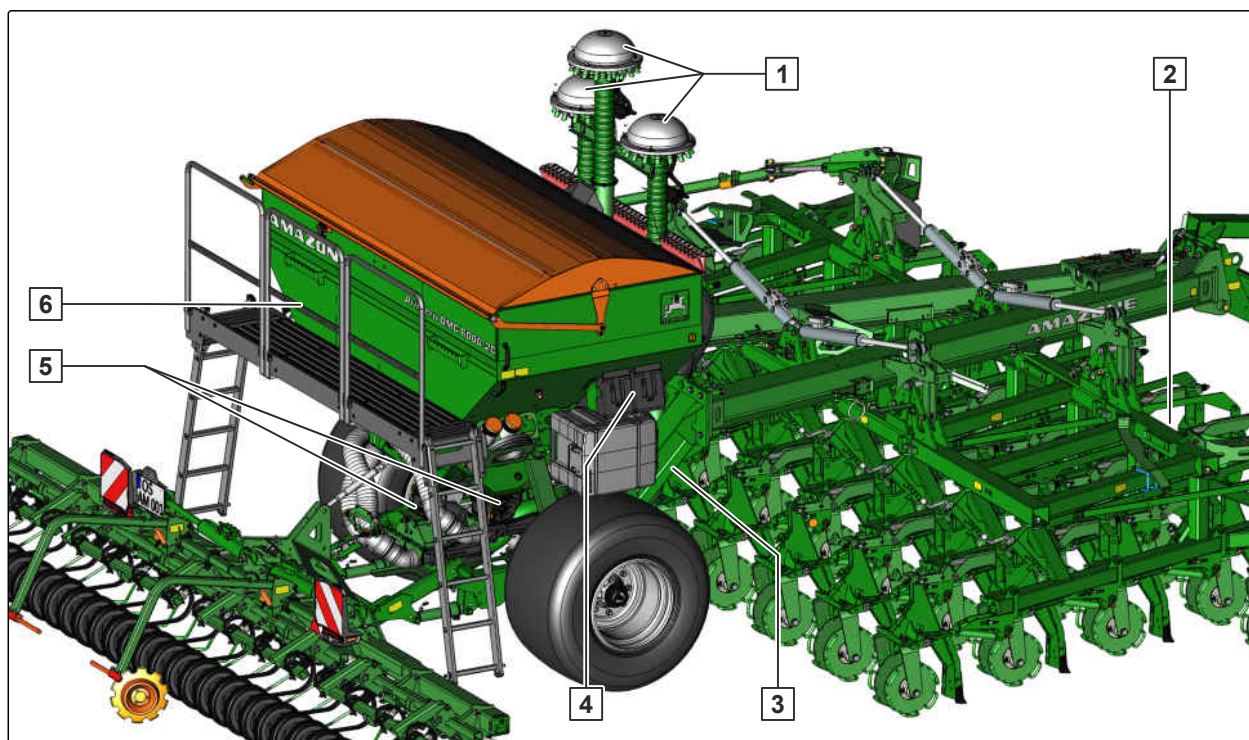
4.1 Oversikt over maskinen

CMS-T-00014735-A.1



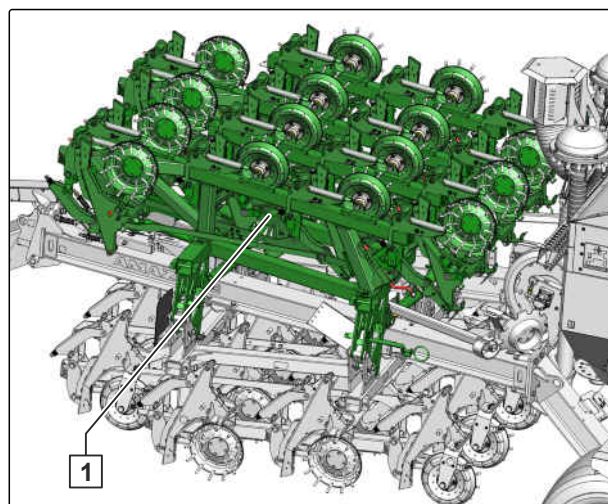
CMS-I-00009429

- | | |
|--|---|
| 1 Slangeoppbevaring | 2 Bremsventil ved maskiner med trykkluft-bremssystem |
| 3 Oljetank til hydraulikk på maskinen | 4 Markør |
| 5 Beholder med svingbar presenning | 6 Servicetrinn |
| 7 Rulleharv | 8 Kjørespor-markør |
| 9 Langfingerharv | 10 Understell med dekk |
| 11 Meisellabb med dybdeføringshjul | 12 Støttefot |
| 13 Trekkstang | |



CMS-I-00009430

- | | |
|---------------------------------|------------------------|
| 1 Fordelerhoder | 2 Typeskilt |
| 3 Parkeringsbrems | 4 Stoppeklosser |
| 5 Doseringsenhet | 6 Kamera |
| 1 Maskinutligger, foldet | |



CMS-I-00009433

4.2 Funksjonen til maskinen

CMS-T-00012232-A.1

Maskinen muliggjør direktesåing via meisellabbene.

Spredegodset transporteres i beholderen.

Beholderen er inndelt i beholderkamre, slik at det kan transporteres og distribueres sågods og gjødsel.

Under hvert beholderkammer befinner seg en doseringsenhet. Hver doseringsenhet drives av en elektromotor. Den innstilte doseringsmengden føres inn i luftstrømmen som genereres av viften og transporteres frem til fordelerhodene. I fordelerhodene fordeles spredegodset jevnt på alle labbene.

Meisellabbene former såfuren og legger ned spredegodset i den innstilte leggedybden.

Langfingerharven jevner ut jorden og dekker til spredegodset.

Avhengig av utstyret til maskinen blir den påfølgende kjørestrekningen på jordet markert med markøren.

For veikjøring må maskinen foldes inn. Maskinutliggerne med meisellabbene og utliggerne til langfingerharven er da foldet opp.

4.3 Spesialutstyr

CMS-T-00013035-A.1

Spesialutstyr er utrustninger, som maskinen din kanskje ikke har, eller som bare er tilgjengelig i enkelte markeder. Ditt maskinutstyr kan du se i salgsdokumentasjonen eller ta kontakt med din lokale forhandler for mer informasjon om dette.

- Beholderopsats-karmer 800 l, 1.600 l
- Belysning for veikjøring
- Baklys
- Arbeidsbelysning
- Markør
- Mateskrue
- Skjermer
- Støvutskiller
- Luftforvarming
- Elektrisk halvsidekobling
- Sett for såing av mais
- Kjørespor-markør
- Påbyggingssett for flytende gjødsel
- Påbyggingsåmaskin GreenDrill
- Mikrogranulatspreder
- Langfingerharv
- Rulleharv

- Kamerasystem
- Frøledningsovervåking
- Reduksjon av transportbredden

4.4 Verneutstyr

CMS-T-00010782-A.1

4.4.1 Vernegitter til viften

CMS-T-00003581-B.1

Vernegitteret **1** til viften beskytter mot personskader forårsaket av roterende deler og beskytter viften mot fremmedlegemer.

Utførelsen av vernegitteret til viften kan være forskjellig avhengig av maskinen.

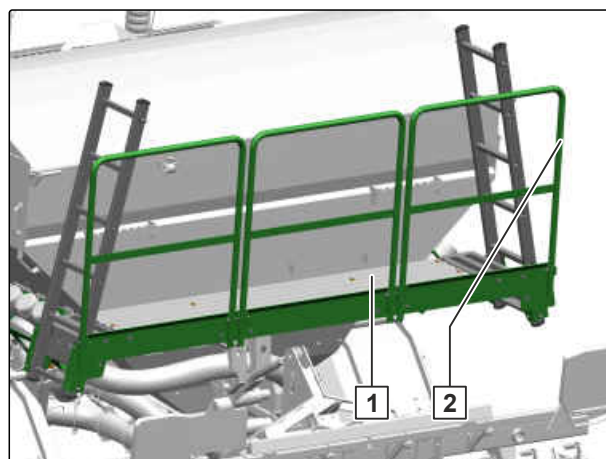


CMS-I-00002545

4.4.2 Rekkverk på servicetrinn

CMS-T-00010894-A.1

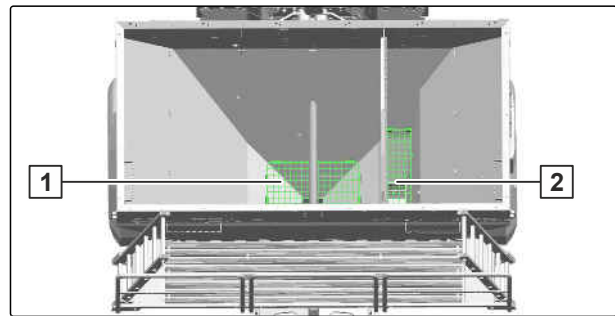
Rekkverket **2** beskytter personer mot å falle ned fra servicetrinnet **1**.



CMS-I-00007526

4.4.3 Vernegitter over doseringsenhetene

Vernegitter **1** og **2** over doseringsenhetene er montert på bunnen av beholderkamrene. Vernegitter beskytter mot personskader forårsaket av roterende deler og beskytter doseringsenhetene mot fremmedlegemer.



CMS-T-00010955-A.1

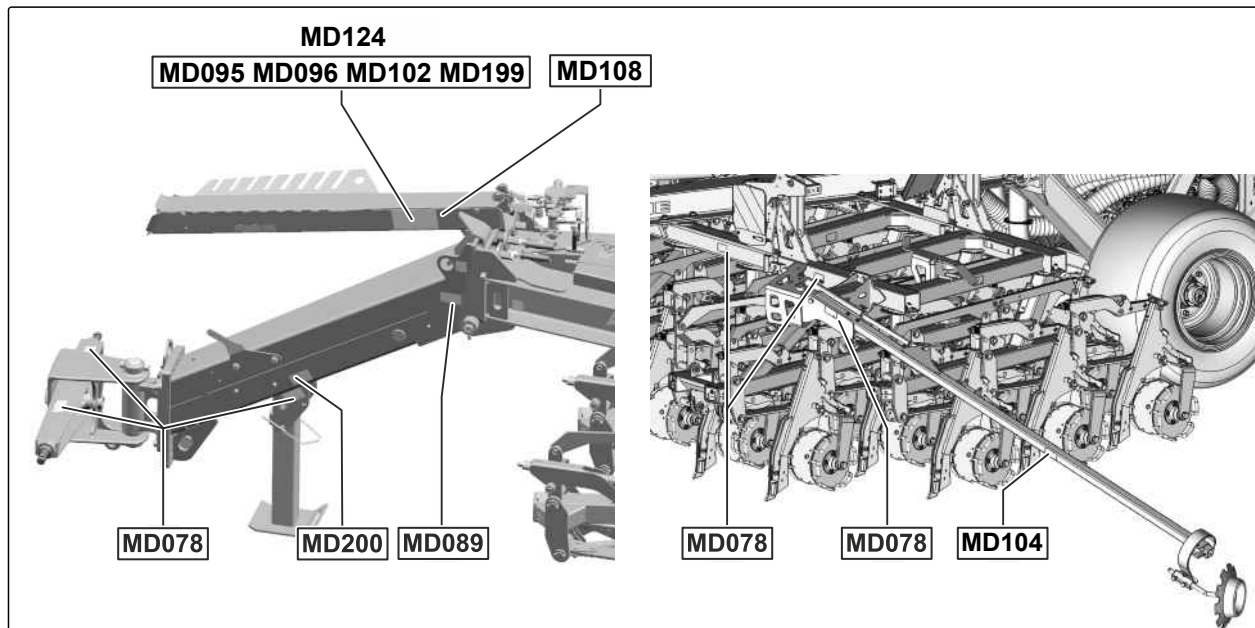
CMS-I-00007521

4.5 Varselskilt

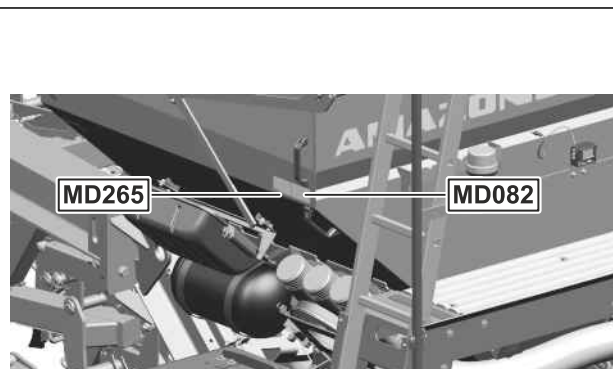
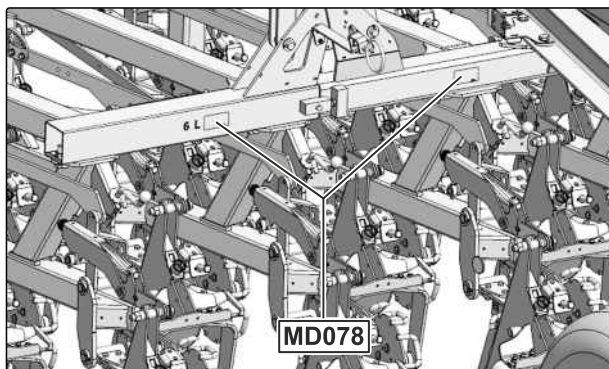
CMS-T-00014769-A.1

4.5.1 Posisjonene til varselskiltene

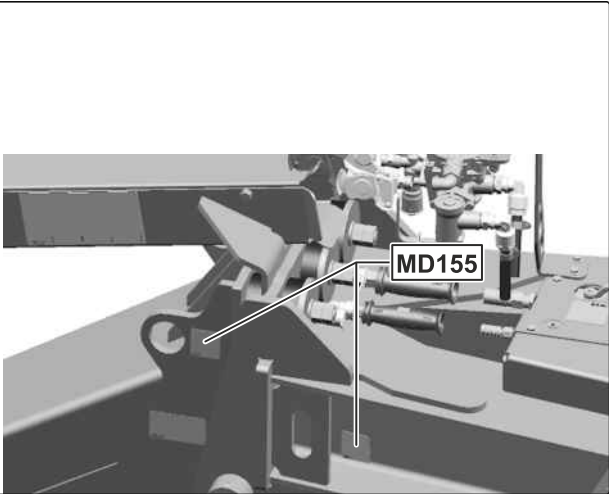
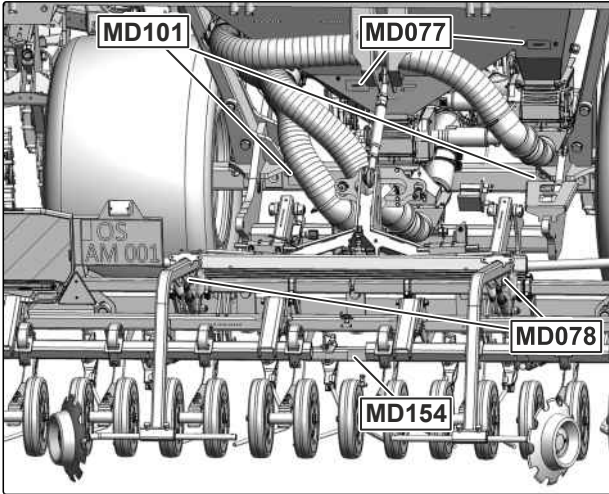
CMS-T-00014815-A.1



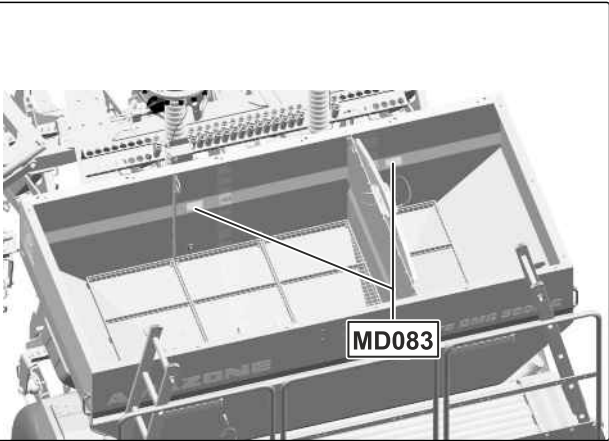
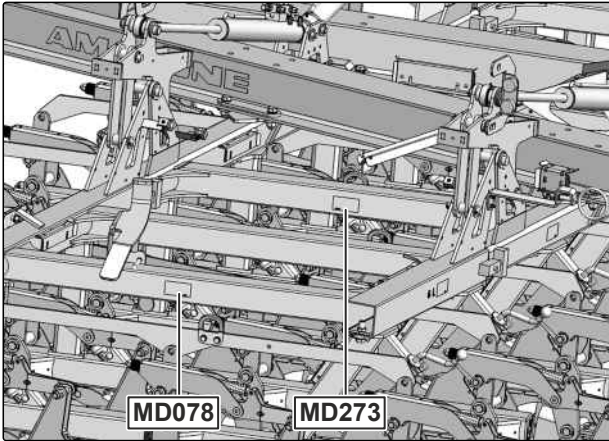
CMS-I-00009546



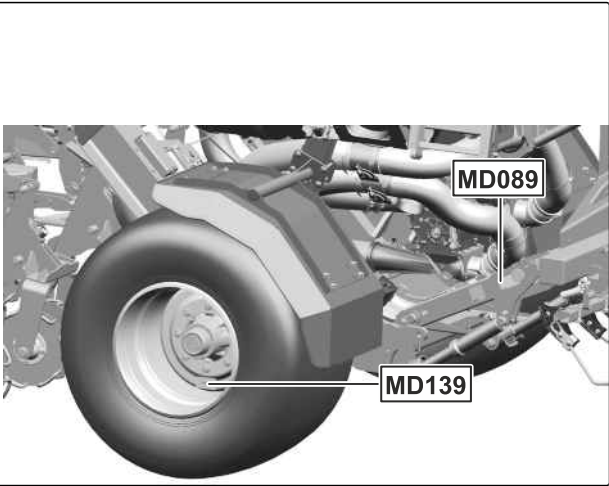
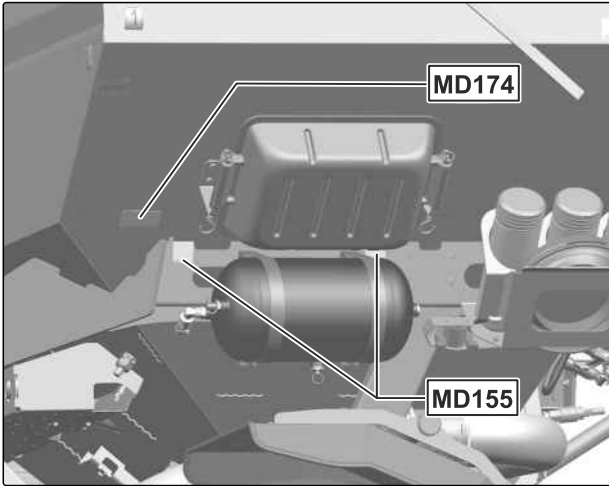
CMS-I-00009547



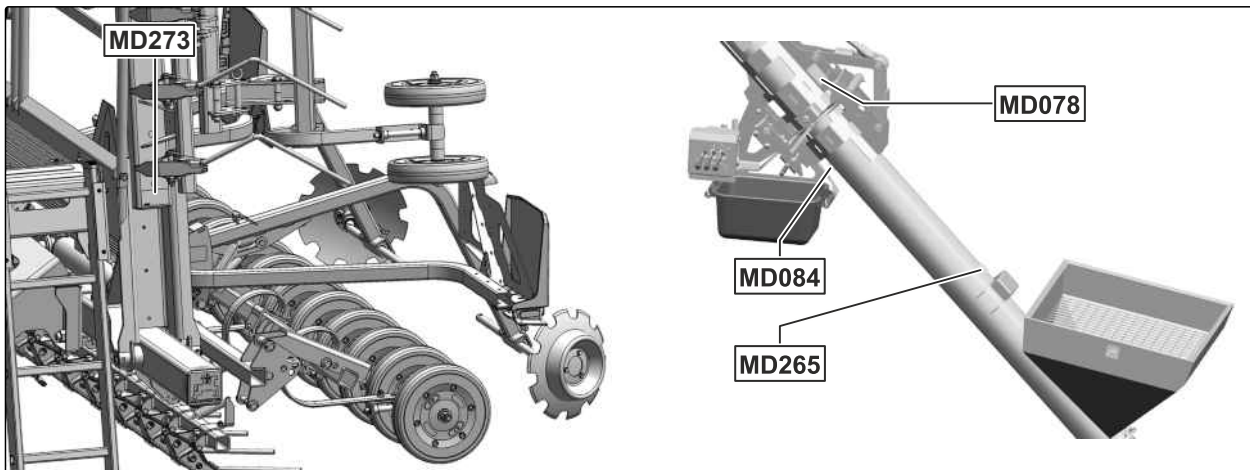
CMS-I-00009548



CMS-I-00009549



CMS-I-00009338



CMS-I-00009550

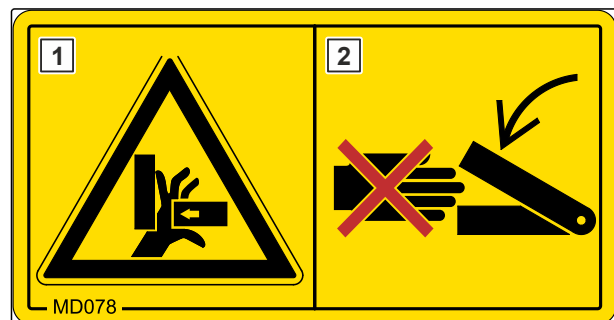
4.5.2 Oppbyggingen til varselskiltene

CMS-T-000141-D.1

Varselskiltene kjennetegner farepunkter på maskinen og advarer mot restrisiko. I disse farepunktene finnes det permanent tilstedeværende farer eller farer som oppstår uventet.

Et varselskilt består av 2 felt:

- Felt **1** viser følgende:
 - Viser symbol for fareområdet omgitt av et trekantet sikkerhetssymbol
 - Bestillingsnummeret
- Felt **2** viser symbol for hva du skal gjøre for å unngå fare.



CMS-I-00000416

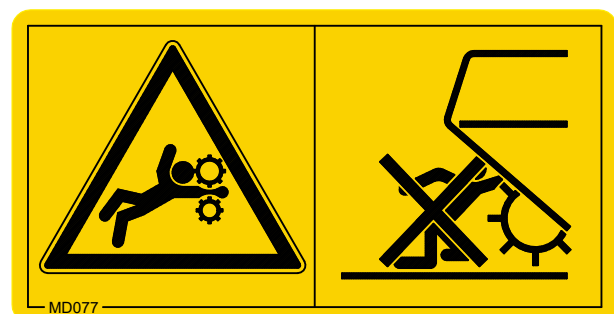
4.5.3 Beskrivelse av varselskiltene

CMS-T-00014768-A.1

MD077

Fare for å bli trukket inn eller fanget

- ▶ Avbryt energitilførselen til maskinen før du nærmer deg fareområdet.
- ▶ Vent til alle deler som er i bevegelse har stanset fullstendig før du griper inn i farepunktet
- ▶ Forsikre deg om at ingen personer oppholder seg i fareområdet eller i nærheten av deler som er i bevegelse.

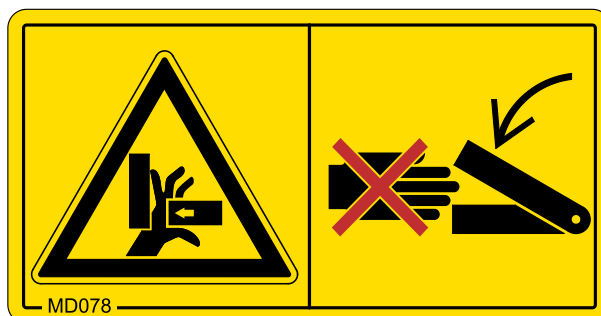


CMS-I-00007443

MD078

Fare for å klemme fingrene eller hånden

- ▶ *Så lenge motoren til traktoren eller maskinen er i gang, hold deg unna farepunktene.*
- ▶ *Hvis du må bevege merkede deler med hendene, vær oppmerksom på klempunktene.*
- ▶ Forsikre deg om at ingen personer oppholder seg i fareområdet.



CMS-I-000074

MD082

Fare for å falle ned fra trinnflater og plattformer

- ▶ La aldri personer sitte på med maskinen.
- ▶ La aldri personer stige på maskinen mens det kjøres.

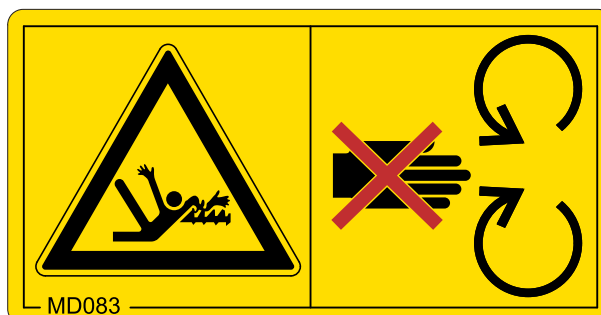


CMS-I-000081

MD083

Fare for å bli trukket inn eller fanget

- ▶ Forsikre deg om at energitilførselen til maskinen er avbrutt, før du fjerner verneinnretningene.
- ▶ Vent til alle deler som er i bevegelse har stanset fullstendig før du griper inn i farepunktene.
- ▶ Forsikre deg om at ingen personer oppholder seg i fareområdet eller i nærheten av deler som er i bevegelse.



CMS-I-00003694

MD084

Fare for fastklemming av hele kroppen som følge av maskindeler som senkes

- ▶ Forsikre deg om at ingen personer oppholder seg i fareområdet.

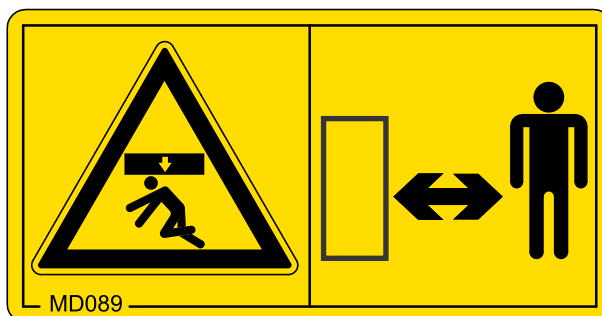


CMS-I-000454

MD089

Klemfare ved utilsiktet senking av maskindeler

- Forsikre deg om at ingen personer oppholder seg i fareområdet.



CMS-I-00003027

MD095

Fare for ulykker ved ignorering av anvisningene i bruksanvisningen

- Før du arbeider på eller med maskinen må du ha lest og forstått bruksanvisningen.



CMS-I-000138

MD096

Infeksjonsfare på grunn av hydraulikkolje som strømmer ut under høyt trykk

- Søk aldri etter lekkasjer på hydraulikkslangeledninger med hånden eller fingrene.
- Forsøk aldri å tette igjen utette hydraulikkslangeledninger med hånden eller fingrene.
- Hvis du er blitt skadet av hydraulikkolje, oppsøk lege øyeblikkelig.

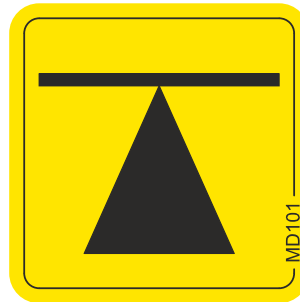


CMS-I-000216

MD101

Fare for ulykker ved ikke forskriftsmessig anbrakt løfteutstyr

- Løfteutstyret må kun festes på de markerte punktene.



CMS-I-00002252

MD102

Fare ved utilsiktet start og rulling av maskinen

- Før alle arbeider må du sikre maskinen mot utilsiktet oppstart og utilsiktet rulling.

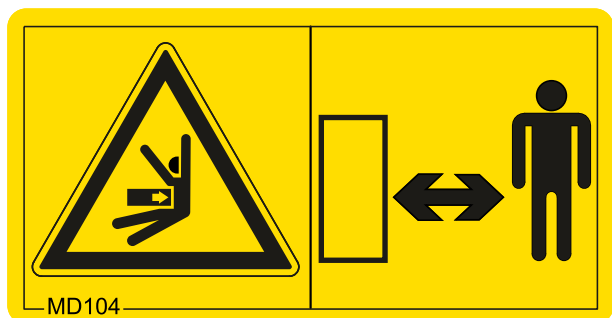


CMS-I-00002253

MD104

Fare for fastklemming av svingende maskindeler

- *Så lenge motoren til traktoren er i gang,* overhold en tilstrekkelig sikkerhetsavstand til svingbare maskindeler.
- Forsikre deg om at ingen personer oppholder seg i nærheten av svingbare deler.



CMS-I-00003312

MD108

Alvorlige personskader pga. feil håndtering av hydraulikkanten som står under trykk

- La hydraulikkanten som står under trykk kun kontrolleres og repareres av et kvalifisert fagverksted.



CMS-I-00004027

MD139

Fare ved skrueforbindelser som ikke er trukket til forskriftsmessig

- Trekk til skrueforbindelsene med det nødvendige tiltrekkingsmomentet.

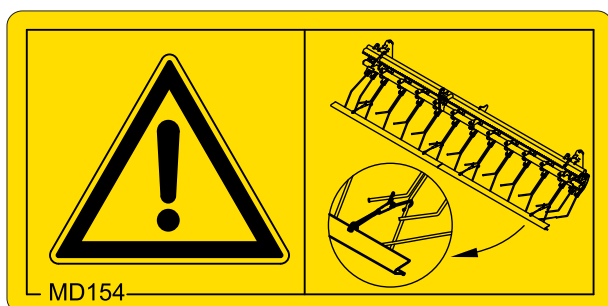


CMS-I-00007442

MD154

Fare for personskader til og med dødsfall på grunn såharvtinder uten beskyttelse

- Før du kjører i offentlig trafikk, monter trafikksikkerhetslisten, som beskrevet i bruksanvisningen.

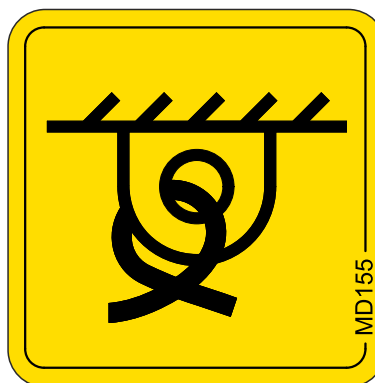


CMS-I-00003657

MD155

Fare for ulykker og maskinskader ved transport av ikke-forskriftsmessig sikret maskin

- Festestroppene for transporten av maskinen må kun festes på de markerte festepunktene.

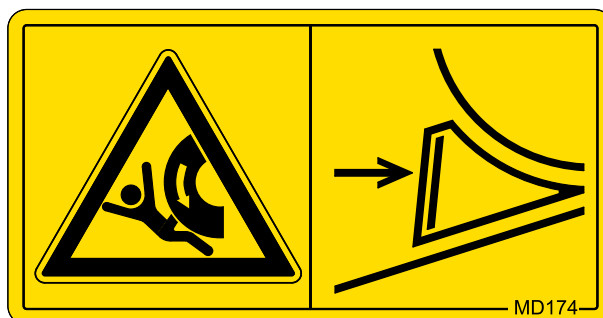


CMS-I-00000450

MD174

Fare for å bli overkjørt av usikret maskin

- Sikre maskinen mot vekkrulling.
- Gjør dette ved å bruke parkeringsbremsen og/eller stoppeklossene.

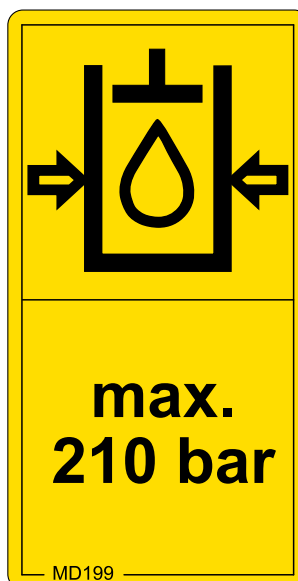


CMS-I-00000458

MD199

Fare for ulykker ved for høyt trykk på hydraulikksystemet

- Koble maskinen bare til på traktorer med et maksimalt traktorhydraulikktrykk på 210 bar.

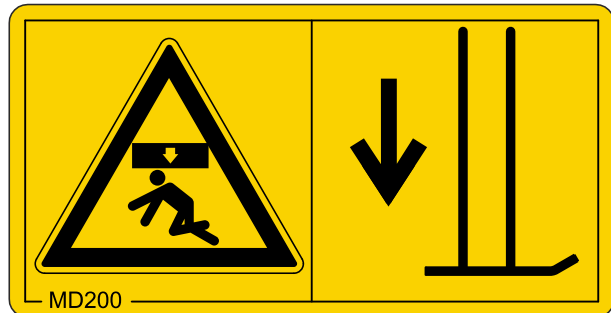


CMS-I-00000486

MD200

Fare for klemming av hele kroppen, pga. av nødvendig opphold under løftede, usikrede deler av maskinen

- Sikre maskinen mot utilsiktet senking med den mekaniske støtteanordningen før du utfører arbeider under maskinen.



CMS-I-00007440

MD251

Klemfare ved senking av maskindeler

- Sikre løftede maskindeler med den mekaniske støtteanordningen før du griper inn i fareområdet.



CMS-I-00007441

MD265

Fare for etseskader pga. beisemiddelstøv

- Ikke innånd det helsefarlige stoffet.
- Unngå kontakt med øyner og hud.
- Ta på deg verneklær som produsenten anbefaler før du arbeider med helsefarlige stoffer.
- Overhold produsentens sikkerhetsanvisninger for håndteringen av de helsefarlige stoffene.



CMS-I-00003659

MD273

Fare for fastklemming av hele kroppen som følge av maskindeler som senkes

- Forsikre deg om at ingen personer oppholder seg i fareområdet.



CMS-I-00004833

4.6 Typeskiltet på maskinen

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Maskinnummer
- 2 Kjøretøyidentifikasjonsnummer
- 3 Produkt
- 4 Tillatt teknisk maskinvekt
- 5 Modellår
- 6 Byggeår

AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49206 Hasbergen

Maschinen-Nr. 1

Fahrzeug-Ident-Nr. 2

Produkt 3

zul. technisches Maschinengewicht kg 4 Modelljahr 5

CE UK CA Baujahr
année de fabrication
year of construction
Год изготовления 6



CMS-I-00004294

4.7 Ekstra typeskilt

CMS-T-00005949-B.1

- 1 Merknad for typegodkjenning
- 2 Merknad for typegodkjenning
- 3 Kjøretøy-identifikasjonsnummer
- 4 Tillatt teknisk totalvekt
- 5 Tillatt teknisk tilhengerlast ved trekkstang-
trekkvogn med pneumatisk brems
- A0 Tillatt teknisk støttelast
- A1 Tillatt teknisk aksellast aksel 1
- A2 Tillatt teknisk aksellast aksel 2

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG

1 2

3 4

	T-1	T-2	T-3	
B-2	-	-	-	A-0: kg
B-4	5	-	-	A-1: kg

CMS-I-00005056

4.8 Bremsesystemer

CMS-T-00012146-A.1

4.8.1 Tokanals trykkluftbremsesystem

CMS-T-00012086-A.1

Tokanals hydrauliske bremsesystemet bremser den tilkoblede maskinen når traktorbremsen aktiveres.

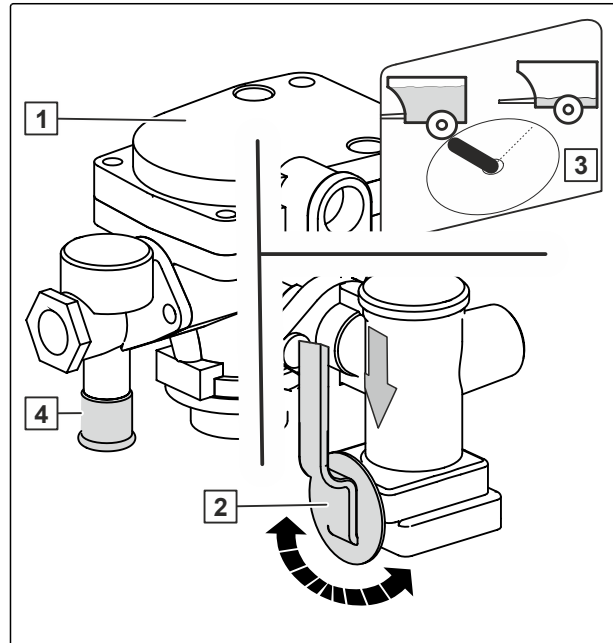
Når trykkluftledningene er koblet fra, blir maskinen bremsset så lenge det finnes trykkluft i trykkbeholderen.

Via bremseventilen **1** styres bremseeffekten.

Avhengig av maskinen kan bremseventilen variere:

- Bremseleningen kan stilles inn via håndspaken **2** i 2 eller 3 trinn, avhengig av utførelsen.
- Bremseleningen kan stilles inn via dreieknappen **3** i 2 trinn.

Med betjeningsknappen **4** eller håndspaken **2** kan bremsen løsnes for manøvrering av maskinen.



CMS-I-00007785

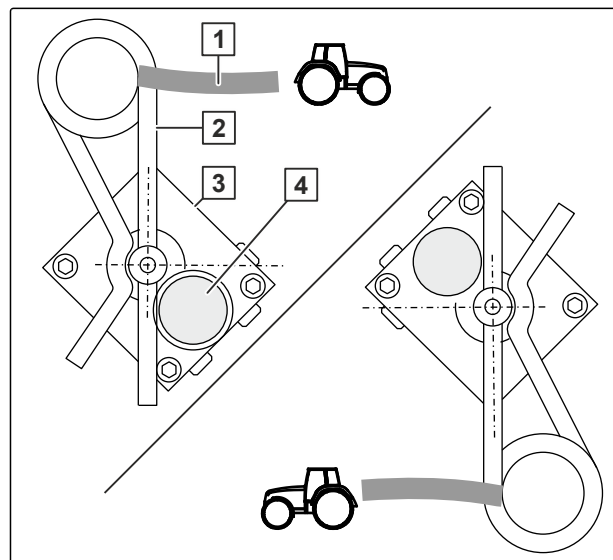
4.8.2 Enkanals hydraulisk bremsesystem

CMS-T-00012087-A.1

Enkanals hydrauliske bremsesystemet bremser den tilkoblede maskinen når traktorbremsen aktiveres.

Hvis maskinen løsner fra traktoren, bremser bremseventilen maskinen. Bremseventilen utløses via en sikkerhetsvaier **1**. Sikkerhetsvaieren er festet via en fjærplugg **2** på bremseventilen **3**. Bremseventilen har en håndpumpe **4**.

Håndpumpe avlaster trykket i systemet, og dermed løsnes bremsen.

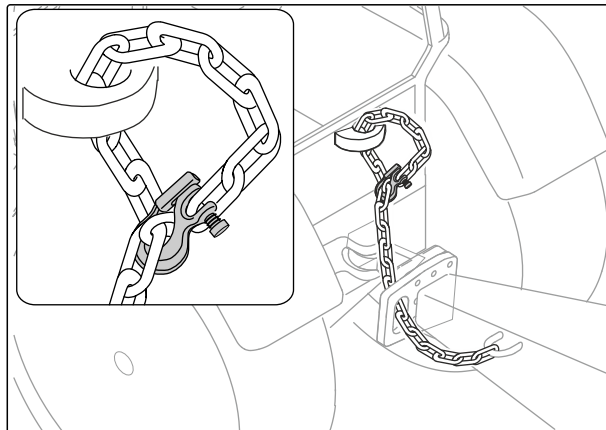


CMS-I-00007787

4.9 Sikringskjede

CMS-T-00001425-C.1

Avhengig av landsspesifikke forskrifter er maskiner utstyrt med et sikkerhetskjede.

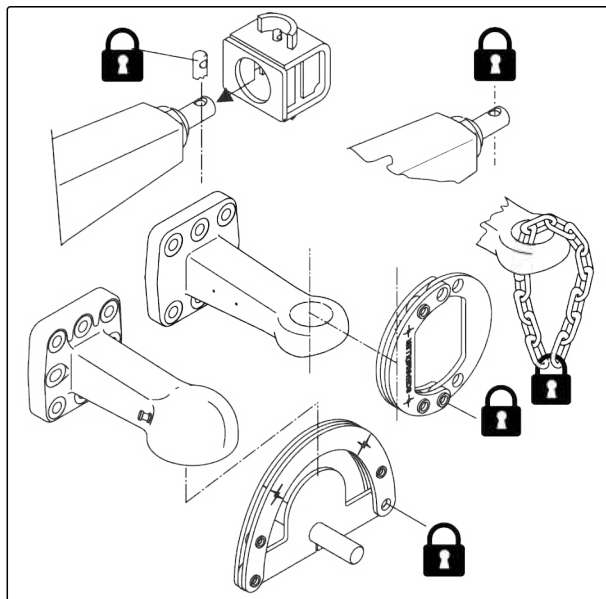


CMS-I-00007814

4.10 Sikring mot uvedkommende bruk

CMS-T-00004292-C.1

Låsbar anordning for trekkøye, trekkskål eller trekkstang-travers forhindrer uautorisert bruk av maskinen.

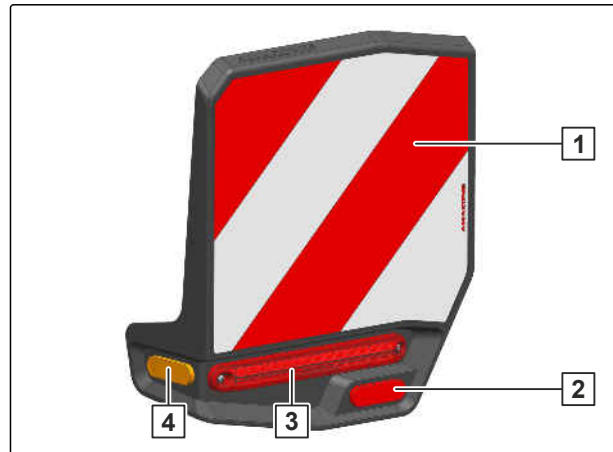


CMS-I-00003534

4.11 Hekkbelysning og identifikasjon for veikjøring

CMS-T-00001498-F.1

- 1 Varselskilt
- 2 Reflekser, røde
- 3 Baklys, bremselys og blinklys
- 4 Reflekser, gule



CMS-I-00004545



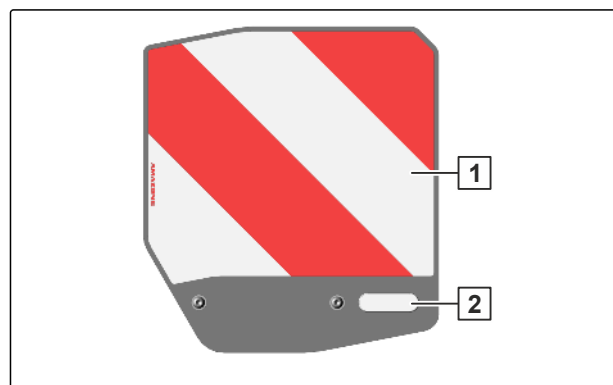
MERK

Belysning og identifikasjon for veikjøring kan variere avhengig av nasjonale forskrifter.

4.12 Frontbelysning og identifikasjon

CMS-T-00009971-A.1

- 1 Varselskilt
- 2 Reflekser, hvite



CMS-I-00004522



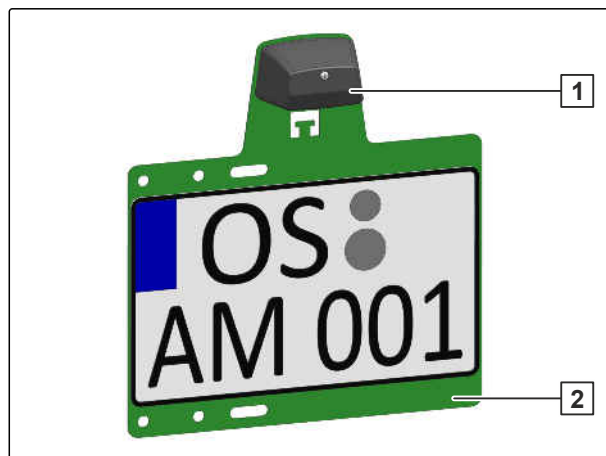
MERK

Belysning og identifikasjon for veikjøring kan variere avhengig av nasjonale forskrifter.

4.13 Ekstra merking

CMS-T-00003999-C.1

- 1 Nummerskiltbelysning
- 2 Nummerskiltholder



CMS-I-00003163

4.14 Arbeidsbelysning

CMS-T-00011665-B.1

Arbeidsbelysningen brukes til å lyse opp arbeidsområdet.

Avhengig av utstyret til maskinen blir arbeidsbelysningen forsynt med strøm og betjent via ISOBUS eller den blir forsynt med strøm fra traktoren og betjent via koblingsboksen.



CMS-I-00002218

4.15 Kamerateam

CMS-T-00007276-C.1

Kameraet på baksiden av maskinen gjør manøvreringen sikrere.

Monitoren kan vise flere kamerabilder samtidig.



CMS-I-00007206

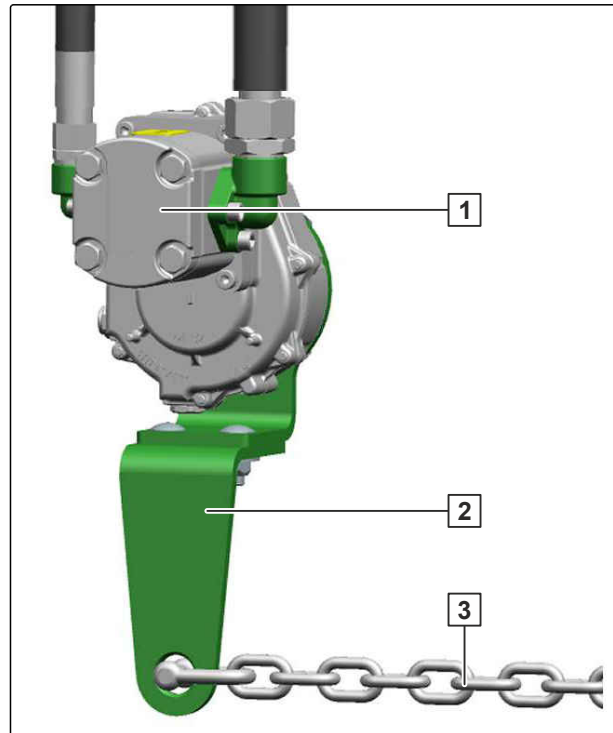
4.16 Hydraulikk på maskinen

CMS-T-00010897-A.1

Avhengig av utstyret til maskinen kan hydraulikken på maskinen overta driften av viften.

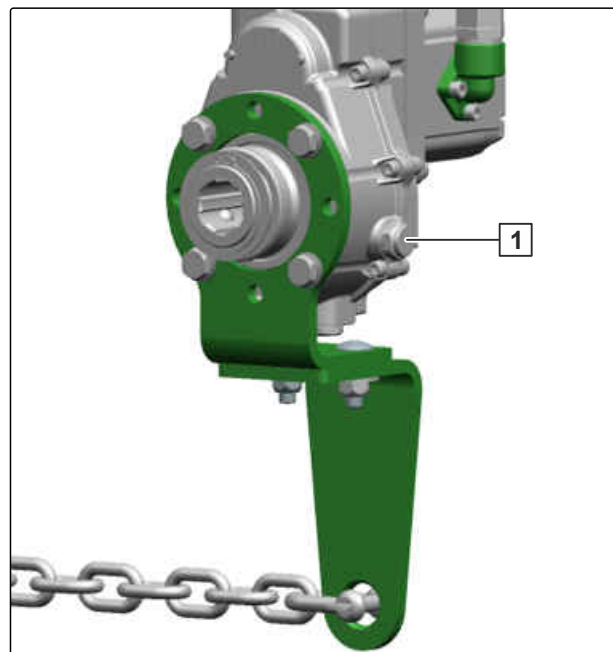
Hydraulikkpumpen **1** drives av traktorens krafttuttsaksel. Dreiemomentstøtten **2** festes med kjeden **3** og sikrer hydraulikkpumpen mot å rotere med.

Maskiner med hydraulikk på maskinen er utstyrt med en oljekjøler, som befinner seg på viften.



CMS-I-00007517

Lufteventilen **1** brukes til å lufte hydraulikken på maskinen ved den første idriftsettelsen.



CMS-I-00007873

4.17 TwinTerminal

CMS-T-00004156-D.1

Med TwinTerminal er følgende funksjoner mulig:

- Kalibrere spredemengde
- Tømme maskinen
- Kommunikasjon med betjeningsterminalen
 - Taste inn kalibreringsparametere
 - Angi oppsamlet spredemengde

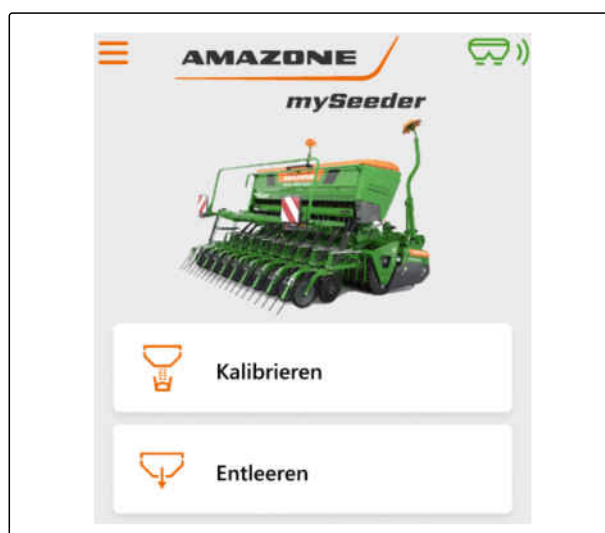


CMS-I-00003079

4.18 mySeeder-app

CMS-T-00006215-C.1

Med mySeeder-appen kan maskinen via Bluetooth forbindes med en mobil brukerenhet og utveksle data med mySeeder-appen. I tillegg kan maskinen kalibreres med mySeeder-appen eller beholderen kan tømmes via doseringsenheten.



CMS-I-00004418

mySeeder-appen er tilgjengelig via Apple App Store eller Google Play Store. Bruk QR-koden eller lenken til dette www.amazone.de/qrcode_mySeeder.



CMS-I-00004417

4.19 Radarsensor

CMS-T-00001778-C.1

Radarsensoren registrerer arbeidshastigheten ved elektriske motorer. Fra arbeidshastigheten beregnes det behandlede arealet og det nødvendige turtallet til doseringsmotorene.



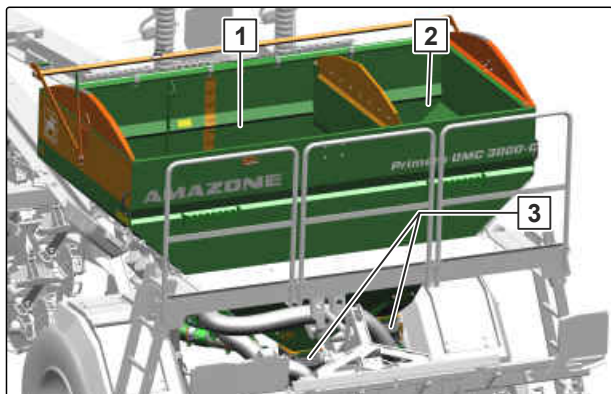
CMS-I-00002221

4.20 Beholder

CMS-T-00010962-A.1

Beholderen har et stort **1** og et lite **2** beholderkammer, i hvilke det oppbevares sågods og gjødsel.

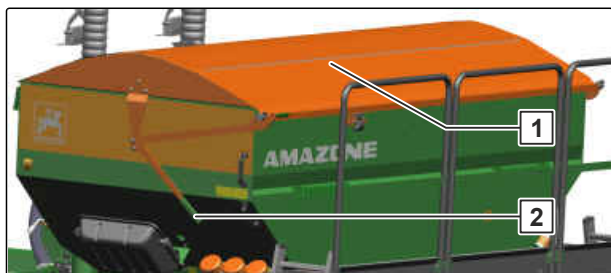
Under hvert beholderkammer befinner seg en doseringsenhet **3**.



CMS-I-00007757

Den svingbare presenningen **1** beskytter beholderens innhold mot vann og støv.

Med spaken **2** på den venstre siden kan du åpne og lukke den svingbare presenningen.

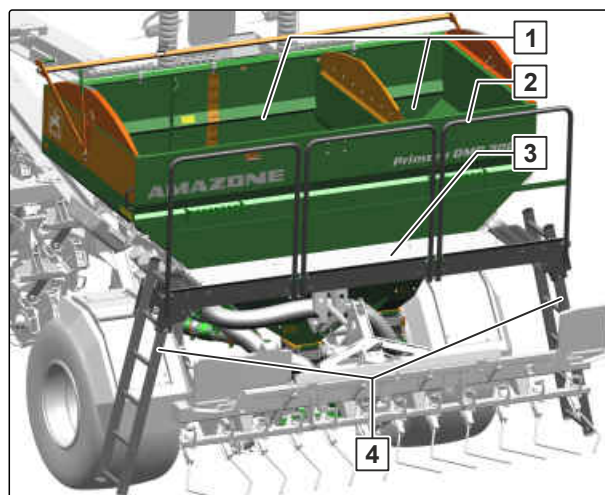


CMS-I-00007755

Via stigen **4** på sidene og servicetrinnet **3** er beholderen tilgjengelig.

Rekkverket **2** er foldbart, for å muliggjøre påfylling med en ekstern mateskrue.

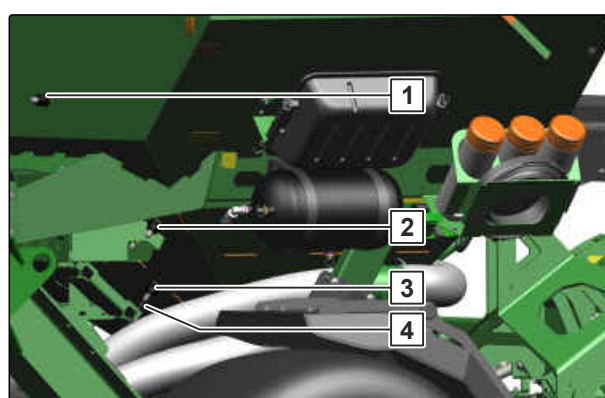
Silristene **1** fanger opp fremmedlegemer.



CMS-I-00007758

For overvåking av beholderinnholdet har hvert beholderkammer en nivåsensor **4**. Når spredgodset ikke lenger dekker nivåsensoren, viser betjeningsterminalen en varselmelding og det lyder et alarmsignal.

Nivåsensoren kan festes på den øvre **1**, midtre **2** eller nedre posisjonen **3** avhengig av spredgodset.



CMS-I-00007817

4.21 Vifte

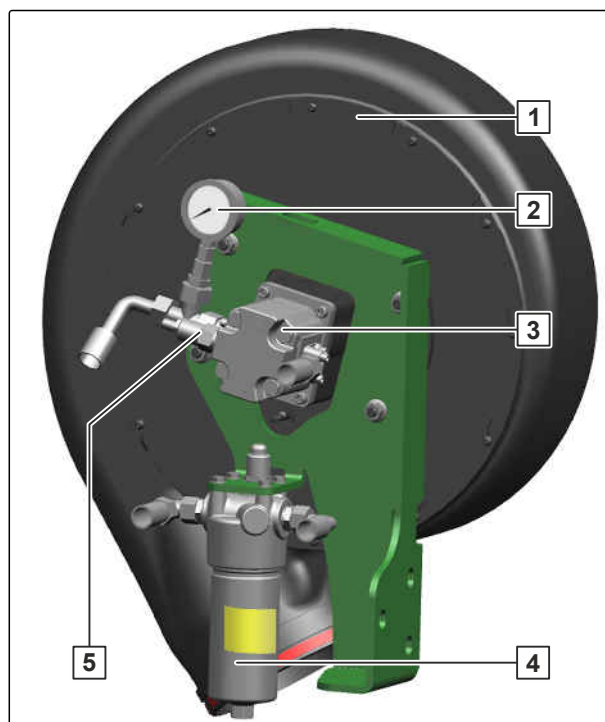
CMS-T-00011666-A.1

Viften **1** genererer en luftstrøm, som transporterer spredgodset frem til distribusjonspunktene. Viften drives av en hydraulisk motor **3**, som kan drives av traktorens hydraulikk eller med traktorens krafttuttsaksel.

Vifteturallet bestemmer styrken til luftstrømmen i transportstrekningen. Betjeningsterminalen viser det nåværende vifteturallet og avgir en alarm ved avvik fra det nominelle turtallet.

Manometeret **2** viser trykket i tilbakeløpet til hydraulikkledningen.

Hydraulikken er utstyrt med et oljefilter **4** og en trykkgrensingsventil **5**.



CMS-I-00007547

4.22 Doseringsssystem

CMS-T-00010988-A.1

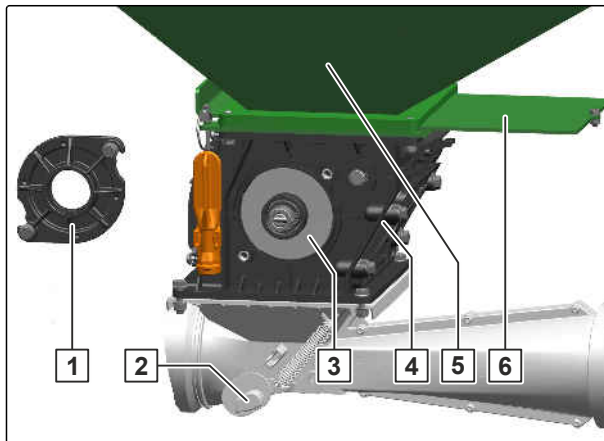
4.22.1 Doseringsenhet

CMS-T-00012130-A.1

Under beholderkamrene **5** befinner seg doseringsenheter **4**. Doseringsvalsen **3** sitter bak lagerlokket **1** og drives elektrisk. Doseringsgodset faller ned i slusen eller en injektor og blir av luftstrømmen ført til fordelerhodet og videre til distribusjonspunktene.

Med skyvespjeldet **6** kan doseringsenheten lukkes oppover, slik at det ikke strømmer etter noe spredegods. Kalibreringsluken **2** brukes til å ta ut det doserte spredegodset, for å kalibrere doseringsmengden.

Så snart maskinen løftes for vending på enden av jordet, slås elektromotoren av og doseringsvalsen blir stående.



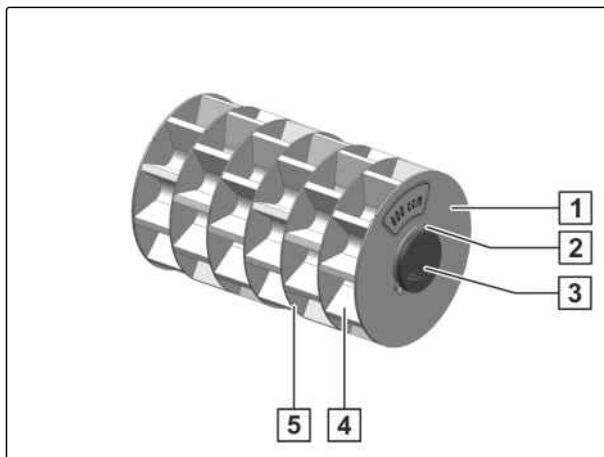
CMS-I-00007818

4.22.2 Doseringsvalse

CMS-T-00003565-D.1

Doseringsvalsen drives elektrisk og doserer spredegodset i slusen eller injektoren.

- 1** Avslutningsplate
- 2** Sikringsring
- 3** Drevet nav
- 4** Doseringshjul
- 5** Mellomplate



CMS-I-00002549

4.22.3 Transportbaner

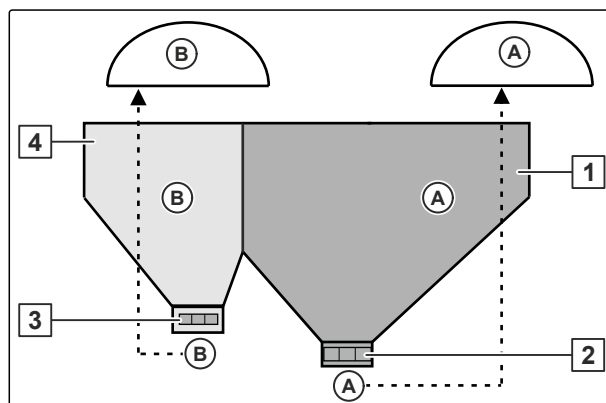
CMS-T-00014660-A.1

Til hver doseringsenhet er det tilordnet en transportstrekning. Transportstrekningene fører spredegodset frem til fordelerhodene.

Ved radavstand 25 cm:

Spredegodset **A** føres fra beholderkammeret **1** via doseringsenheten **2** frem til fordelerhodet **A**.

Spredegodset **B** føres fra beholderkammeret **4** via doseringsenheten **3** frem til fordelerhodet **B**.

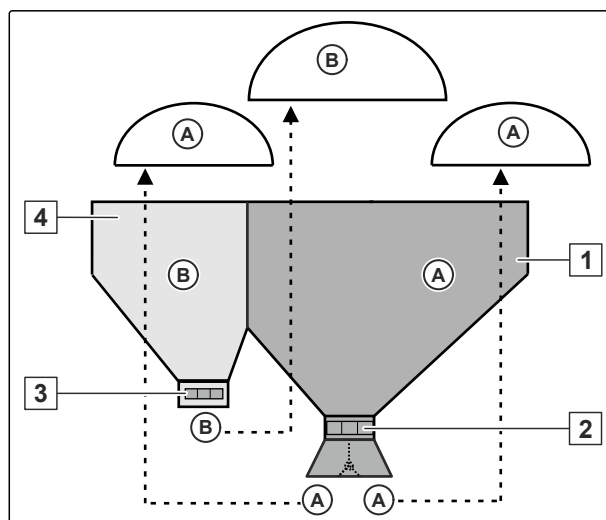


CMS-I-00009307

Ved radavstand 18,75 cm:

Spredegodset **A** føres fra beholderkammeret **1** via doseringsenheten **2** frem til de ytre fordelerhodene.

Spredegodset **B** føres fra beholderkammeret **4** via doseringsenheten **3** frem til det midtre fordelerhodet.



CMS-I-00009308

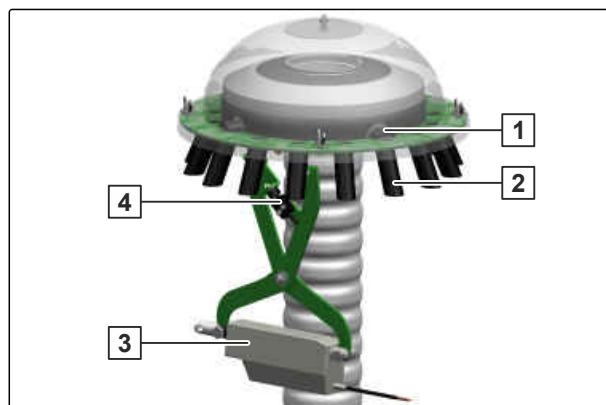
4.22.4 Fordelerhode og kjøresporkobling

I fordelerhodet fordeles sågodset jevnt på de individuelle utløpene og føres via frøledningene **2** frem til labbene. Sågodsledningene er nummererte.

Med kjøresporkoblingen kan det opprettes kjørespor på jordet. Utløpene i fordelerhodet, som er involvert i opprettelsen av kjøresporene, er utstyrt med skyvere **1**. Når kjøresporkoblingen er aktiv, beveger motoren **3** skyverne, slik at skyverne lukker de tilsvarende utløpene. De tilhørende labbene legger så ikke ut noe spredegods.

Sensoren **4** kontrollerer om skyverne arbeider korrekt. Ved feilstilling utgis det en varselmelding.

Avstandene til kjøresporene og den reduserte doseringsmengden ved oppretting av kjørespor kan stilles inn i betjeningsterminalen.



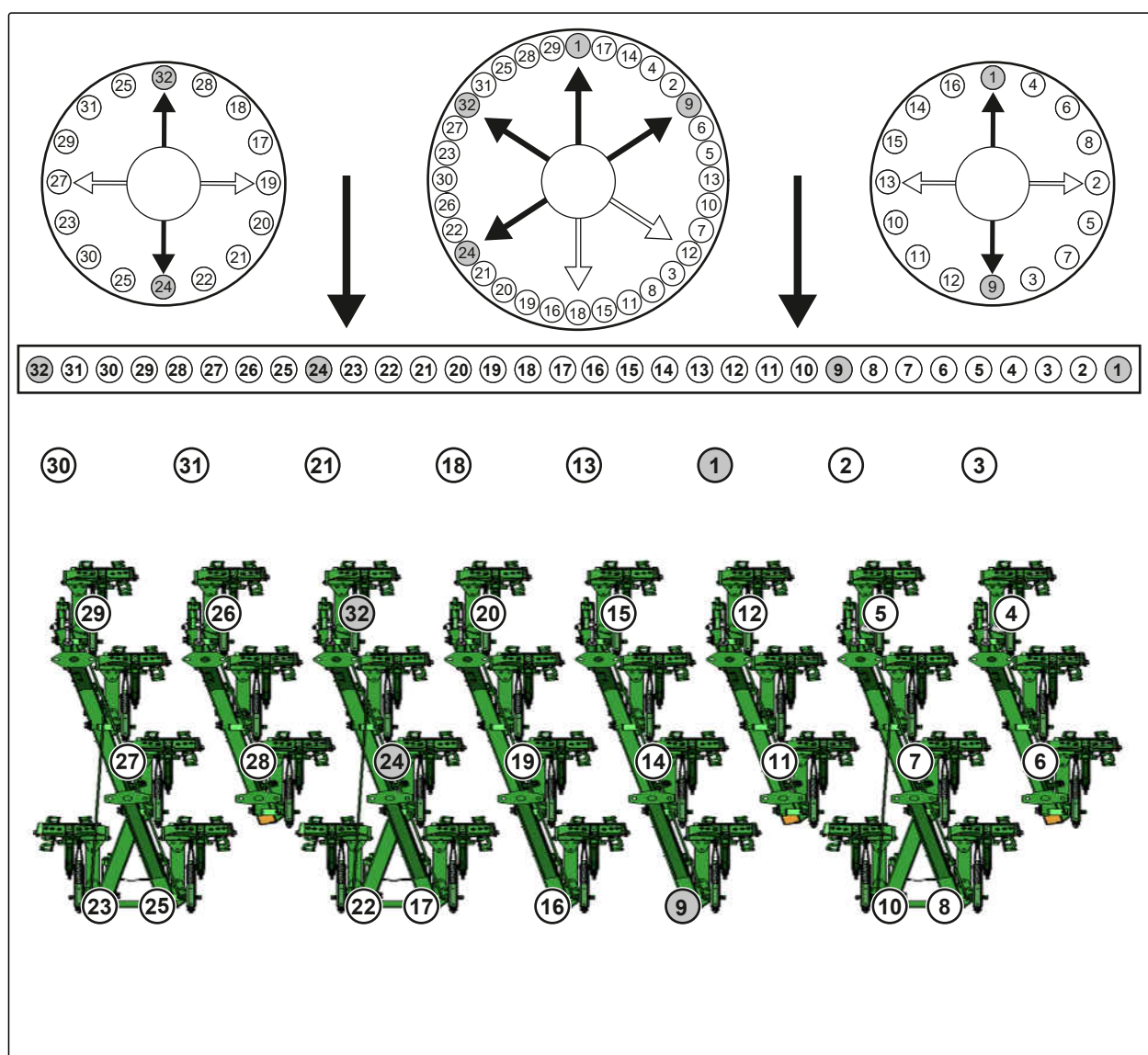
CMS-I-00007891

Avstanden til de to sporene av et kjørespor kan tilpasses til sporvidden til pleiemaskinen.
Avhengig av utstyret til maskinen kan også bredden til kjøresporene tilpasses til sporbredden til pleiemaskinen.

4.22.5 Tilordning av labbene til fordelerhodene

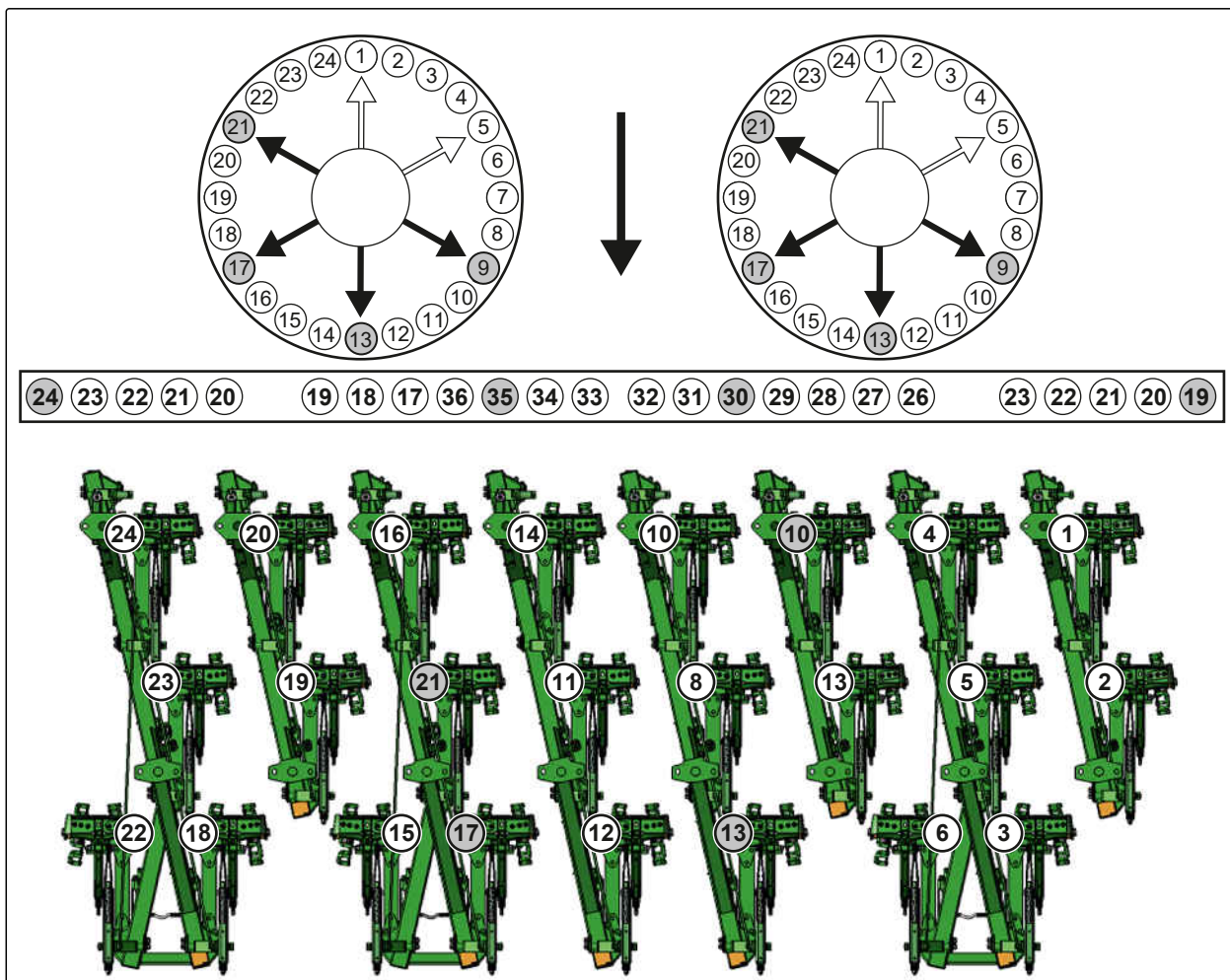
CMS-T-00014745-A.1

Tilordning for Primera DMC 6000-02 med radavstand 18,75 cm:



CMS-I-00009435

Tilordning for Primera DMC 6000-02 med radavstand 25 cm:



CMS-I-00009437

Figurene viser, hvilke utløp i fordelerhodene som hører til hvilke labber.

Utløpene og labbene som er innstilt som standard for kjøresporene er merket med tall som er grått fremhevet. De svarte pilene i fordelerhodene peker på de tilhørende utløpene.

4.23 Meisellabb

CMS-T-00010900-A.1

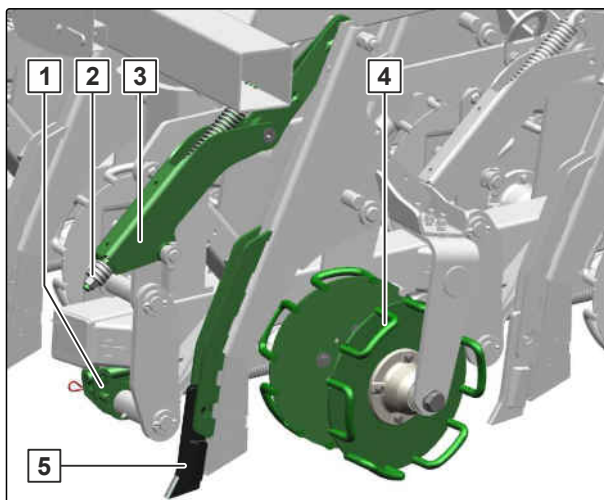
Labb-meislene **5** former såfuren legger ned spredegodset.

Dybdeføringshjulene **4** fører labb-meislene i leggedybden og lukker såfurene. Leggedybden kan innstilles.

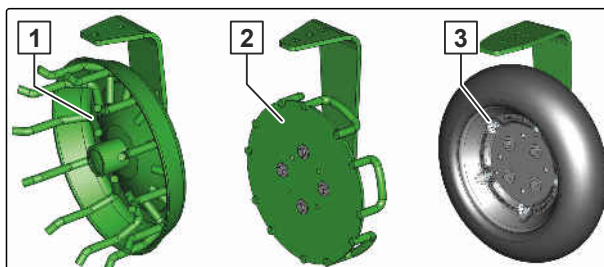
Holderne til meisellabbene er utført som overlastsikringer. Meisellabbene er opplagret fjæret med øvre styrearm **3** og nedre styrearm **1**, slik at meisellabbene kan unngå steiner opptil 30 cm oppover.

Fjærforspenningen **2** til overlastsikringen skal ikke endres.

Avhengig av utstyret til maskinen kan dybdeføringshjulene være utført som steinjordhjul **1**, som bøylehjul **2** eller som løpehjul **3**.



CMS-I-00007524



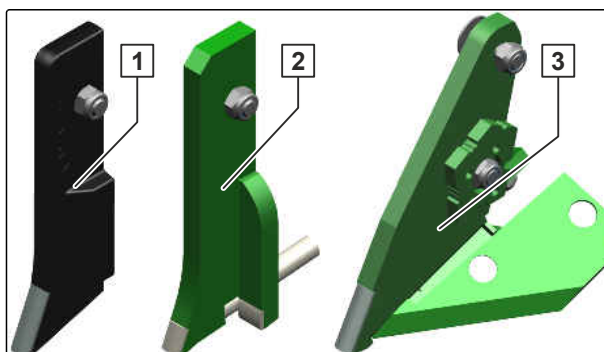
CMS-I-00008189

Følgende labb-meiselvarianter kan være montert:

Labb-meisel for direktesåing **1**: Spredegodset legges i en rad.

Labb-meisel for båndsåing **2**: Spredegodset legges ned i et bredere bånd, egnet for mulchsåing.

Gåsefot-meisel **3**: Spredegodset legges i en mindre leggedybde. Meislene har 2 egger og er egnet for mulchsåing. Inngrepsvinkelen må tilpasses til leggedybden.



CMS-I-00007527

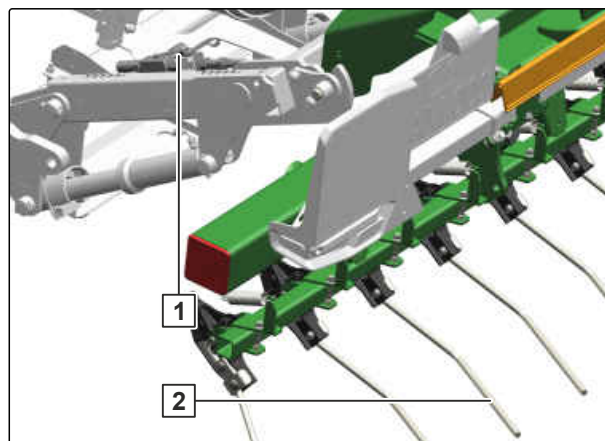
4.24 Langfingerharv

CMS-T-00012286-A.1

Harvtindene **2** til langfingerharven dekker til spredgodset som er lagt ned med løs jord og jevner ut jorden.

Langfingerharven løftes og senkes hydraulisk sammen med sålabben. Arbeidsvinkelen og arbeidsdybden kan innstilles.

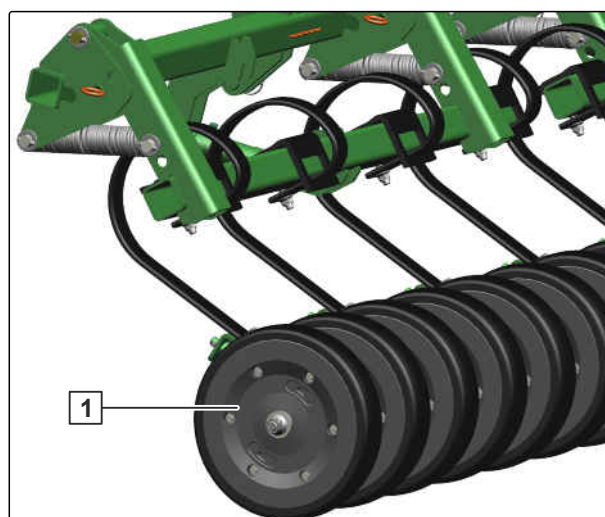
Stengeventilen **1** brukes til å sikre den løftede posisjonen til langfingerharven.



CMS-I-00007552

For veikjøring må maskinen foldes inn. Den sammenfoldede stillingen til langfingerharven må sikres med stengeventilen **1**.

Avhengig av utstyret til maskinen er det montert en rulleharv **1** bak langfingerharven. Rulleharven brukes vanligvis ved tørre bakkeforhold. Når det ikke er behov for rulleharven, kan den settes i parkeringsposisjon.



CMS-I-00007538

4.25 Markør

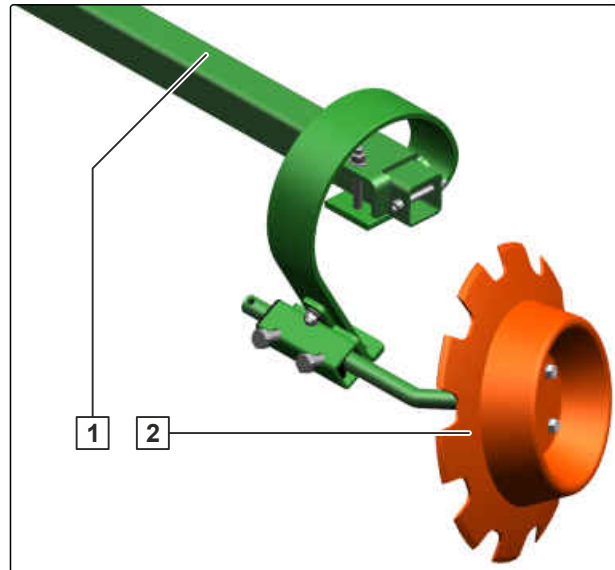
CMS-T-00011717-A.1

Markørene **1** griper ned i jorda vekselvis til høyre og venstre ved siden av maskinen. Sporskiven **2** lager en markering. Denne markeringen bruker traktorføreren som orienteringshjelp.

Som overlastsikring brukes en trykkbegrensningsventil, som lar markørene unnvike når de treffer på en hindring.

Markørene må løftes før markørene passerer en hindring eller traktoren skal snus.

Lengden, arbeidsdybden og arbeidsintensiteten til markørene er innstillbar.



CMS-I-00007586

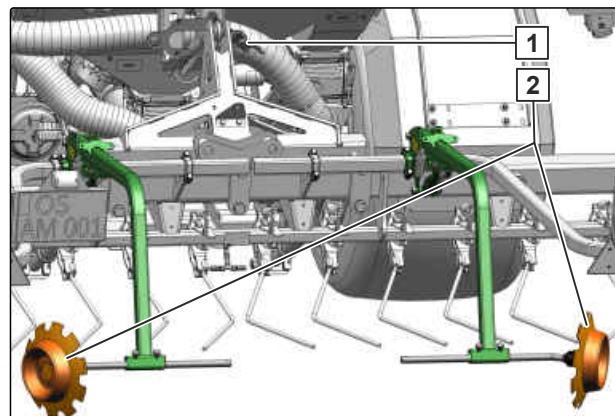
4.26 Kjørespor-markør

CMS-T-00011720-A.1

Ved oppretting av kjørespor senker kjørespormarkøren automatisk ned sporskivene **2** og lager spor. Med disse sporene er kjøresporene synlige allerede før såmaterialet spirer opp. Når det ikke opprettes noe kjørespor, er skivene løftet.

Før veikjøring og når maskinen parkeres, må den løftede stillingen sikres på stengeventilen **1**.

Sporbredden og arbeidsvinkelen til sporskivene kan innstilles.



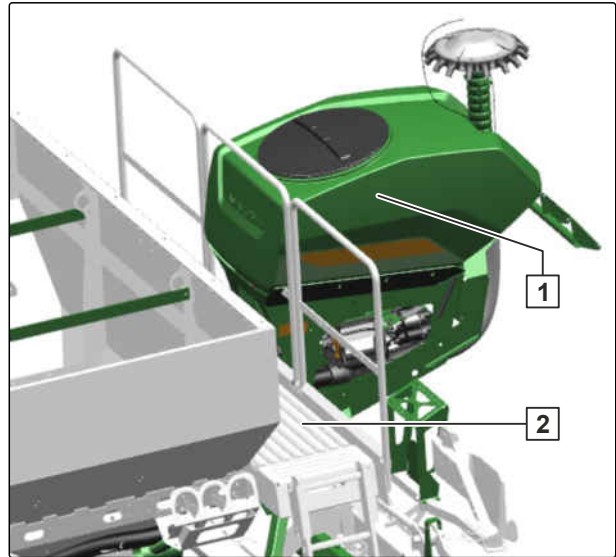
CMS-I-00007582

4.27 Påbyggingssåmaskin GreenDrill

CMS-T-00011722-A.1

Påbyggingssåmaskin GreenDrill **1** gjør det mulig å så fint sågods og mellomavlinger.

Via servicetrinnet **2** er påbyggingssåmaskinen GreenDrill tilgjengelig.



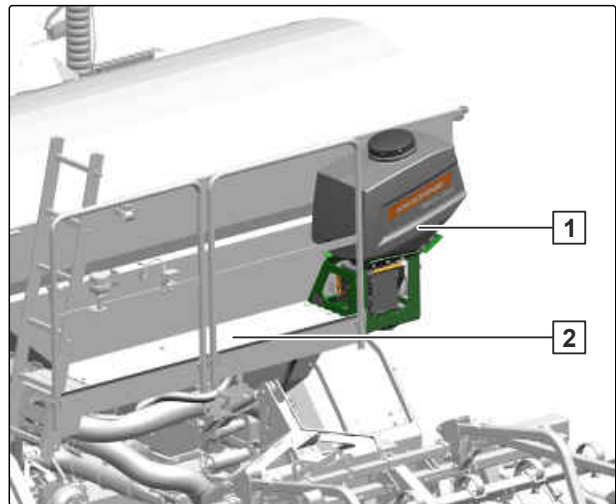
CMS-I-00007689

4.28 Mikrogranulatspreder Micro plus

CMS-T-00012238-A.1

Mikrogranulatsprederen Micro plus **1** muliggjør distribusjon av mikrogranulater under såingen.

Mikrogranulatsprederen er tilgjengelig via servicetrinnet **2**.



CMS-I-00007911

Tekniske data

5

CMS-T-00012298-A.1

5.1 Dimensjoner

CMS-T-00012280-A.1

Arbeidsbredde	6 m
Transportbredde	3,22 m (3 m med spesialutstyr)
Totalhøyde	3,7 m
Transporthøyde	3,7 m
Totallengde	8,76 m til 10,5 m
Påfyllingshøyde	2,65 m 3,05 m med karker

5.2 Beholdervolum

CMS-T-00010994-A.1

	2-kammerbeholder	2-kammerbeholder med karker
Totalvolum	4.200 l	5.800 l
Beholdervolum:	Inndeling: $\frac{3}{4}$: $\frac{1}{4}$	
$\frac{3}{4}$ spredegods 1	3.150 l	4.350 l
$\frac{1}{4}$ spredegods 2	1.050 l	1.450 l

5.3 Beholdervolum Micro plus

CMS-T-00012590-A.1

Beholdervolum	Diameter til påfyllingsåpning
110 l	239 mm

5.4 Labber

CMS-T-00012282-A.1

Radavstand	18,75 cm	25 cm
Antall sålabber	32	24
Antall labbmoduler	8	8

5.5 Monteringskategori

CMS-T-00008620-D.1

Tilkoblingsinnretning	Kategori
Trekkulekobling	M20 / K 80
Trekkøye	D = 46 mm
	D = 50 mm
	D = 51 mm
	D = 58 mm
	D = 71 mm
	D = 79 mm
Trekkstangtilkobling	Kategori 3
	Kategori 4N

5.6 Tillatt nyttelast

CMS-T-00011015-C.1

Tillatt nyttelast for veikjøring
Tillatt nyttelast = $A_Z - A_L =$ _____ kg

Tillatt nyttelast for bruk
Tillatt nyttelast = $G_Z - G_L =$ _____ kg

- A_Z : Tillatte tekniske aksellaster iht. typeskiltet [kg]
- A_L : Beregnede aksellaster i tom tilstand [kg]
- G_Z : Tillatt teknisk maskinvekt i henhold til typeskiltet [kg]
- G_L : Beregnet tomvekt [kg]

5.7 Optimal arbeidshastighet

CMS-T-00010997-A.1

10-18 km/h

5.8 Spredemengde og arealkapasitet

CMS-T-00012299-A.1



MERK

Ved samtidig distribusjon av sågods og gjødsel er spredemengden begrenset.

Spredeegods	Spredemengde ved 15 km/h	
	Radavstand 18,75 cm	Radavstand 25 cm
Sågods	maksimalt 250 kg/ha	maksimalt 200 kg/ha
	minimalt 2 kg/ha (1 doseringsenhet)	
Gjødsel	maksimalt 80 kg/ha	
arealkapasitet	opptil 10 ha per time	

5.9 Ytelsesegenskapene til traktoren

CMS-T-00012284-A.1

Motoreffekt	Fra 133 kW / 180 hk
-------------	---------------------

Elektrisk anlegg	
Batterispenning	12 V
Stikkontakt for belysning	7-polet

Hydraulikk	
Maksimal driftstrykk	210 bar
Traktorpumpeytelse	Minst 80 l/min ved 170 bar for viftemotoren
	Minst 50 l/min ved 170 bar for viftemotoren ved hydraulikk på maskinen
Hydraulikkolje til maskinen	HLP68 DIN51524 Hydraulikkoljen egner seg for de kombinerte hydraulikkoljekretsene til alle vanlige traktorprodusenter.
Styreenheter	Dobbeltvirkende, sperrbar, avhengig av utstyret til maskinen, minst 2 styreenheter
Trykløs retur	Dynamisk trykk må ikke overskride 10 bar

Krafttutaksaksel (kun ved hydraulikk på maskinen)	
Nødvendig turtall	1.000 1/min
Dreieretning	Med urviserens retning (sett bakfra mot traktoren)

Bremsesystem	
Maskin	Traktor
Tokanals trykkluftbremsesystem	Tokanals trykkluftbremsesystem
Enkanals hydraulisk bremsesystem	Enkanals hydraulisk bremsesystem

5.10 Hydraulikkolje til hydraulikken på maskinen

CMS-T-00012045-A.1

Oljebetegnelse	HLP68 DIN51524
Oljemengde	32 l til 35 l

5.11 Opplysninger om støyutvikling

CMS-T-00006745-A.1

Den arbeidsplassrelaterte utslippsverdien (lydtryknivået) ligger på 74 dB(A), målt i driftstilstand med lukket førerhus ved øret til traktorføreren.

Måleapparat: OPTAC SLM 5.

Lydtryknivået avhenger hovedsakelig av hvilket kjøretøy som brukes.

5.12 Kjørbar skråning

CMS-T-00010998-A.1

På tvers av helning		
I kjøreretning til venstre	20 %	
I kjøreretning til høyre	20 %	

Oppoverbakke og nedoverbakke		
Oppoverbakke	20 %	
Nedoverbakke	20 %	

5.13 Jordforhold

CMS-T-00010999-A.1

Jordtype	alle
Avvik fra planet (mikrorelief)	-6 cm til 6 cm
Jordfuktighet	opptil 20 %
Jordfasthet (0 cm til 10 cm dybde)	2,0 MPa
Jordfasthet (10 cm til 15 cm dybde)	2,5 MPa

5.14 Smørestoffer

CMS-T-00002396-B.1

Produsent	Smørestoff
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

Klargjøre maskinen

6

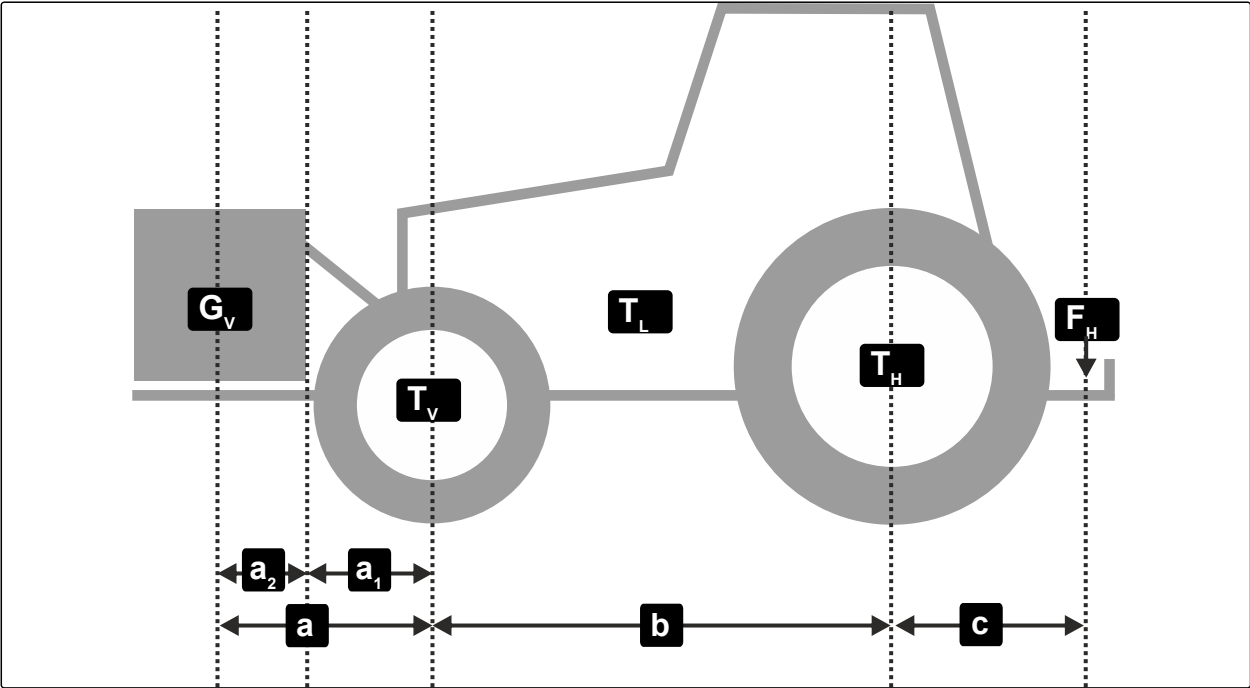
CMS-T-00012300-A.1

6.1 Kontrollere traktorens egnethet

CMS-T-00004592-F.1

6.1.1 Beregne nødvendige traktoregenskaper

CMS-T-00004868-E.1



CMS-I-00000580

Betegnelse	Enhet	Beskrivelse	Beregnete verdier
T_L	kg	Traktortomvekt	
T_V	kg	Foraksellasten til driftsklar traktor uten påbyggingsmaskin eller veker	
T_H	kg	Bakksellasten til driftsklar traktor uten påbyggingsmaskin eller veker	
G_V	kg	Totalvekt til frontmontert maskin eller frontvekt	
F_H	kg	Støttelast	

Betegnelsen	Enhet	Beskrivelse	Beregnete verdier
a	m	Avstand mellom tyngdepunkt frontmontert maskin eller frontvekt og midten av forakselen	
a ₁	m	Avstand mellom midten av forakselen og midten av trekkstangtilkoblingen	
a ₂	m	Tyngdepunktavstand: Avstand mellom tyngdepunkt frontmontert maskin eller frontvekt og midten av trekkstangtilkoblingen	
b	m	Hjulstand	
c	m	Avstand mellom midten av bakakselen og midten av trekkstangtilkoblingen	

1. Beregne minimal frontballast.

$$G_{\min} = \frac{F_H \cdot c - T_v \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{10em}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{10em}}$$

CMS-I-00003504

2. Beregn faktisk foraksellast.

$$T_{Vtat} = \frac{G_v \cdot (a + b) + T_v \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{10em}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{10em}}$$

CMS-I-00005422

3. Beregn den faktiske totalvekten til kombinasjonen av traktor og maskin.

$$G_{tat} = G_V + T_L + F_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00006344

4. Beregn faktisk bakaksellast.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Fastlegg dekkbæreevnen for to traktordekk i produsentangivelsene.
6. Noter de fastlagte verdiene i den følgende tabellen.



VIKTIG

Fare for ulykker ved maskinskader på grunn av for store laster

- Sørg for at de beregnede lastene er mindre enn eller lik de tillatte lastene.

	Faktisk verdi ifølge beregning			Tillatt verdi ifølge bruksanvisningene til traktoren			Dekkbæreevnen for to traktordekk	
Minimal frontballast		kg	≤		kg		-	-
Totalvekt		kg	≤		kg		-	-
Foraksellast		kg	≤		kg	≤		kg
Bakaksellast		kg	≤		kg	≤		kg

6.1.2 Fastlegge nødvendige tilkoblingsinnretninger

CMS-T-00004593-D.1

Tilkoblingsinnretning		
Traktor	AMAZONE-maskin	
Øvre tilkobling		
Boltkobling form A, B, C A, ikke automatisk A, automatisk, glatt bolt A, automatisk, hodebolt	Trekkøye	Hylse 40 mm
	Trekkøye	40 mm
	Trekkøye	50 mm, kun kompatibel med form A
Øvre tilkobling eller nedre tilkobling		
Trekkulekobling 80 mm	Trekkulekobling	80 mm
Nedre tilkobling		
Trekkrok eller Hitch-krok	Trekkøye	Midtre hull Ø 50 mm
		Øyer Ø 30 mm
	Dreibart trekkøye	kompatibel kun med form Y, boring Ø 50 mm
	Trekkøye	Midtre hull Ø 50 mm
Øyer Ø 30-41 mm		
Trekkpendel kategori 2	Trekkøye	Midtre hull 50 mm
		Øyer 30 mm
		Hylse, 40 mm
		40 mm
		50 mm
Trekkpendel	Trekkøye	
Trekkpendel eller Piton-fix	Trekkøye	Midtre hull 50 mm
		Øyer 30 mm
	Dreibart trekkøye	kompatibel kun med form Y, boring Ø 50 mm
Ikke roterende trekkøye	Dreibart trekkøye	
Trekkstangtilkobling	Trekkbom	

- Kontroller om tilkoblingsinnretningen til traktoren er kompatibel med tilkoblingsinnretningen til maskinen.

6.1.3 Sammenlign tillatt DC-verdi med faktisk DC-verdi

CMS-T-00004867-B.1

Betegnelse	Beskrivelse
T	Tillatt totalvekt til traktoren inkludert støttelasten i t
C	Summen av tillatt aksellast til maskinen i t

1. Beregne D_c -verdi.
2. Kontroller om den beregnede D_c -verdien er mindre eller lik D_c -verdiene på typeskiltet til tilkoblingsinnretningen til maskinen og traktoren.

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{T \cdot C}{T + C}$$

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{\text{ } \cdot \text{ }}{\text{ } + \text{ }}$$

$$D_c = \text{ }$$

CMS-I-00003582

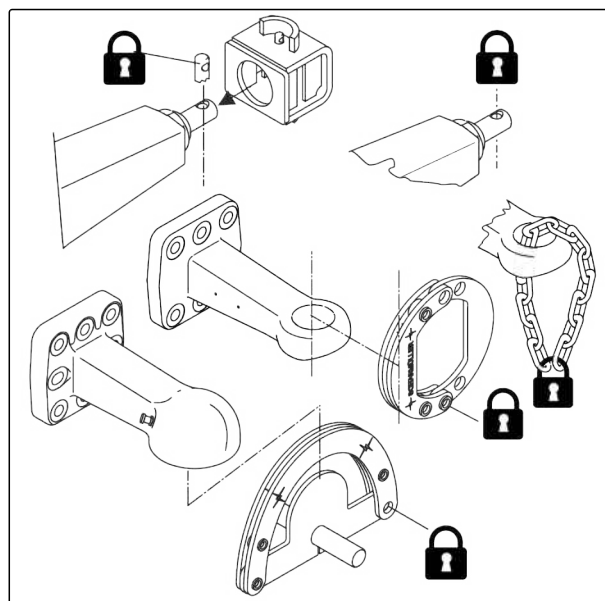
6.2 Koble til maskinen

CMS-T-00012302-A.1

6.2.1 Fjerne sikring mot uvedkommende bruk

CMS-T-00005089-B.1

1. Lås opp hengelåsen.
2. Ta av sikringen mot uvedkommende bruk fra koblingsanordningen.

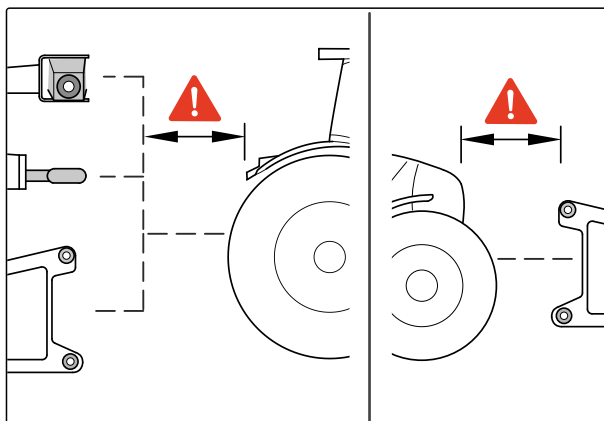


CMS-I-00003534

6.2.2 Kjør traktoren inntil maskinen

Det må være igjen tilstrekkelig plass mellom traktoren og maskinen, slik at tilførselsledningene kan kobles til uhindret.

- Kjør traktoren med tilstrekkelig avstand inntil maskinen.



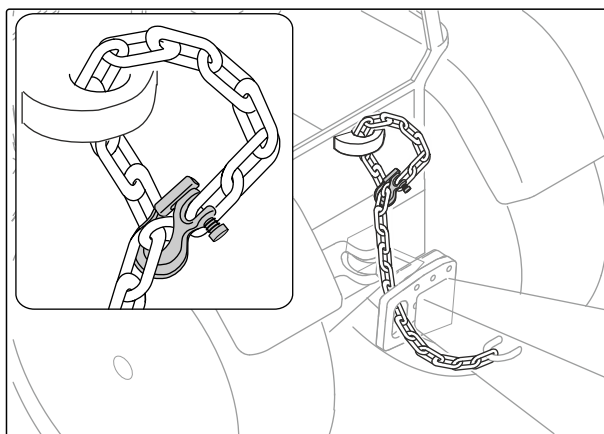
CMS-T-00005794-D.1

CMS-I-00004045

6.2.3 Feste sikringskjede

Avhengig av landsspesifikke forskrifter er maskiner utstyrt med et sikkerhetskjede.

- Fest sikringskjeden forskriftsmessig på traktoren.



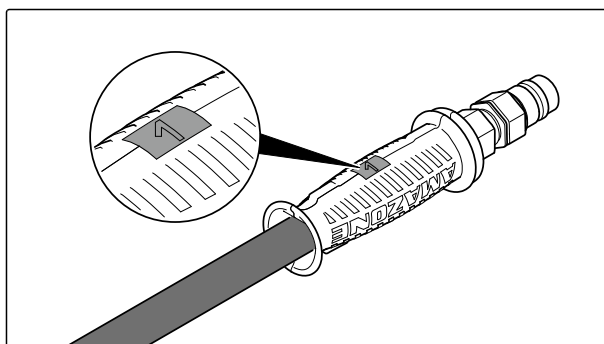
CMS-T-00004293-D.1

CMS-I-00007814

6.2.4 Koble til hydraulikkslangeledninger

Alle hydraulikkslanger er utstyrt med håndtak. Håndtakene har fargede markeringer med en kode eller bokstav. Markeringene er tilordnet de respektive hydraulikkfunksjonene til trykkledningen til en traktorstyreenhet. I tillegg til markeringene er det limt folier på maskinen, som tydeliggjør de tilsvarende hydraulikkfunksjonene.

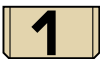
Avhengig av hydraulikkfunksjonen brukes traktorstyreenheten i forskjellige driftsmoduser:



CMS-T-00012233-A.1

CMS-I-00000121

Driftsmodus	Funksjon	Symbol
Låsende	Permanent oljesirkulasjon	
Tastende	Oljesirkulasjon frem til aksjonen er fullført	
Flytende	Fri oljeflyt i traktorstyreenheten	

Merking		Funksjon			Traktorstyreenhet	
gul			Forvalg på koblingsventil en: Folding av maskinen	Folde ut	dobbeltvirken de	
				Folde inn		
gul			Forvalg på koblingsventil en: Labber, langfingerharv	Senke	dobbeltvirken de	
				Løfte		
beige			Mateskrue	Koble inn hydraulikkoljef orsyning	enkeltvirkend e	
grønn			Markør	Senke	dobbeltvirken de	
				Løfte		
rød (ved maskiner uten hydraulikk på maskinen)			Hydraulisk viftemotor	Innkobling og utkobling	enkeltvirkend e	
rød (ved maskiner uten hydraulikk på maskinen)		Tilbakeførsledning vifte				



ADVARSEL

Fare for personskader eller dødsfall

Hvis hydraulikkslangeledninger er koblet til feil, kan hydraulikkfunksjoner være feilaktige.

- Vær oppmerksom på de fargede markeringene på hydraulikkpluggene ved tilkobling av hydraulikkslangeledninger.

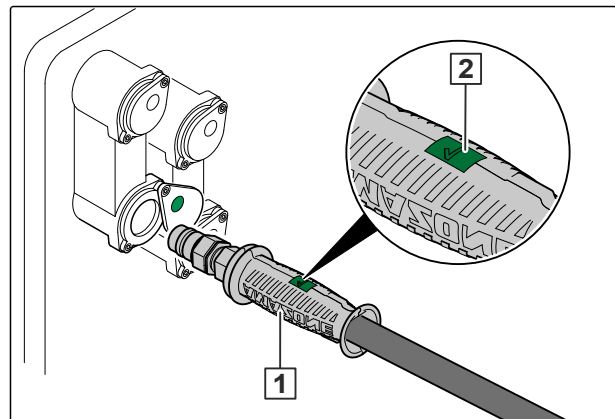


VIKTIG

Maskinskader ved utilstrekkelig hydraulikkoljetilbakeløp

- Bruk kun ledninger av dimensjonen DN16 eller større for trykløst hydraulikkoljetilbakeløp.
- Velg korte tilbakeførsveier.
- Koble til trykløst hydraulikkoljetilbakeløp i koblingen som er beregnet for det.
- *Avhengig av utstyret til maskinen:*
Koble til avløpsoljeledningen i koblingen som er beregnet for det.
- Monter den medfølgende koblingsmuffen på det trykløse hydraulikkoljetilbakeløpet.

1. Gjør hydraulikken mellom traktor og maskin trykløs med traktorstyreenheten.
 2. Rengjør hydraulikkpluggene.
 3. Koble til hydraulikkslangeledningene **1** tilsvarende merkingen **2** med hydraulikkstikkontaktene til traktoren.
- ➔ Hydraulikkpluggene går hørbart i lås.
4. Legg hydraulikkslangeledninger med tilstrekkelig bevegesfrihet og uten slitasjepunkter.



CMS-I-00001045

6.2.5 Koble til hydraulikkpumpe

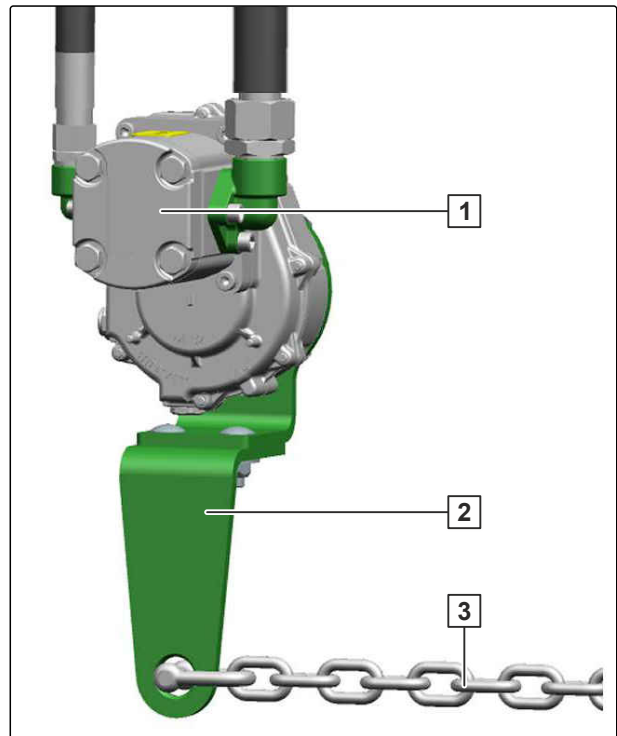
CMS-T-00010898-A.1



MERK

Før den første idriftsettelsen må sugeledningen til hydraulikkpumpen fylles med olje.

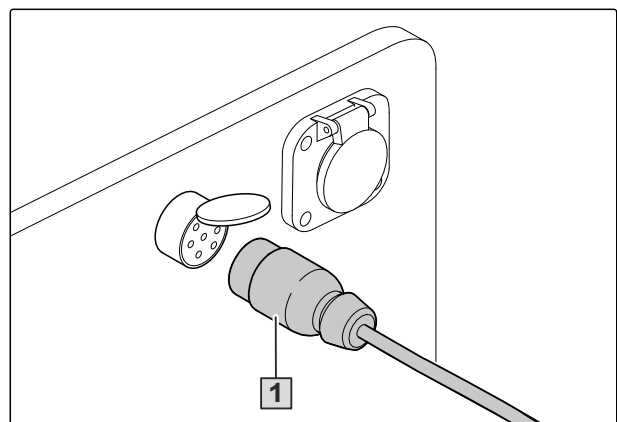
1. Rengjør og smør traktorens krafttuttsaksel.
2. Sett hydraulikkpumpen **1** med riktig posisjonering av dreiemomentstøtten **2** på traktorens krafttuttsaksel.
3. Sikre hydraulikkpumpen med stift eller skru den fast, avhengig av konstruksjonsformen.
4. *For å hindre hydraulikkpumpen fra å rotere med:*
Heng inn kjedet **3**.
5. Legg hydraulikkledningene med tilstrekkelig bevegelsesfrihet og uten slitasjepunkter eller klempunkter.



CMS-I-00007517

6.2.6 Koble til spenningsforsyning

1. Koble til plugg **1** for spenningsforsyning.
2. Legg spenningsforsyningskabler med tilstrekkelig bevegelsesfrihet og uten slitasjepunkter eller klempunkter.
3. Kontroller belysningen på maskinen for funksjon.



CMS-I-00001048

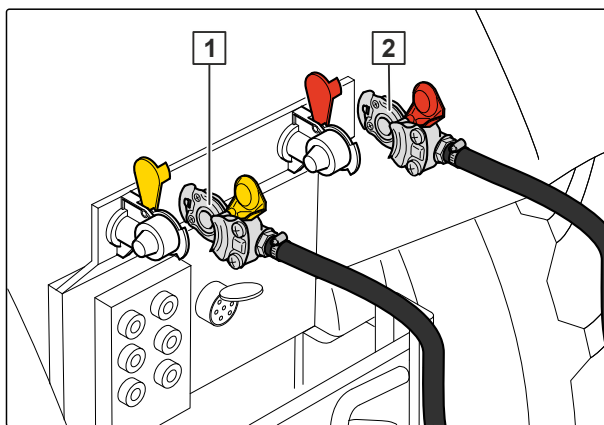
6.2.7 Koble til bremsesystem

CMS-T-00004317-F.1

6.2.7.1 Koble til tokenals trykkluftbremsesystem

CMS-T-00004318-F.1

1. Åpne dekslene til koblingsstykkene på traktoren.
2. Rengjør tetningsringene på koblingsstykkene for eventuell tilsussing.
3. Koble fra det gule koblingsstykket til bremseledningen **1** fra parkeringsanordningen.
4. Forbind det gule koblingsstykket med den gult markerte koblingen til traktoren.
5. Koble fra det røde koblingsstykket til bremseledningen **2** fra parkeringsanordningen.
6. Forbind det røde koblingsstykket med den rødt markerte koblingen til traktoren.
7. Legg bremseledningene med tilstrekkelig bevegelsesfrihet og uten slitasjepunkter eller klempunkter.



CMS-I-00003559

6.2.7.2 Koble til enkanals hydraulisk bremsesystem

CMS-T-00004319-D.1

1. Rengjør hydraulikkplugg og hydraulikkstikkontakt.
2. Koble sammen hydraulikkplugg og hydraulikkstikkontakt.

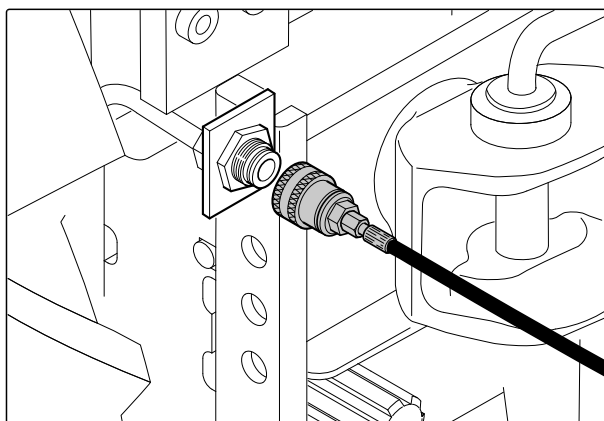


LØSNING

Er det vanskelig å koble sammen hydraulikkplugg og hydraulikkstikkontakt?

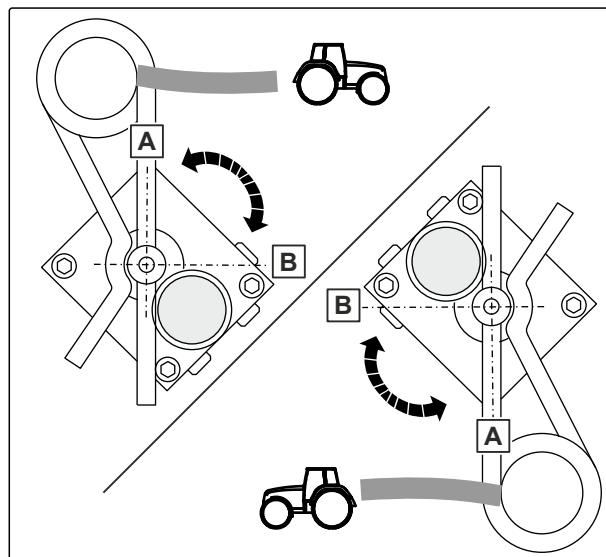
Trykkakkumulatoren presser hydraulikkolje inn i hydraulikkledningene.

1. Reduser hydraulikktrykket via håndpumpen på bremseventilen til nødbremsen.



CMS-I-00003560

3. Sett bremseventilen i stilling **A**.
 4. Fest sikkerhetsvaieren på et fast punkt på traktoren.
 5. Aktiver traktorbremsen flere ganger mens traktormotoren er i gang.
- ➔ Trykkakkumulatoren til nødbremsen fylles.

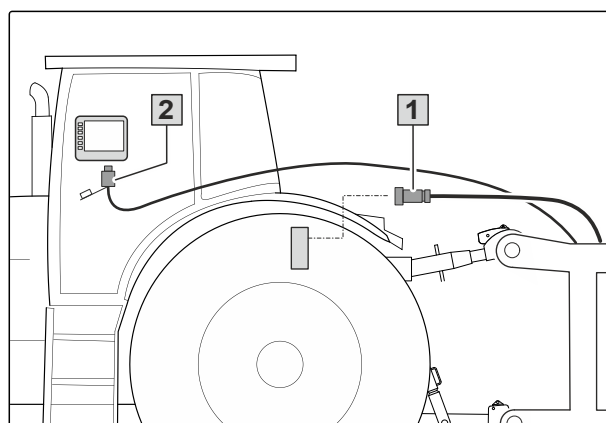


CMS-I-00007789

6.2.8 Koble til ISOBUS eller betjeningsdatamaskin

CMS-T-00003611-F.1

1. Sett inn pluggen til ISOBUS-ledningen **1** eller ledningen til betjeningsdatamaskinen **2**.
2. Legg ledningen med tilstrekkelig bevegelsesfrihet og uten slitasjepunkter eller klempunkter.



CMS-I-00006891

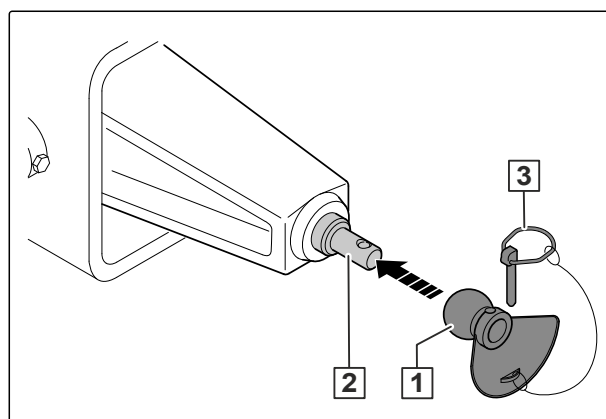
6.2.9 Koble til trekkstangtilkobling

CMS-T-00011003-A.1

6.2.9.1 Montere kulefangprofiler for trekkstenger

CMS-T-00010330-A.1

1. Sett kulefangprofiler **1** på trekkstangboltene **2** til trekkbommen.
2. Sikre kulefangprofiler med låsesplinten **3**.

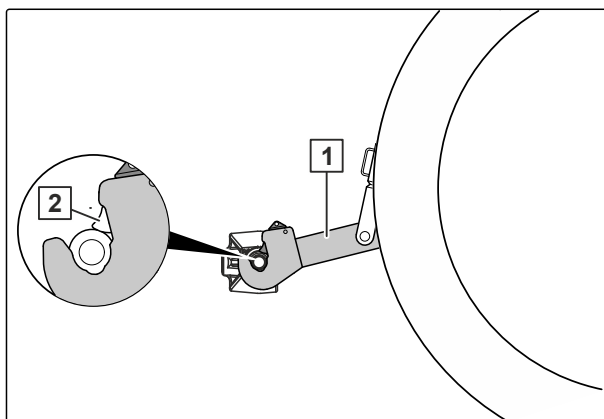


CMS-I-00007047

6.2.9.2 Koble til traktorens trekkstenger

CMS-T-00004294-F.1

1. Still inn traktorens trekkstenger **1** på lik høyde.
2. Kjør traktoren inntil maskinen.
3. Koble til traktorens trekkstenger fra traktorsetet.
4. Kontroller om trekkstang-fangkrokene **2** er låst korrekt.
5. Lås traktorens trekkstenger sideveis.

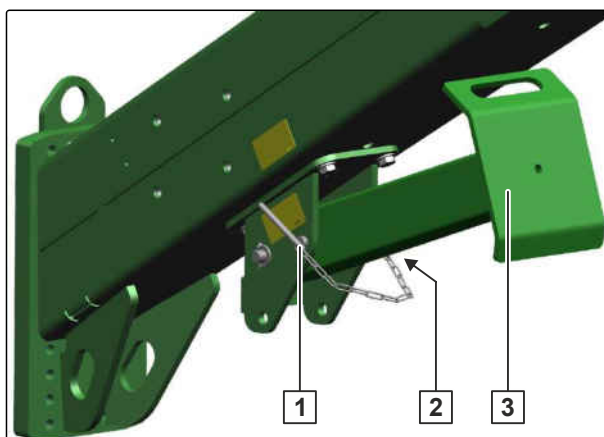


CMS-I-00003346

6.2.9.3 Svinge opp støttefot

CMS-T-00011002-A.1

1. Løft maskinen litt opp via trekkstengene.
2. Trekk ut låsesplinten **2** fra bolten.
3. Trekk ut bolten **1**.
4. Sving opp støttefoten **3**.
5. Sett inn bolten.
6. Sikre bolten med låsesplinten.



CMS-I-00007519

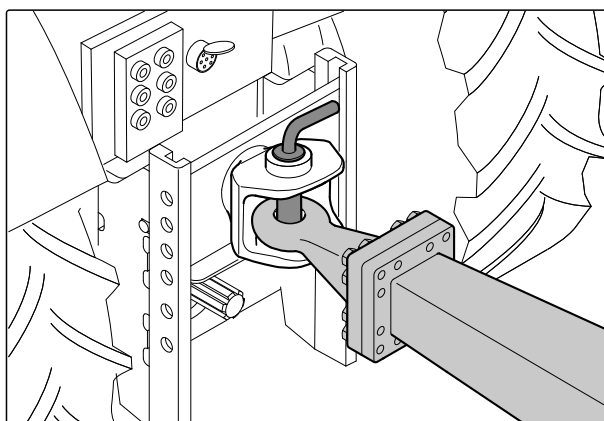
6.2.10 Koble til trekkulekobling eller trekkøye

CMS-T-00010969-A.1

6.2.10.1 Koble til trekkøye

CMS-T-00010982-A.1

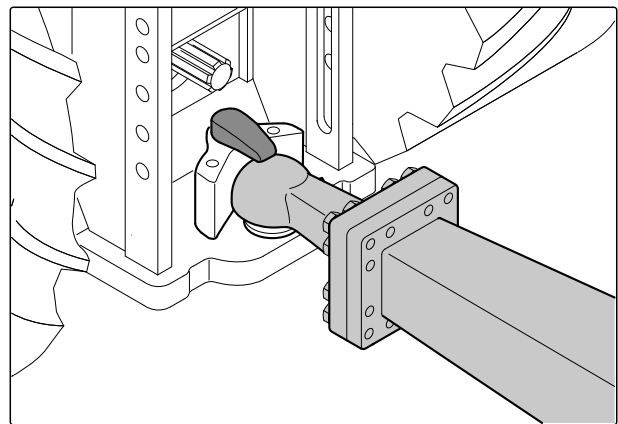
1. Kjør traktoren inntil maskinen.
2. Koble til trekkøyet på trekkjeven til traktoren.



CMS-I-00003557

6.2.10.2 Koble til trekkulekobling

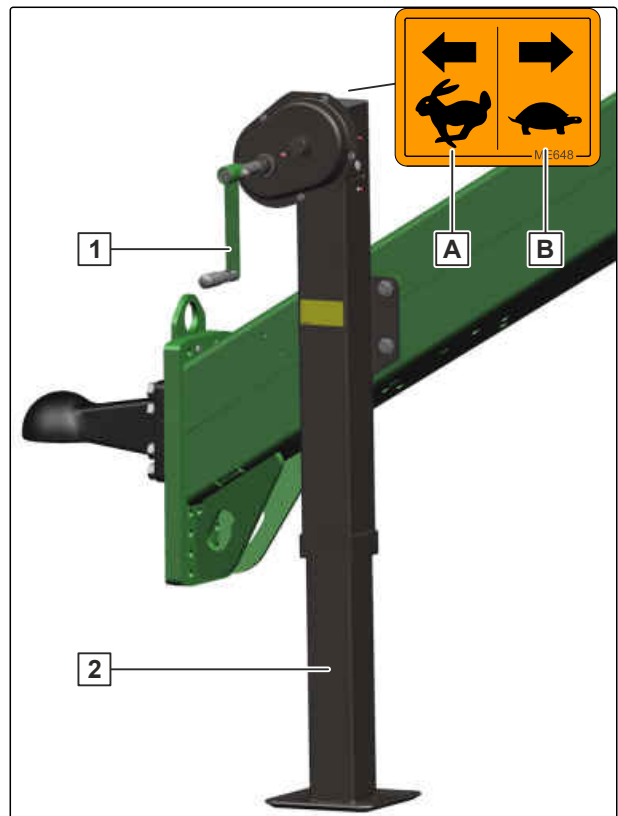
1. Kjør traktoren inntil maskinen.
2. Senk ned trekkstangen og legg trekkskålen på trekkkule.
3. Sikre trekkulekoblingen på traktorsiden.



6.2.10.3 Løfte støttefoten

Under belastning må støttefoten beveges i sakte gir **B** med håndsveiven trykket inn. Når det ikke lenger er noen last på støttefoten, kan håndsveiven trekkes ut og støttefoten kan beveges i hurtiggang **A**.

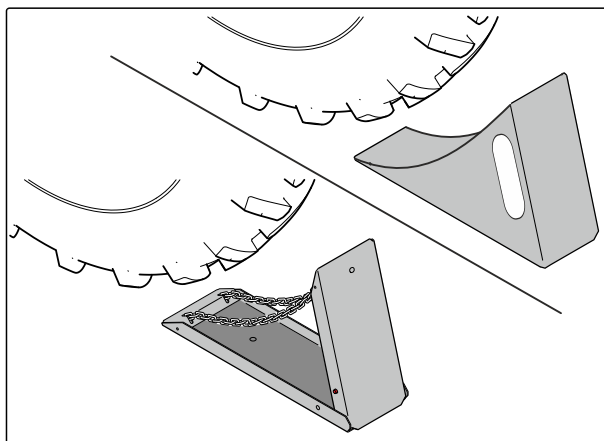
1. Fold ut håndtaket til håndsveiven **1**.
2. Trykk inn håndsveiven **1** og sveiv opp støttefoten **2**, til den ikke lenger bærer noen last.
3. Trekk ut håndsveiven.
4. Sveiv opp støttefoten med håndsveiven frem til anslaget.
5. Fold sammen håndtaket til håndsveiven.



6.2.11 Fjerne stoppeklosser

1. Fjern stoppeklossene fra hjulene.
2. Fald sammen foldbare stoppeklosser.
3. Sett stoppeklossene i holderen.

CMS-T-00004296-D.1

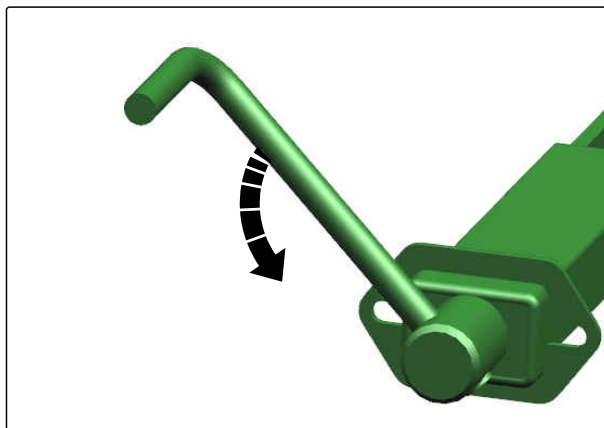


CMS-I-00007790

6.2.12 Løsne parkeringsbremsen

- Drei håndsveiven mot urviserens retning, til bremsewiren er slakket.

CMS-T-00012108-A.1



CMS-I-00007808

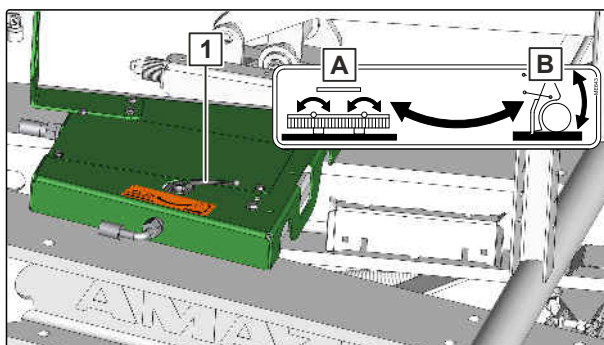
6.3 Klargjøre maskinen for bruk

CMS-T-00012303-A.1

6.3.1 Folde ut maskinen

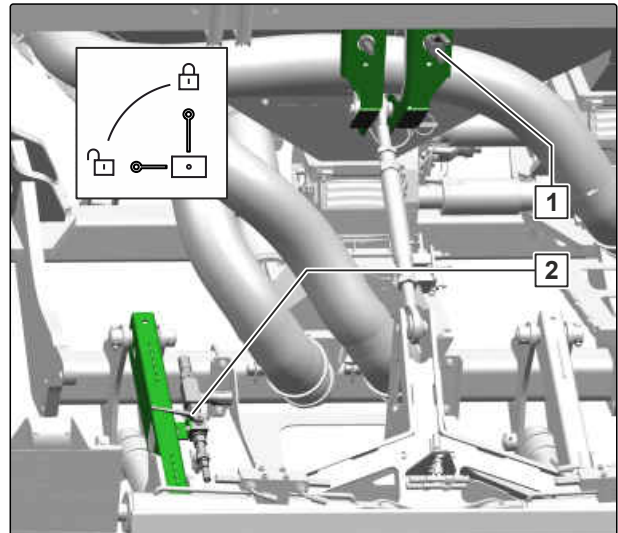
1. Sett koblingsventilen **1** i stilling **A**.

CMS-T-00011828-A.1



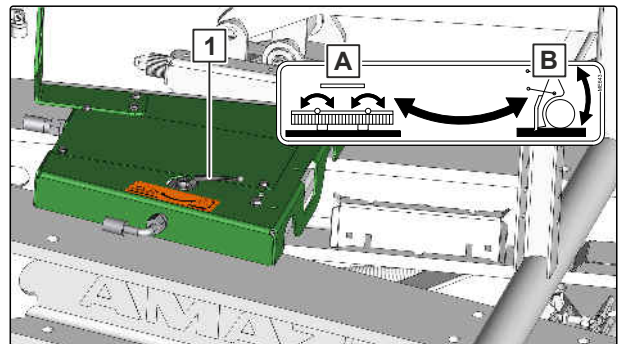
CMS-I-00008243

2. For å løsne sikringen til langfingerharven i foldet posisjon:
Åpne stengeventilen **1**.
3. For å løsne sikringen til langfingerharven i løftet posisjon:
Åpne stengeventilen **2**.
4. Bruk traktorstyreenheten "gul 1" til å folde ut maskinen og langfingerharven.



CMS-I-00008229

5. Sett koblingsventilen i stilling B.



CMS-I-00008243

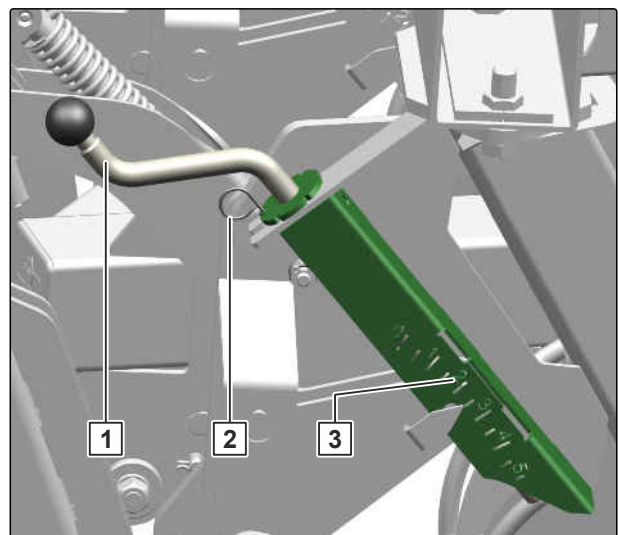
6.3.2 Stille inn leggedybden til meisellabb

CMS-T-00010901-A.1

Leggedybden stilles inn på hver holder ved hjelp av en sveiv **1**.

Leggedybden avhenger av jordforholdene. Skalaen **3** brukes til orientering og viser ikke den absolutte leggedybden.

1. Trekk ut sikringsstiften **2**.
2. Still inn leggedybden med sveiven **1**.
3. Sett inn sikringsstiften.
4. Foreta samme innstilling på alle justeringselementer.
5. For å kontrollere innstillingen:
Så 30 m med arbeidshastighet og kontroller arbeidsbildet.

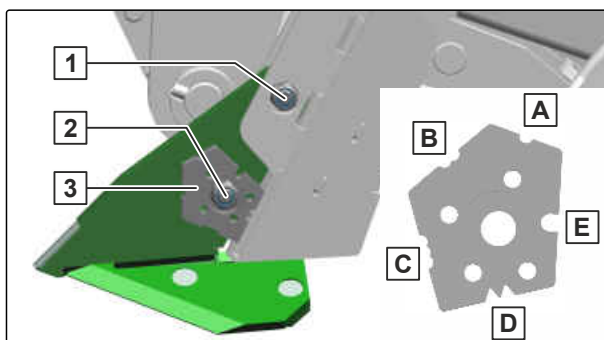


CMS-I-00007523

6.3.3 Stille inn inngrepsvinkel til gåsefot-meisel

Inngrepsvinkelen til gåsefot-meisel må tilpasses til leggedybden til meisellabbene.

1. Still inn leggedybden til meisellabbene på en verdi større enn 0 cm.
2. Senk ned meisellabb.
3. Løsne mutrene **1** og **2**.
4. Dreii innstillingsplatene **3** på begge sider, frem til ønsket flate ligger an mot labbkroppen:



CMS-I-00007531

Leggedybde	Kontaktflate til innstillingsplatene
0 cm til 1 cm	D
1 cm	C
1,5 cm til 2 cm	B
2,5 cm og mer	A

Kontaktflaten **E** brukes ikke.

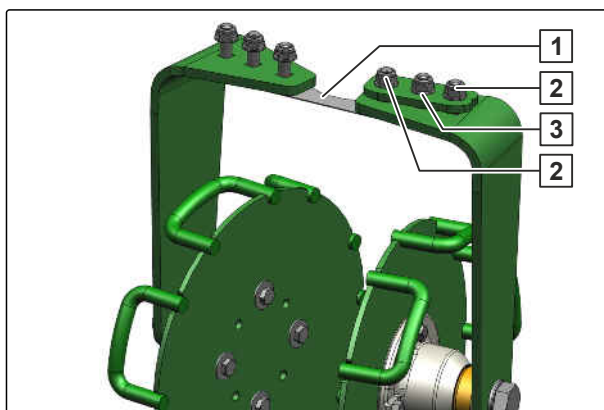
5. Trekk til mutrene **1** og **2**.
6. Foreta samme innstilling på alle justeringselementer.
7. *For å kontrollere innstillingen:*
Så 30 m med arbeidshastighet og kontroller arbeidsbildet.

6.3.4 Stille inn arbeidsvinkel til dybdeføringshjulene

Fabrikkinnstillingen for arbeidsvinkelen er spesifisert med en posisjoneringsplate **1**.

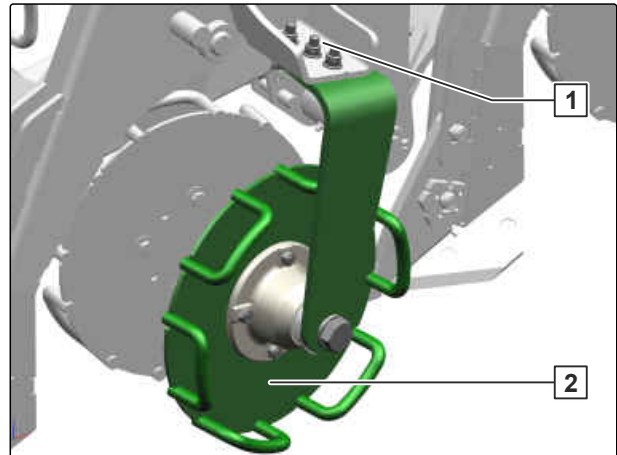
Ved behov kan posisjoneringsplaten demonteres og arbeidsvinkelen tilpasses til jordforholdene. For direktesåing bør det velges en større arbeidsvinkel, og for mulchsåing en mindre vinkel.

1. Skru av mutrene **2** og ta ut skruene.
2. Ta ut posisjoneringsplaten **1**.
3. Monter skruene og mutrene igjen, men ikke trekk dem til ennå.



CMS-I-00008340

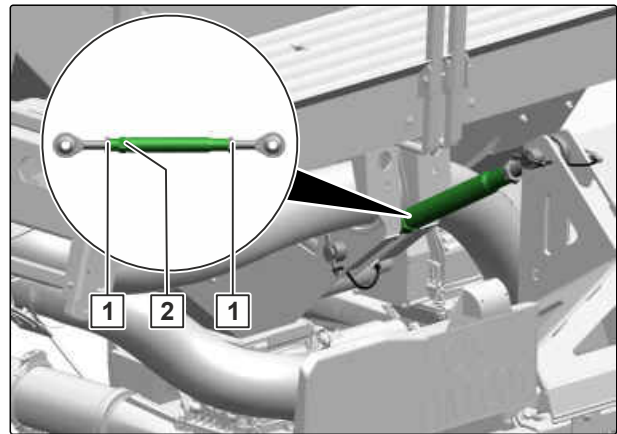
4. Løsne mutteren **1**.
5. Sving dybdeføringsrullen **2** til ønsket posisjon.
6. Trekk til alle mutrene.
7. Foreta samme innstilling på alle dybdeføringshjul.
8. *For å kontrollere innstillingen:*
Så 30 m med arbeidshastighet og kontroller arbeidsbildet.



CMS-I-00007530

6.3.5 Stille inn arbeidsvinkel til langfingerharven

1. Sett maskinen i arbeidsstilling på jordet.
2. Trekk til traktorens parkeringsbrems, slå av motoren og trekk ut tenningsnøkkelen.
3. Løsne kontramutterne **1**.
4. Drei strekkfisken **2**, til langfingerharven står i ønsket posisjon.
5. Trekk til kontramutterne.
6. *For å kontrollere innstillingen:*
Så 30 m med arbeidshastighet og kontroller arbeidsbildet.



CMS-I-00007553

6.3.6 Stille inn arbeidsdybde til langfingerharven

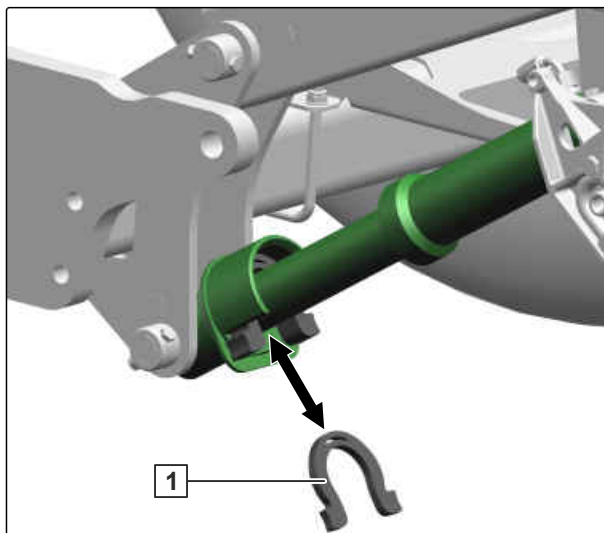
CMS-T-00010953-A.1



FORUTSETNINGER

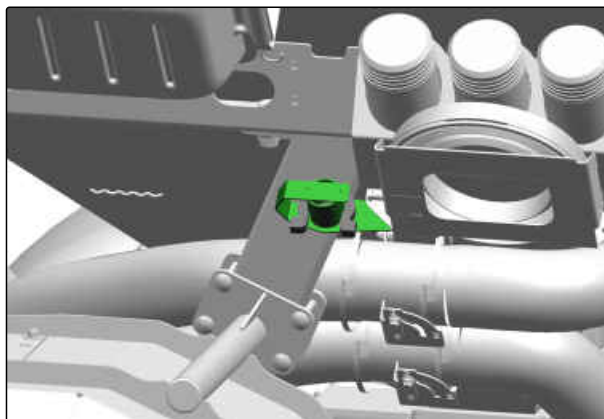
- ☑ Avstandselementer for arbeidsdybdeinnstillingen er tilgjengelig.

1. Bruk traktorstyreenheten "gul" til å løfte labbene og langfingerharven.
2. Monter eller demonter det nødvendige antallet avstandselementer **1** på begge sider av langfingerharven.



CMS-I-00007534

3. Avstandselementer som ikke brukes skal oppbevares i holderen.
4. *For å kontrollere innstillingen:*
Så 30 m med arbeidshastighet og kontroller arbeidsbildet.

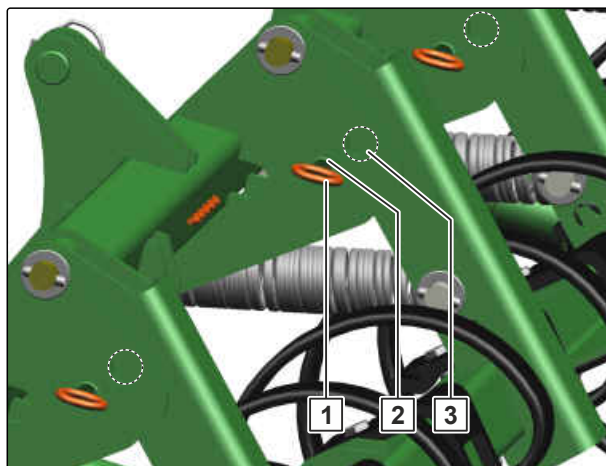


CMS-I-00007535

6.3.7 Sette rulleharven i arbeidsstilling eller i parkeringsposisjon

CMS-T-00010992-A.1

1. Bruk traktorstyreenheten "gul" til å løfte labbene og langfingerharven.
 2. Trekk ut låsesplinten til bolten **1**.
 3. *For å sette rulleharven i arbeidsstilling:*
Sett bolten **1** i posisjon **2**
- eller
- For å sette rulleharven i parkeringsposisjon:*
Sett bolten **1** i posisjon **3**.



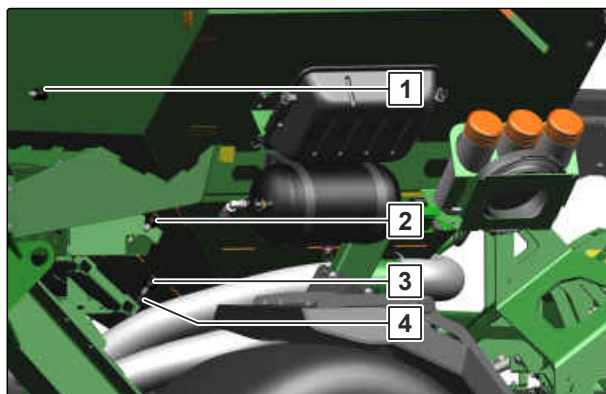
CMS-I-00007539

4. Sikre bolten med en låsesplint.
5. Foreta samme innstilling på alle justeringselementer.

6.3.8 Stille om nivåsensor

Nivåsensoren må festes i den passende høyden avhengig av spredgodset.

- Korn og belgvekster: Fest nivåsensoren i den midtre **2** eller den øvre holderen **1**
- Fint sågods: Fest nivåsensoren i den midtre **2** eller den nedre holderen **3** (fabrikkinnstilling)
- Gjødsel: Fest nivåsensoren i en av de tre holderne, avhengig av spredmengden



CMS-I-00007817



MERK

Nivåsensoren skal kun stilles om når beholderkammeret er tomt. Spredgodset som strømmer etter forhindrer ellers festet av nivåsensoren.

1. Løsne mutteren på nivåsensoren **4**.
2. Løsne mutteren på tettepluggen til holderen du vil bruke.
3. Sett nivåsensoren i ønsket holder og fest den med mutteren.
4. Sett tettepluggen i holderen som nå er åpen og fest den med mutteren.

6.3.9 Fylle beholderen

CMS-T-00012017-B.1

6.3.9.1 Kontrollere maskinen for fuktighet

CMS-T-00012127-A.1

Under lengre tids stillstand eller etter kraftig regnvær kan det oppstå fuktighetsansamlinger i transportstrekningen og i sågodsledningene.

1. Kontroller transportstrekningen og sågodsledningen for fuktighet før påfylling av beholderne.
2. *Hvis det oppdages små mengder fuktighet:*
Sett maskinen i arbeidsstilling og la viften gå, frem til transportstrekningen og sågodsledningen har tørket

eller

Hvis det har oppstått større vannansamlinger:
Gjennomfør de følgende trinnene.

3. Åpne kalibreringslukene på doseringsenhetene.
4. Led vannet i transportslangene ut gjennom kalibreringslukene ved å løfte og bevege transportslangene tilsvarende.
5. Led vannet i sågodsledningene ut gjennom labbene, ved å løfte og bevege sågodsledningene begynnende fra fordelerhodet i retning av labbene. Ved behov, demonter slangene på et egnet punkt.
6. La viften gå med åpne kalibreringsluker frem til transportstrekningen har tørket.
7. Lukk kalibreringslukene.
8. La viften gå, frem til sågodsledningene har tørket.

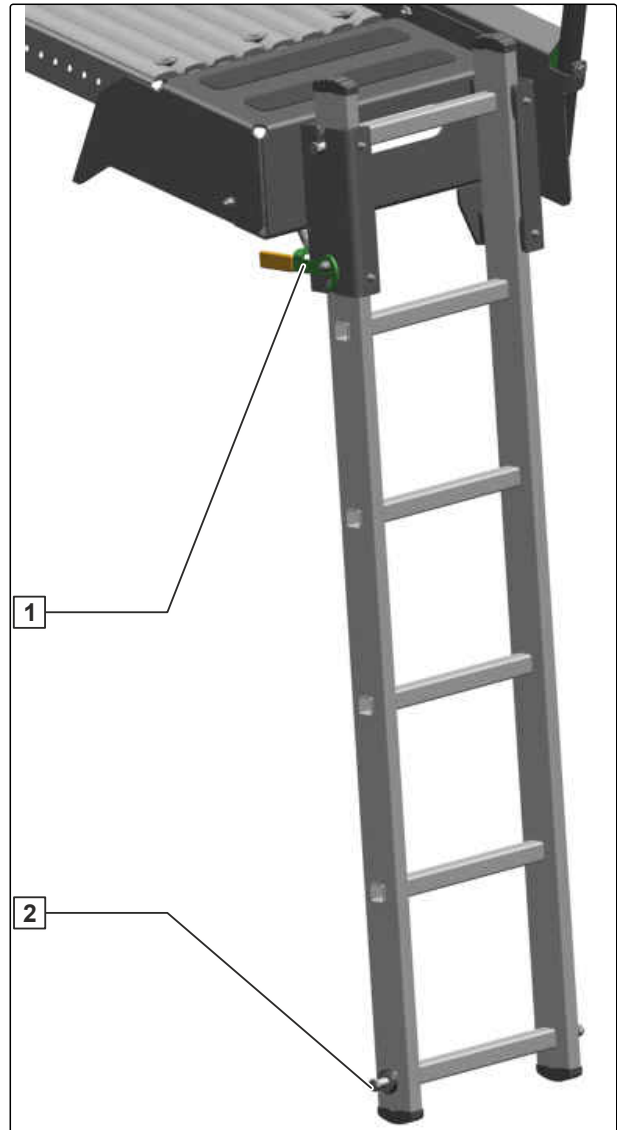
6.3.9.2 Trekke ut og skyve inn stigen

CMS-T-00012019-A.1

- *For å trekke ut stigen:*
Lås opp spaken **1** på siden og trekk ned stigen.

eller

For å skyve inn stigen:
Grip tak i et stigetrinn og skyv stigen oppover.
- ➔ Spaken går automatisk i lås på bolten **2** og holder stigen i den øvre posisjonen.



CMS-I-00007759

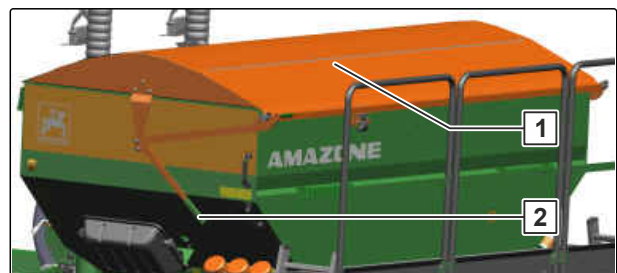
6.3.9.3 Åpne og lukke den svingbare presenningen

CMS-T-00012018-A.1

1. Trekk ut stigen.
2. Bruk stigen til å komme opp på servicetrinnet.
3. *For å åpne den svingbare presenningen **1**:*
Trekke håndtaket **2** oppover.

eller

For å lukke den svingbare presenningen:
Trykk håndtaket **2** nedover.



CMS-I-00007755

6.3.9.4 Fyll beholderen med storsekker

CMS-T-00011826-A.1



FORUTSETNINGER

- ☑ Maskinen er tilkoblet på traktoren.
- ☑ Viften er utkoblet.
- ☑ Traktor-parkeringsbremsen er trukket til.
- ☑ Traktormotoren er slått av og tenningsnøkkelen er trukket ut.

1. Åpne den svingbare presenningen.
2. Fyll beholderen med storsekker.
3. Lukk den svingbare presenningen.
4. Bruk stigen til å stige ned fra servicetrinnet.
5. Skyv inn stigen.
6. Tast inn doseringsmengden [kg], hvis kjent, i betjeningsterminalen.

6.3.9.5 Fyll beholderen med mateskruen

CMS-T-00012020-B.1

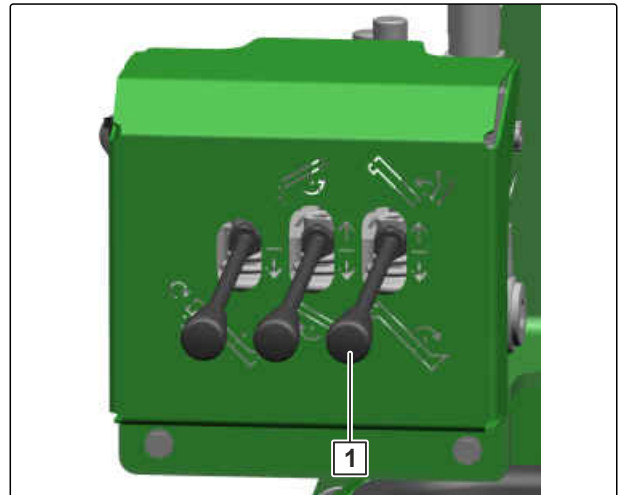


FORUTSETNINGER

- ☑ Maskinen er tilkoblet på traktoren.
- ☑ Viften er utkoblet.
- ☑ Traktor-parkeringsbremsen er trukket til.
- ☑ Traktormotoren er slått av og tenningsnøkkelen er trukket ut.

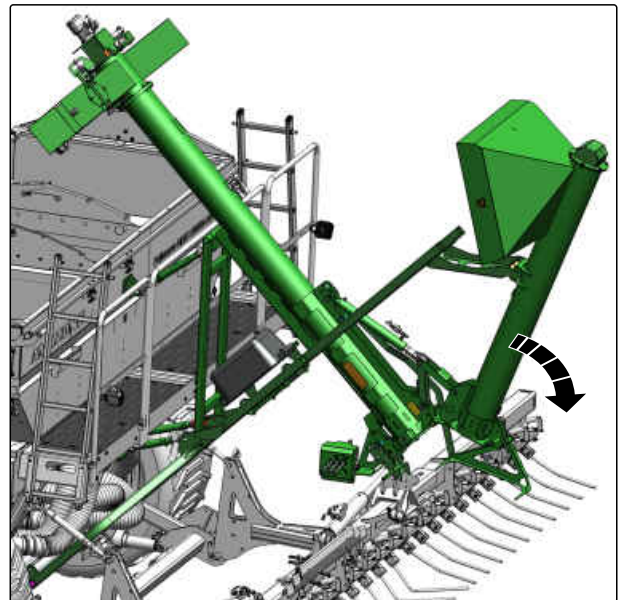
1. Åpne den svingbare presenningen.
2. *For å forsyne mateskruen med hydraulikkolje:*
betjen traktorstyreenhet "beige".

3. *For å folde ut mateskruen:*
Betjen den høyre spaken **1** på betjeningsfeltet.



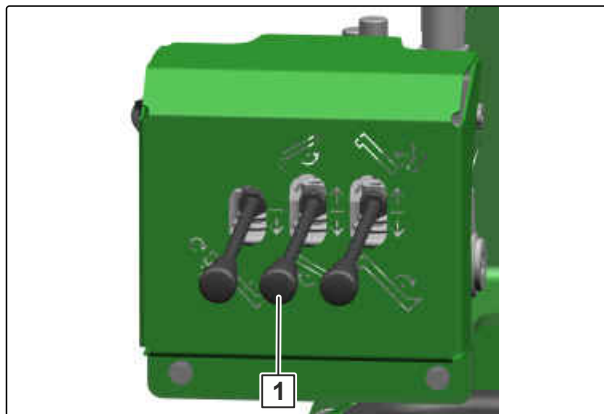
CMS-I-00007762

➔ Mateskruen foldes ut.



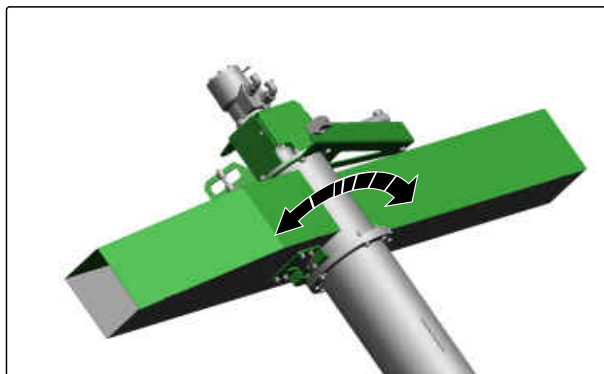
CMS-I-00007763

4. *For å svinge utløpet i retning av beholderkammeret som skal fylles:*
Betjen den midtre spaken **1** på betjeningsfeltet.



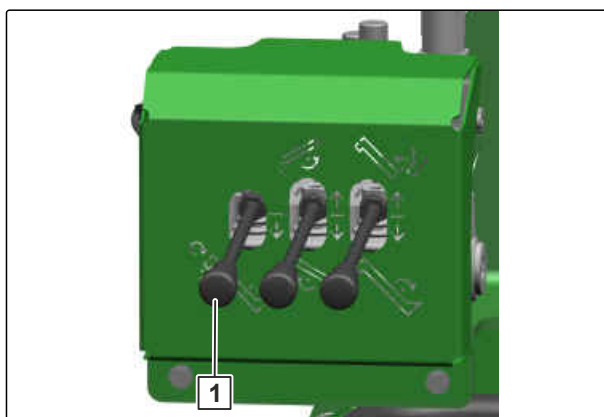
CMS-I-00007761

➔ Utløpet svinger i ønsket retning.



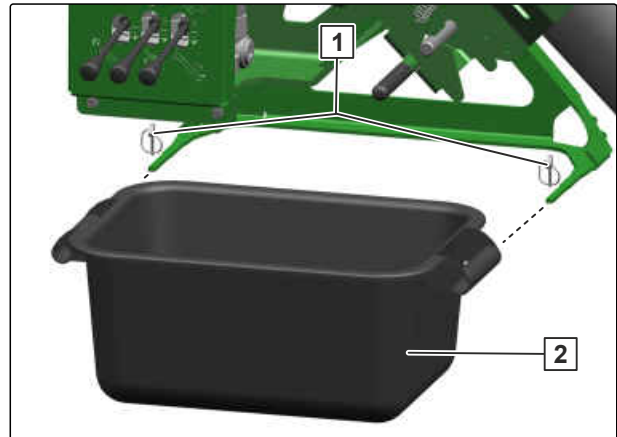
CMS-I-00007777

5. *For å starte driften av mateskruen:*
Betjen den venstre spaken **1** på betjeningsfeltet.
6. Fyll påfyllingstrakten til mateskruen med spredegodset.
7. *Når beholderen er fylt:*
Stopp påfyllingen av påfyllingstrakten.
8. La mateskruen gå videre til den er tømt.
9. *For å stoppe mateskruen:*
Betjen den venstre spaken på betjeningsfeltet.



CMS-I-00007760

10. Ta ut oppsamlingsbeholderen **2** fra parkeringsposisjonen, sett den inn under åpningen til mateskruen og sikre den med låsesplinter **1**.



CMS-I-00007766

11. *For å svinge utløpet i vannrett posisjon:*
Betjen den midtre spaken på betjeningsfeltet.

12. *For å folde inn mateskruen:*
Løsne låsekroken **2**, hold den fast og betjen den høyre spaken **1** på betjeningsfeltet.



CMS-I-00007765

- ➔ Mateskruen folder inn og folder derved inn det svingbare rekkverket.



CMS-I-00007764

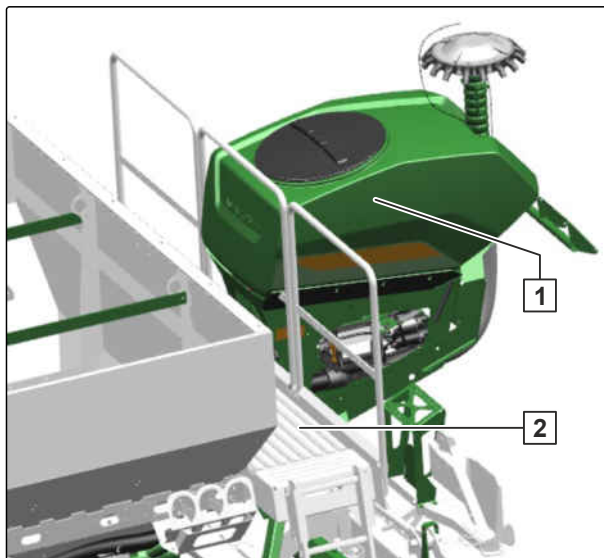
13. Tøm oppsamlingsbeholderen i det tilsvarende beholderkammeret.

14. Sett oppsamlingsbeholderen i parkeringsposisjone.
15. Lukk den svingbare presenningen.
16. Tast inn doseringsmengden [kg], hvis kjent, i betjeningsterminalen.

6.3.10 Fylle påbyggingssåmaskin GreenDrill

CMS-T-00011748-A.1

1. Slå av viften.
2. Slå av betjeningsterminalen.
3. Løft opp spredegodset med en løfteanordning og sett det ned på servicetrinnet **2**.
4. Trekk ut stigen.
5. Bruk stigen til å komme opp på servicetrinnet.
6. *For å fylle beholderen:*
Se driftshåndboken til påbyggingssåmaskinen GreenDrill.

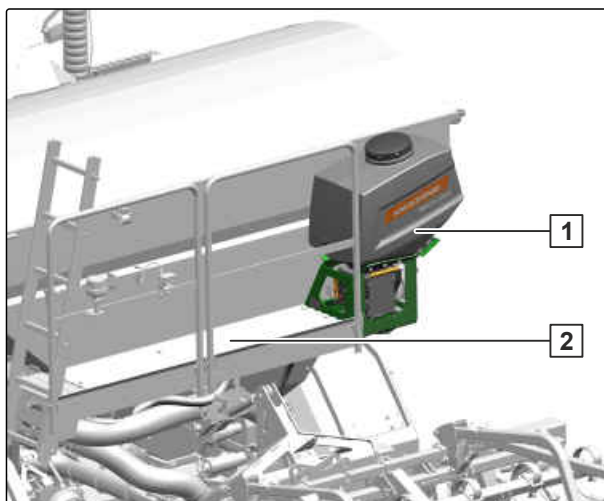


CMS-I-00007689

6.3.11 Forberede påfylling av mikrogranulatspreder

CMS-T-00012219-A.1

1. Slå av viften.
2. Slå av betjeningsterminalen.
3. Løft opp mikrogranulatet med en løfteanordning og sett det ned på servicetrinnet.
4. Trekk ut stigen.
5. Bruk stigen til å komme opp på servicetrinnet.



CMS-I-00007911

6.3.12 Fylle beholderen til mikrogranulatsprederen

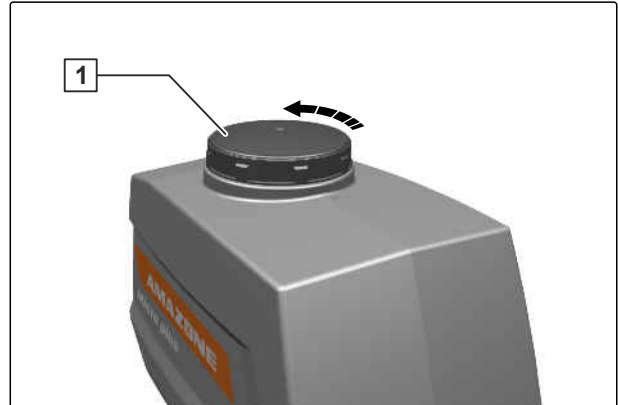
CMS-T-00012428-A.1

1. Slå av viften.
2. Slå av betjeningsterminalen.
3. Åpne beholderlokket **1**.
4. Fyll spredegods i beholderen.
5. Lukk beholderlokket.



MERK

På grunn av variasjoner i spredegodset anbefaler AMAZONE å kalibrere spredemengden etter hver påfylling.

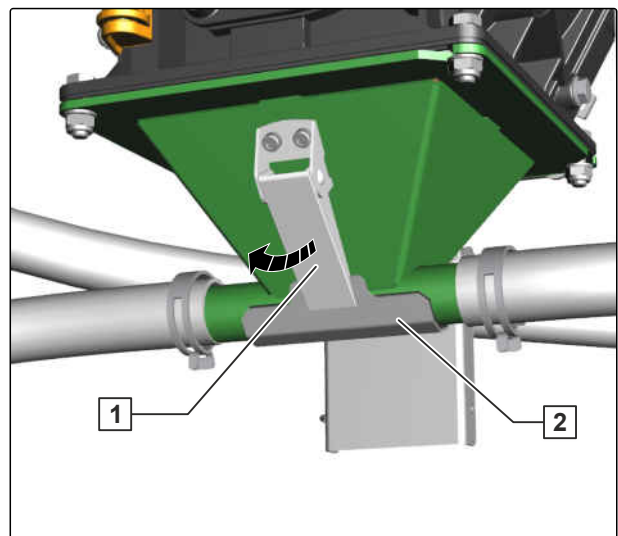


CMS-I-00007989

6.3.13 Kalibrere doseringsenhet til mikrogranulatspreder

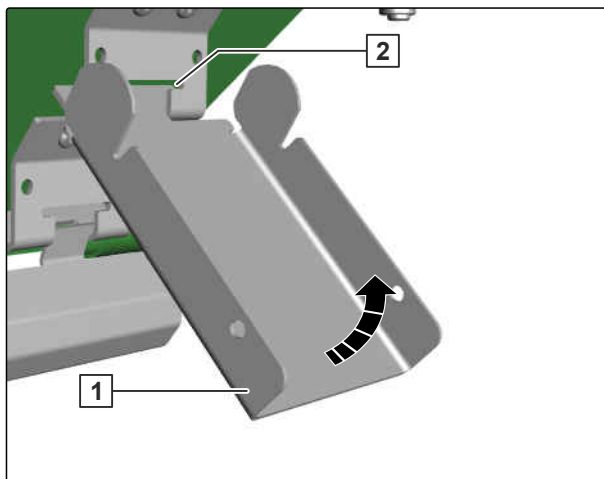
CMS-T-00012433-A.1

1. For å åpne kalibreringsluken **2**:
Åpne hurtiglåsen **1**.



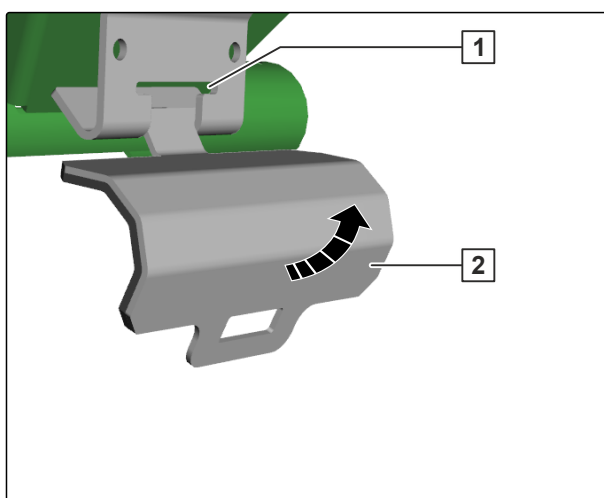
CMS-I-00007990

2. For å ta ledeplaten **1** ut av holderen:
Drei ledeplaten så langt opp, at ledeplaten kan føres gjennom langhullet **2**.



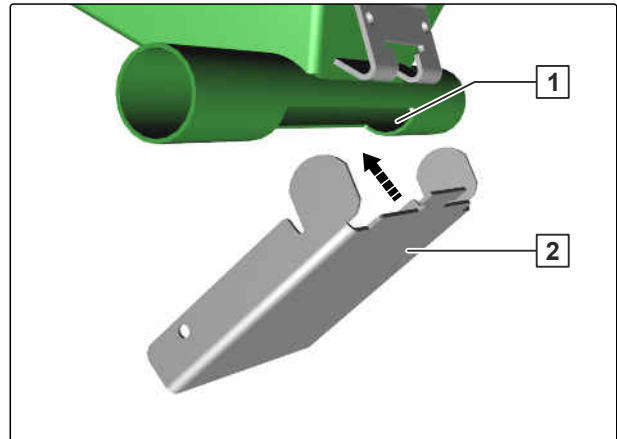
CMS-I-00007991

3. For å ta kalibreringsluken **2** ut av holderen:
Drei kalibreringsluken så langt opp, at kalibreringsluken kan føres gjennom langhullet **1**.



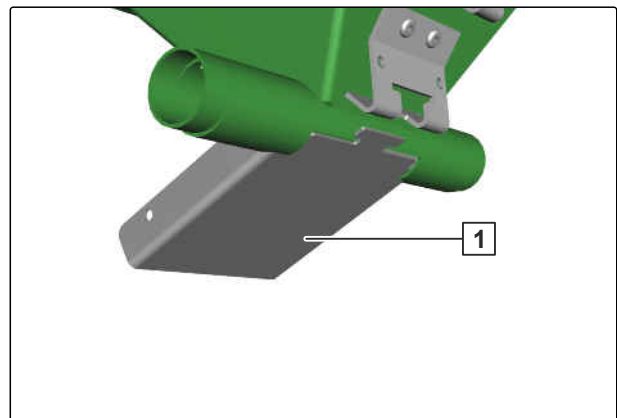
CMS-I-00007992

4. Anbring ledeplaten **2** på åpningen **1** til røret.



CMS-I-00007998

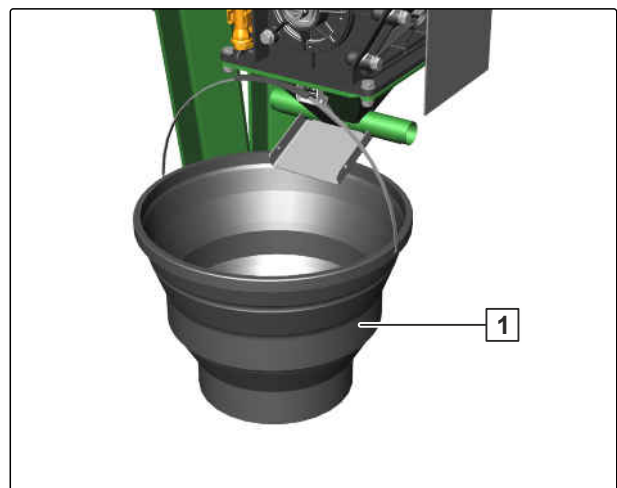
- ➔ Ledepalten **1** er i kalibreringsposisjon.



CMS-I-00008002

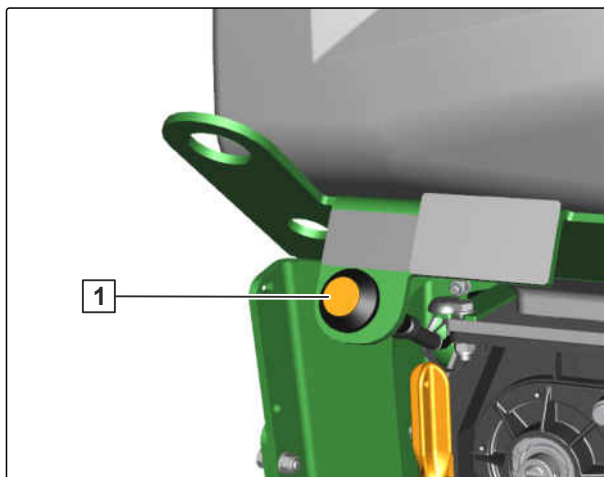
Avhengig av utstyret til maskinen kan utførelsen av kalibreringsbeholderen variere.

5. Ta ut kalibreringsbeholderen **1** fra holderen til maskinen.
6. *For å fange opp spredgodset fra kalibreringen:* Posisjoner kalibreringsbeholderen under ledeplaten.



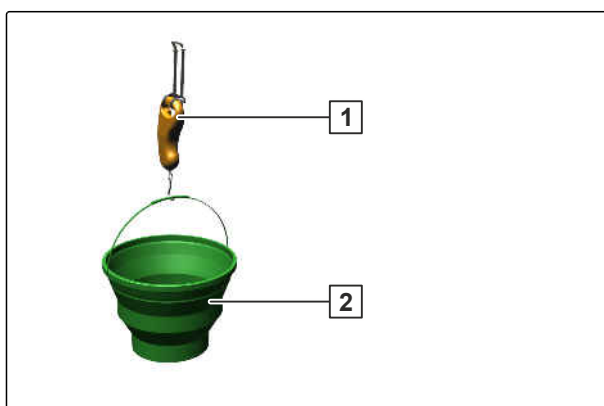
CMS-I-00008004

7. For å starte kalibreringen:
Trykk på kalibreringsknappen **1**.



CMS-I-00008003

8. Ta ut kalibreringsvekten **1** fra oppbevaringsrommet og heng den opp på veiepunktet.
9. Heng kalibreringsbeholderen **2** på vekten.
10. For å angi vekten til det oppsamlede spredegodset i betjeningsterminalen eller betjeningsdatamaskinen:
Se bruksanvisningen til ISOBUS-programvaren "Meny Kalibrering"



CMS-I-00008443

eller

se bruksanvisningen "Betjeningsdatamaskin".

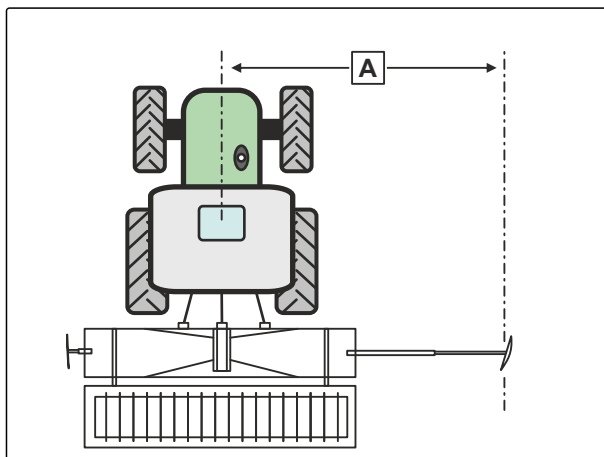
6.3.14 Stille inn markørene

CMS-T-00012291-A.1

6.3.14.1 Stille inn markørlengden

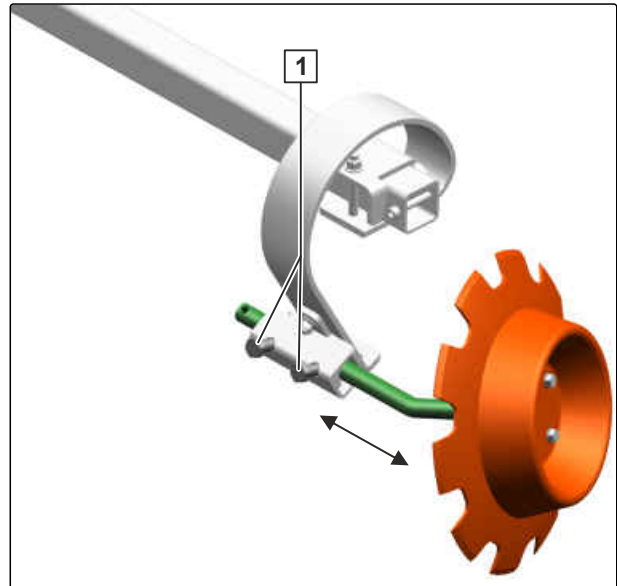
CMS-T-00011718-A.1

Markørene må stilles inn slik at avstanden **A** tilsvarer maskinbredden.



CMS-I-00003078

1. Løsne skruene **1**.
2. Bring sporskiven til ønsket posisjon.
3. Trekk til skruene.
4. Foreta samme innstilling på den andre markøren.



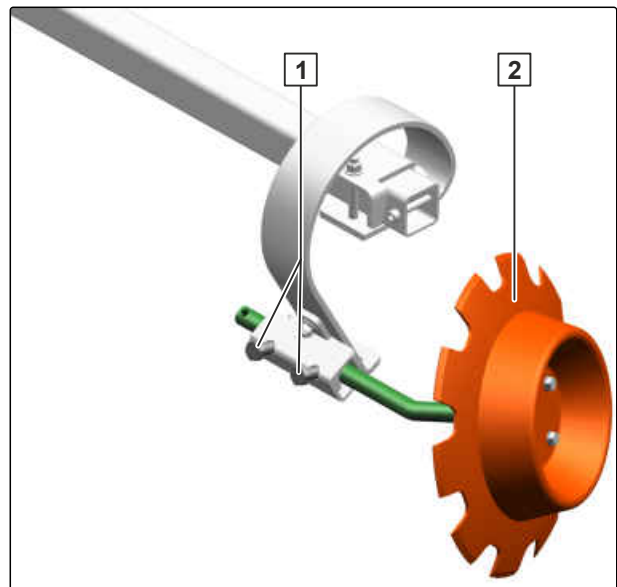
CMS-I-00007587

6.3.14.2 Stille inn arbeidsintensitet til markørene

1. Løsne skruene **1**.

Arbeidsinnsats	Arbeidsvinkel
lett jord	Redusere - ca. parallelt til kjøreretningen
tung jord	Øke + økt inngrep i forhold til kjøreretningen

2. Sett sporskiven **2** til ønsket posisjon ved å dreie på aksen.
3. Trekk til skruene.
4. Gjenta prosessen på den andre markøren.
5. Etter 5 timer drift skal skruforbindelsene kontrolleres for korrekt feste.
6. *For å kontrollere innstillingen:*
Så 30 m med arbeidshastighet og kontroller arbeidsbildet.



CMS-I-00007920

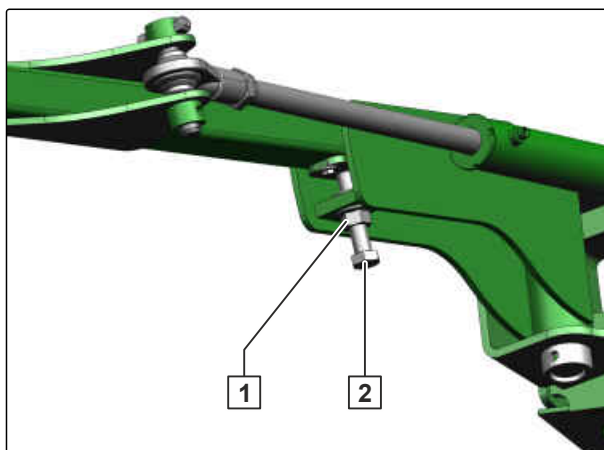
6.3.14.3 Stille inn arbeidsdybde til markørene

CMS-T-00012293-A.1

1. Løsne kontramutteren **1**.
2. *For å øke arbeidsdybden:*
Skrue skruen **2** videre ut

eller

For å redusere arbeidsdybden:
Skrue skruen **2** videre inn.
3. Trekk til kontramutter.
4. Gjenta prosessen på den andre markøren.
5. *For å kontrollere innstillingen:*
Så 30 m med arbeidshastighet og kontroller arbeidsbildet.



CMS-I-00007921

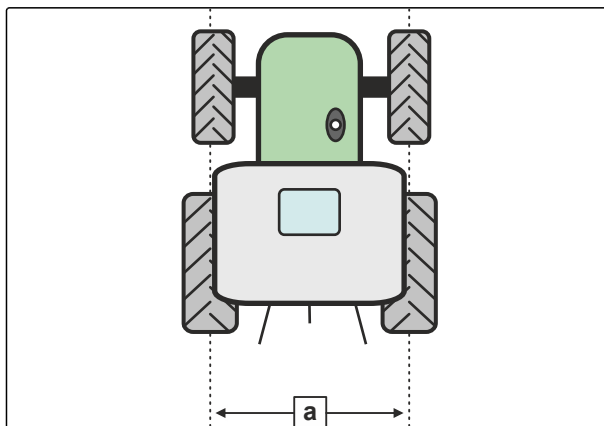
6.3.15 Stille inn kjørespor-markøren

CMS-T-00011004-A.1

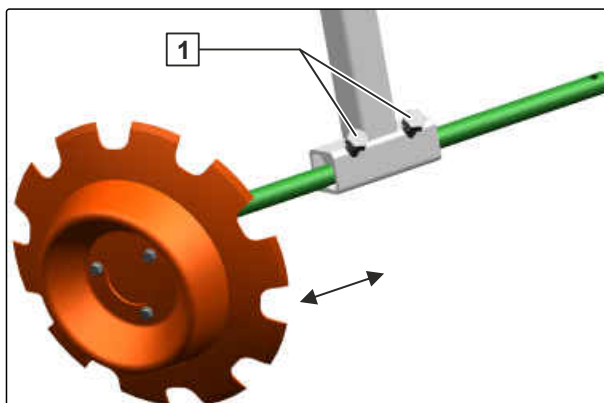
6.3.15.1 Stille inn sporbredde

CMS-T-00011721-A.1

1. Fastlegg traktorsporbredden **a** til pleiemaskinen.
2. Løsne skruene **1**.
3. Bring sporskiven til ønsket posisjon.
4. Trekk til skruene.
5. Foreta samme innstilling på den andre sporskiven.



CMS-I-00003195



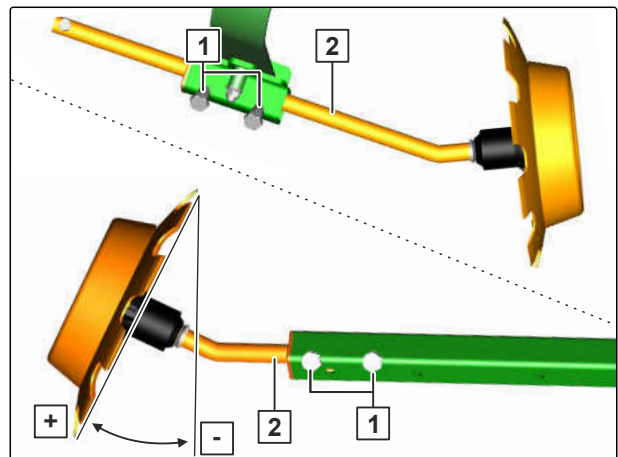
CMS-I-00007583

6.3.15.2 Stille inn arbeidsvinkelen til sporskivene

CMS-T-00011005-A.1

1. Løsne skruene **1**.

Arbeidsinnsats	Arbeidsvinkel
lett jord	Redusere - ca. parallelt til kjøreretningen
tung jord	Øke + økt inngrep i forhold til kjøreretningen



CMS-I-00001077

2. Bring sporskiven til ønsket posisjon ved å dreie på akslen **2**.
3. Trekk til skruene.
4. Gjenta prosedyren på alle sporskivene.
5. Etter fem timer drift skal skrueforbindelsene kontrolleres for korrekt feste.
6. *For å kontrollere innstillingen:*
Så 30 m med arbeidshastighet og kontroller arbeidsbildet.

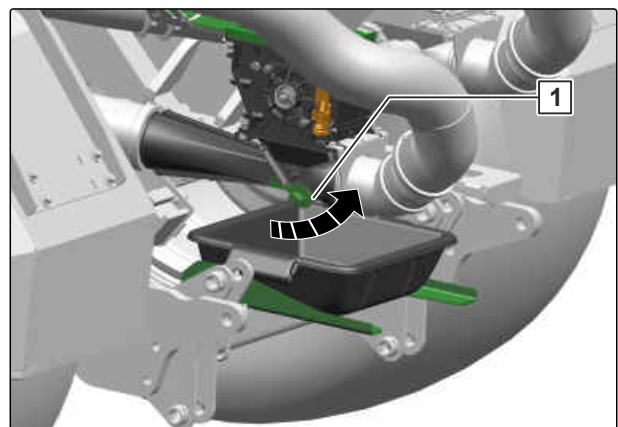
6.3.16 Klargjøre doseringsenhet for bruk

CMS-T-00012211-A.1

6.3.16.1 Sette i drift doseringsenhet

CMS-T-00011937-A.1

- Hvis arbeidet begynner uten kalibrering:
Lukk kalibreringsluken **1**.



CMS-I-00007769

6.3.16.2 Velge doseringsvalse

CMS-T-00003574-I.1

Sprede gods	Doseringsvolum									
	3,75 cm ³	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³	880 cm ³
Bønner									X	
Bokhvet e						X		X		
Spelt								X	X	X
Erter									X	
Lin(beis et)			X	X						
Bygg						X	X	X		X
Gressfr ø						X				
Havre						X	X	X		X
Hirse			X	X						
Karve		X	X	X						
Lupiner					X		X		X	
Lusern		X	X	X						
Mais					X					
Valmue	X	X	X							
Oljelin (fuktig beiset)		X	X	X						
Oljered dik		X	X	X						
Phaceli a		X	X	X						
Raps	X	X	X	X						
Rug						X	X	X		X
Rødklø ver		X	X	X						
Sennep			X	X						
Soya							X		X	
Solsikk er					X	X		X		X
Neper		X	X	X						
Triticale						X		X		X
Hvete						X	X	X		X
Vikker			X	X		X				

Sprede gods	Doseringsvolum									
	3,75 cm ³	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³	880 cm ³
Gjødsel (granulert)							X		X	



MERK

For granulert gjødsel skal det alltid brukes en fleksibel valse med et doseringsvolum på 350 cm³ eller 660 cm³.

Valget av doseringsvalsene er anbefalinger. Den optimale doseringsvalsen kan bare fastlegges ved en kalibrering.

Valsevolum er merket på siden til valsen.

1. Finn frem til doseringsvalsen i avhengighet av sågodset ved hjelp av tabellen.
2. *For å montere ønsket doseringsvalse:*
Siehe "Skifte ut doseringsvalse".
3. *For å gjennomføre kalibreringen:*
Se "Kalibrere doseringsmengde".

6.3.16.3 Omstilling av modulær doseringsvalse

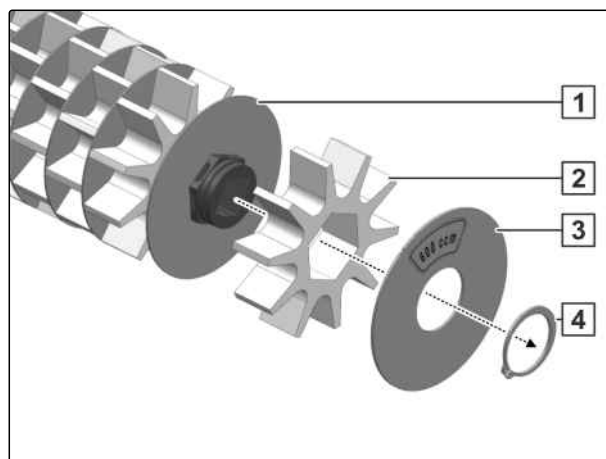
CMS-T-00003613-H.1

6.3.16.3.1 Forstørre doseringskamre

CMS-T-00003564-F.1

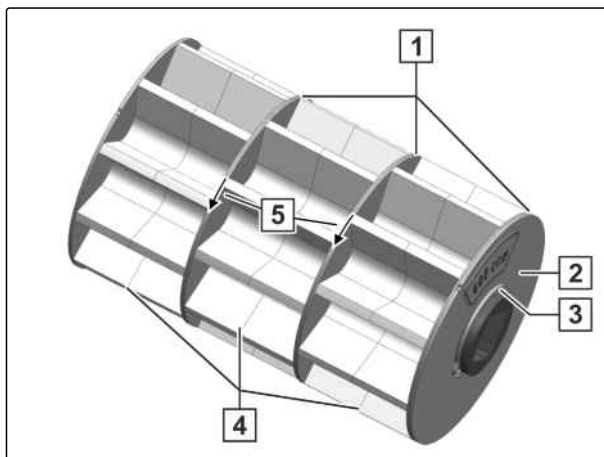
Når det skal doseres spesielt store sågods, må kamrene til den modulære doseringsvalsen forstørres.

1. Fjern sikringsringen **4**.
2. Fjern avslutningsplaten **3**.
3. Fjern doseringshjulene **2** og mellomplatene **1**.



CMS-I-00002550

4. Monter doseringshjulene **4** og mellomplatene **1** parvis.
5. *For en jevn rotasjon:*
Monter doseringskamrene med jevn forskyvning **5**.
6. Monter avslutningsplaten **2**.
7. Monter sikringsringen **3**.



CMS-I-00002551

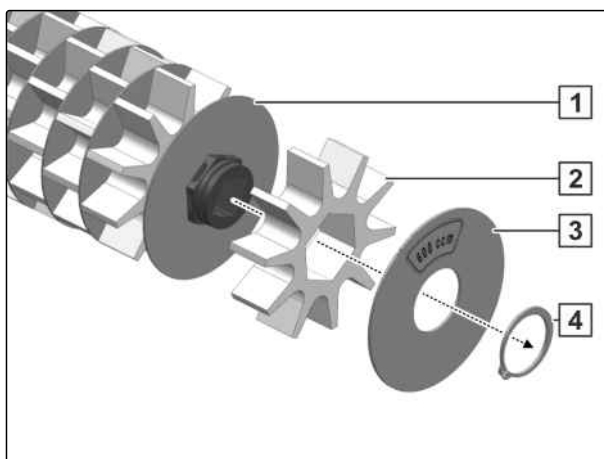
6.3.16.3.2 Tilpasse doseringsvolum

CMS-T-00003614-G.1

Volumet til en doseringsvalse kan endres ved å sette om, fjerne eller sette inn doseringshjul.

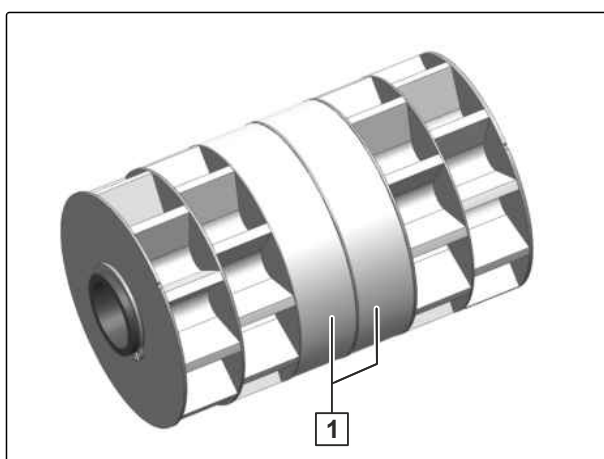
Volumet til doseringsvalsen skal kun være stort nok til å spre ut den ønskede mengden sågods.

1. Fjern sikringsringen **4**.
2. Fjern avslutningsplaten **3**.
3. Fjern doseringshjulene **2** og mellomplatene **1**.



CMS-I-00002550

4. *For en jevn rotasjon:*
Posisjoner doseringshjul uten kamre **1** symmetrisk i midten **2**.
5. Monter doseringshjulene og mellomplatene.
6. Monter avslutningsplaten.
7. Monter sikringsringen.



CMS-I-00002552

6.3.16.4 Skifte doseringsvalse

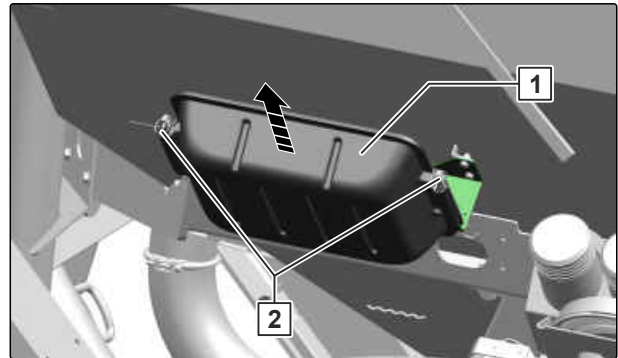
CMS-T-00012016-A.1



MERK

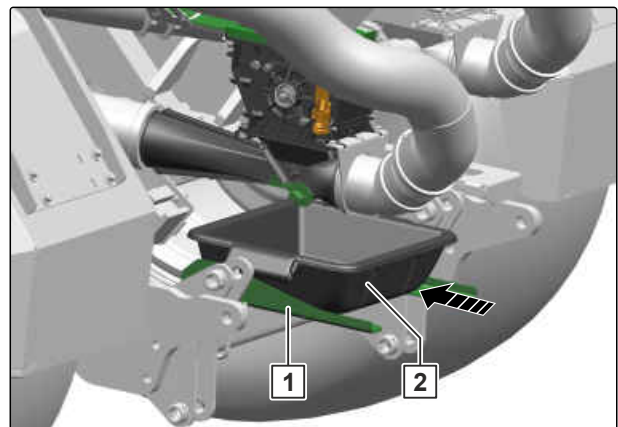
Det er enklere å skifte ut doseringsvalsen når beholderkammeret er tomt.

1. Slå av viften.
2. Fjern låsesplintene **2** og ta ut kalibreringsbeholderen **1** fra parkeringsposisjonen.



CMS-I-00007770

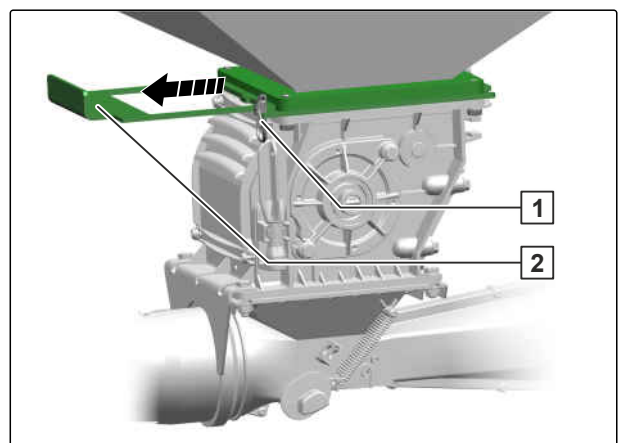
3. Skyv kalibreringsbeholderen **2** i holderen **1** under doseringsenheten.



CMS-I-00007767

Når beholderkammeret er fylt, må skyvespjeldet mellom beholderkammeret og doseringsenheten lukkes:

4. Fjern låsesplinten **1**.
5. Trekk ut skyvespjeldet **2**.

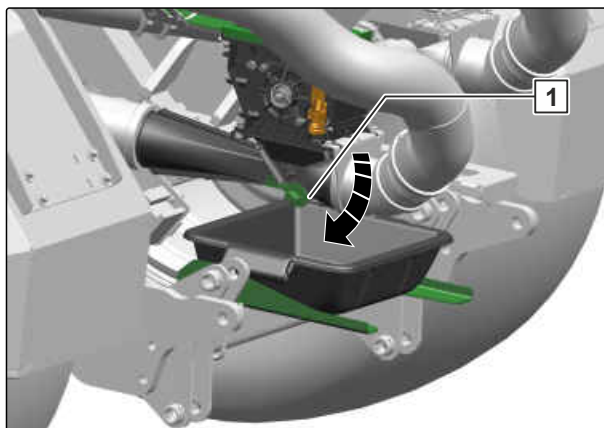


CMS-I-00007875

6 | Klargjøre maskinen

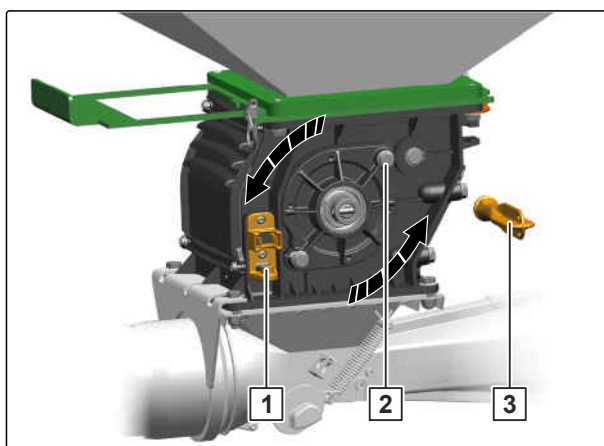
Klargjøre maskinen for bruk

6. For å fjerne rester av spredegods fra huset til doseringsenheten:
Åpne kalibreringsluken **1**.
7. For å tømme doseringsenheten og doseringsvalsen:
Se bruksanvisningen til ISOBUS-programvaren "Tømme".
8. Slå av betjeningsterminalen og koble fra strømforsyningen mellom traktoren og maskinen.



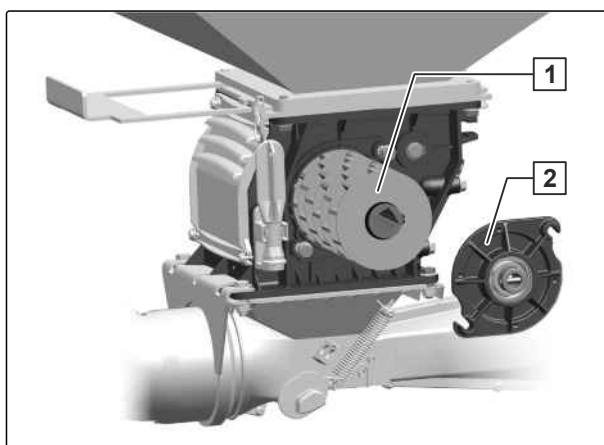
CMS-I-00007768

9. Løsne skruene **2** med nøkkelen **3**.
10. Parker nøkkelen i holderen **1**.
11. Skru løs lagerlokket.



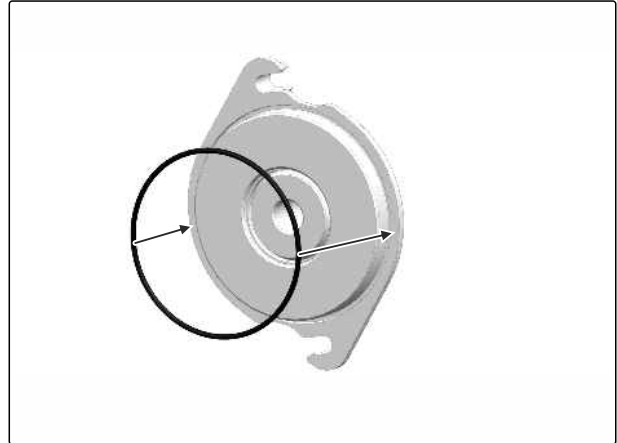
CMS-I-00007876

12. Trekk av lagerlokket **2**.
13. Trekk doseringsvalsen **1** ut av doseringsenheten.
14. Monter den valgte doseringsvalsen.



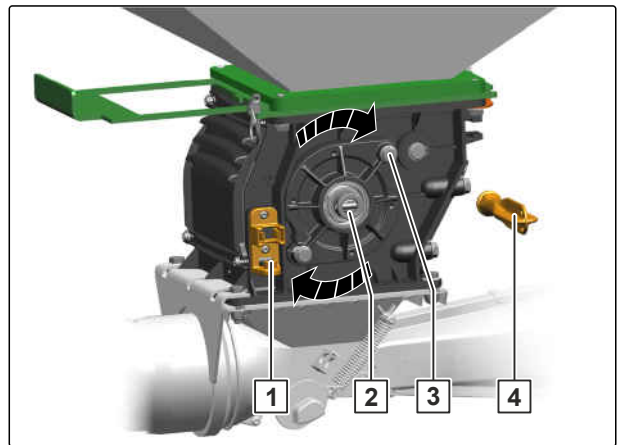
CMS-I-00007877

15. Kontrollerer tetningsringen til lagerlokket for skader.
16. *Hvis tetningsringen er skadet:*
Skift ut tetningsringen.



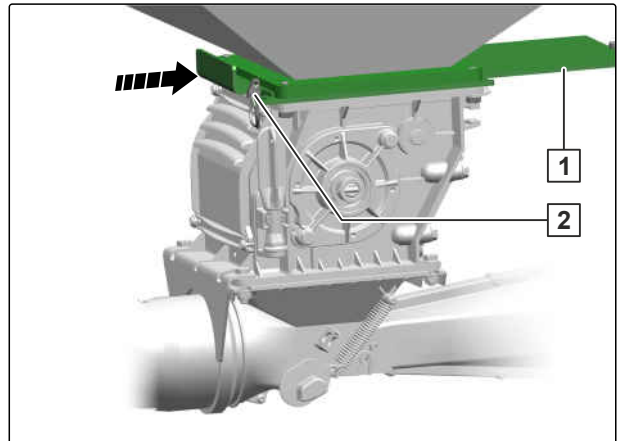
CMS-I-00002999

17. Juster medbringeren **2** på lagerlokket slik at den er rettet mot drivakselen.
18. Sett inn og skru fast lagerlokket.
19. Trekk til skruene **3** med nøkkelen **4**.
20. Parker nøkkelen i holderen **1**.



CMS-I-00007878

21. Skyv inn skyvespjeldet **1**.
22. Sett inn låsesplinten **2**.
23. Lukk kalibreringsluken.
24. Ta ut kalibreringsbeholderen fra holderen under doseringsenheten.
25. Tøm kalibreringsbeholderen.
26. Sett kalibreringsbeholderen i parkeringsposisjonen og sikre den med låsesplintene.



CMS-I-00007879

6.3.16.5 Kalibrere doseringsmengde

CMS-T-00012031-A.1

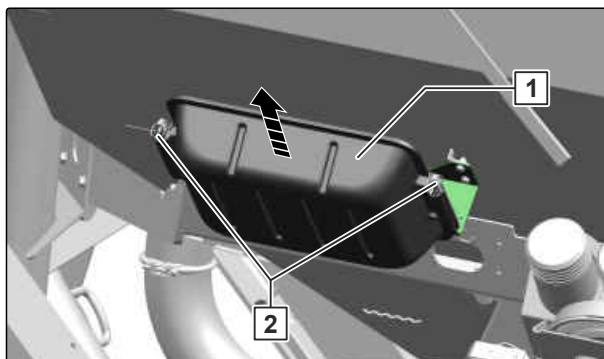
Gjennomfør kalibreringen etter hverandre på alle doseringsenheter. Rekkefølgen til doseringsenhetene kan velges fritt.

6 | Klargjøre maskinen

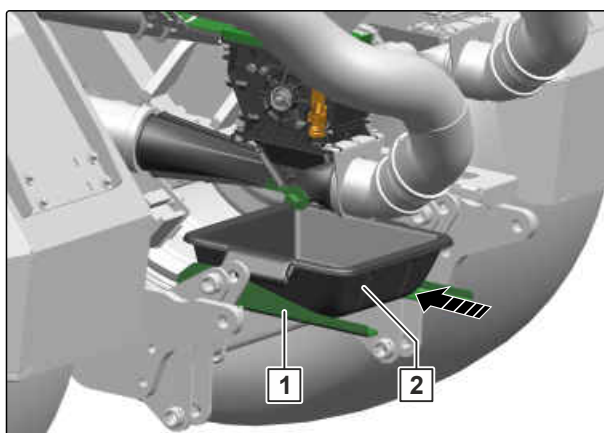
Klargjøre maskinen for bruk

1. Fyll beholderen med spredegods, se "Fylle beholder".

2. Fjern låsesplintene **2** og ta ut kalibreringsbeholderen **1** fra parkeringsposisjonen.

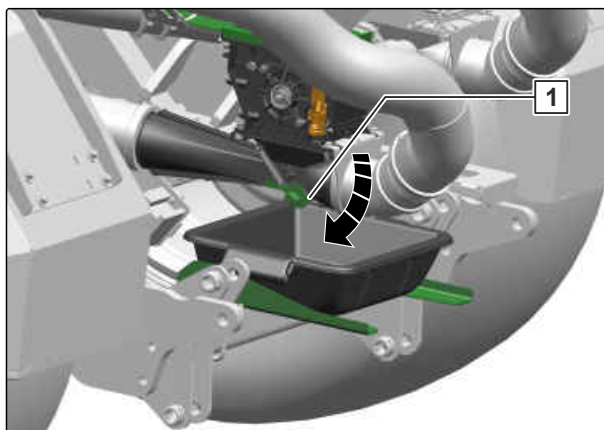


3. Skyv kalibreringsbeholderen **2** i holderen **1** under doseringsenheten.

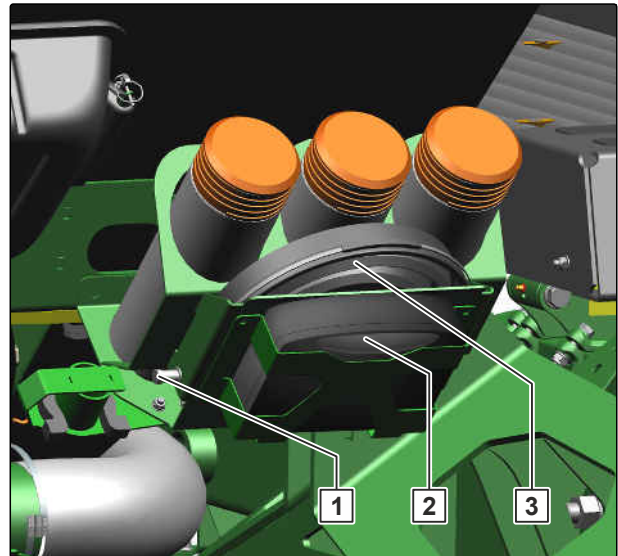


4. Åpne kalibreringsluken **1**.

5. *For å starte kalibreringen via betjeningsterminalen:*
Se bruksanvisningen til ISOBUS-programvaren "Meny Kalibrering".



6. Ta ut foldebøtten **3** og kalibreringsvekten **2** fra festet.
7. Heng kalibreringsvekten på bolten **1**.
8. Heng foldebøtten på kalibreringsvekten.
9. Lukk kalibreringsluken.



CMS-I-00007819

10. Ta ut kalibreringsbeholderen fra holderen under doseringsenheten.
11. *For å bestemme vekten til spredegodset:*
Hell spredegodset over i foldebøtten.
12. Gjennomfør kalibreringen gjentatte ganger, frem til ønsket mengde doseres ut.
13. Tøm foldebøtten.
14. Sett kalibreringsbeholderen i parkeringsposisjonen og sikre den med låsesplintene.
15. Sett kalibreringsvekten og foldebøtten i festet for oppbevaring.

6.3.17 Betjene halvsidekobling

CMS-T-00012304-A.1

For bestemte arbeidsbredder i plantepleien er det nødvendig, å gjennomføre den første kjørestrekningen til såmaskinen på jordet med halv arbeidsbredde. Når feltarbeidet for eksempel starter på venstre jordekant, legger labbene på høyre side av maskinen ikke noe sågods i jorden.

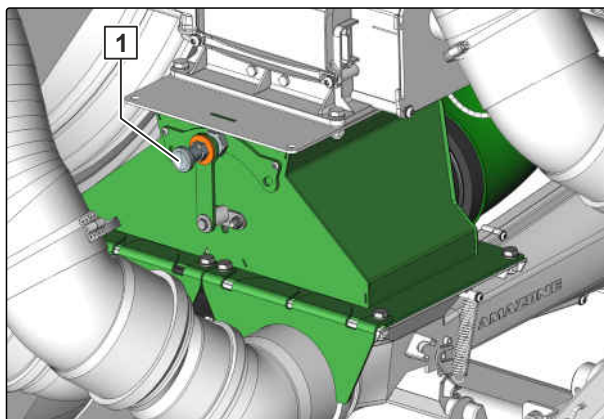
1. *For å så med hele arbeidsbredden:*
Sett betjeningsspaken **1** i midtstilling.

eller

For å kun så på høyre side:
Sving betjeningsspaken **1** mot venstre.

eller

For å kun så på venstre side:
Sving betjeningsspaken **1** mot høyre.



CMS-I-00009432

Avhengig av utstyret til maskinen kan halvsidekoblingen betjenes elektrisk.

2. *For å betjene den elektriske halvsidekoblingen,*
se ISOBUS-bruksanvisning.

6.3.18 Stille inn vifteturtall

CMS-T-00012305-A.1

6.3.18.1 Stille inn vifteturtall via traktorhydraulikken

CMS-T-00012245-A.1



FORUTSETNINGER

- ☑ Beholdere er fylt.



ADVARSEL

Fare for personskade på grunn av viftedeler som slynges bort

Hvis viften drives med for høyt turtall, kan viftedeler brytes av og slynges bort.

- Forsikre deg om at vifteturtallet ikke overskrider 4.000 1/min.



MERK

Angivelsene av vifteturtallene er grove retningslinjer. Hvis spredegods blir liggende i transportstrekningen eller blåses ut av såbeddet, må innstillingen tilpasses.

Vifteturtall	
Fine såfrø, f.eks. raps	Korn, belgvekster
3.200 1/min	3.900 1/min

1. Finn det nominelle vifteturtallet i tabellen.
2. Slå av viften med traktorstyreenheten "rød".
3. Still inn hydraulikkforsyningen på traktor slik at det nominelle vifteturtallet nås.
4. *For å muliggjøre overvåkning av vifteturtallet:*
Angi nominelt vifteturtall på betjeningsterminalen.

6.3.18.2 Stille inn vifteturtall via hydraulikk på maskinen

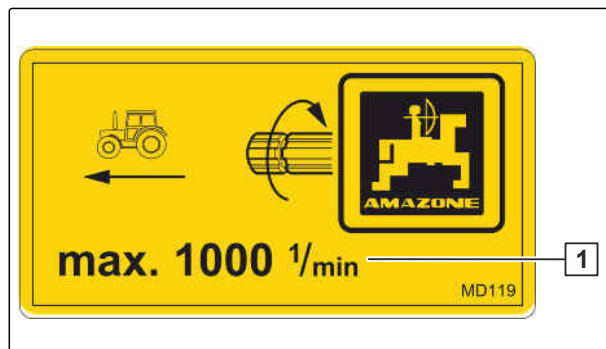
CMS-T-00012246-A.1



FORUTSETNINGER

- ☑ Beholdere er fylt.

Et klistremerke på viftehuset markerer det tillatte krafttuttsaksel-turtallet **1** til traktoren.



CMS-I-00001898



ADVARSEL

Fare for personskade på grunn av viftedeler som slynges bort

Hvis viften drives med for høyt turtall, kan viftedeler brytes av og slynges bort.

- Forsikre deg om at vifteturtallet ikke overskrider 4.000 1/min.



MERK

Angivelsene av vifteturtallene er grove retningslinjer. Hvis spredegods blir liggende i transportstrekningen eller blåses ut av såbeddet, må innstillingen tilpasses.

Vifteturtall	
Fine såfrø, f.eks. raps	Korn, belgvekster
3.200 1/min	3.900 1/min

1. Finn det nominelle vifteturtallet i tabellen.
2. *For å stille inn viftetrykket:*
Tilpass turtallet til traktorkrafttaksakselen.
3. *For å muliggjøre overvåkning av vifteturtallet:*
Angi nominelt vifteturtall på betjeningsterminalen.
4. *For å overvåke viftetrykket:*
Les av viftetrykket på manometeret.

6.3.18.3 Stille inn trykkbegrensningsventil på viften

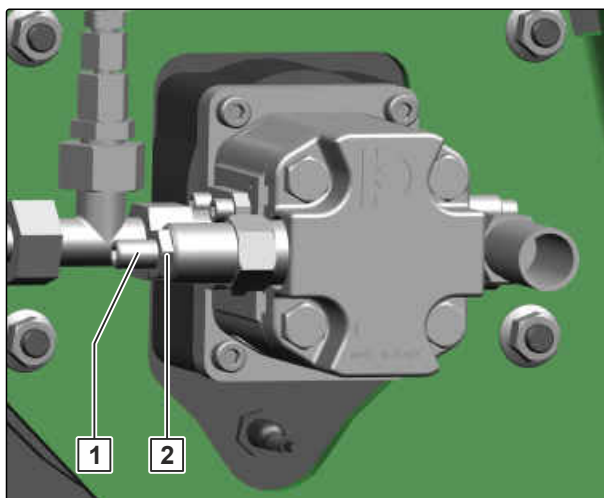
CMS-T-00011725-A.1

Ved behov kan vifteturtallet tilpasses via trykkbegrensningsventilen til den hydrauliske motoren på viften.

1. Løsne kontramutteren **2**.
2. *For å øke turtallet:*
Skrue inn skruen **1**

eller

for å redusere turtallet:
Skrue ut skruen **1**.
3. Trekk til kontramutter.



CMS-I-00007548

6.3.19 Stille inn kjørespor

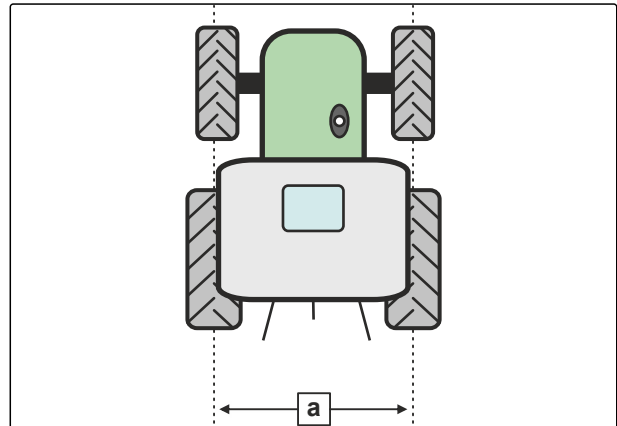
CMS-T-00012306-A.1

6.3.19.1 Fastlegg sporvidde og sporbredde til pleiemaskinen

CMS-T-00012145-A.1

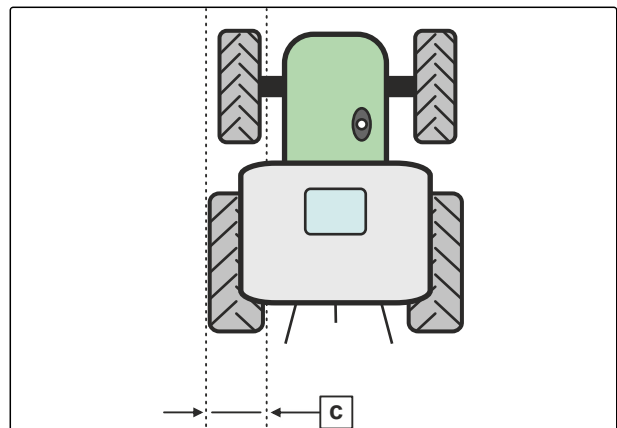
Ved levering av maskinen og ved anskaffelse av en ny pleiemaskin må du kontrollere, om kjøresporet som er innstilt i fordele rhodet passer for sporet til pleiemaskinen. Fastlegg først sporvidden og sporbredden til pleiemaskinen.

1. Fastlegg sporvidden **a** til pleiemaskinen.



CMS-I-00003195

2. Fastlegg sporbredden **c** til pleiemaskinen.

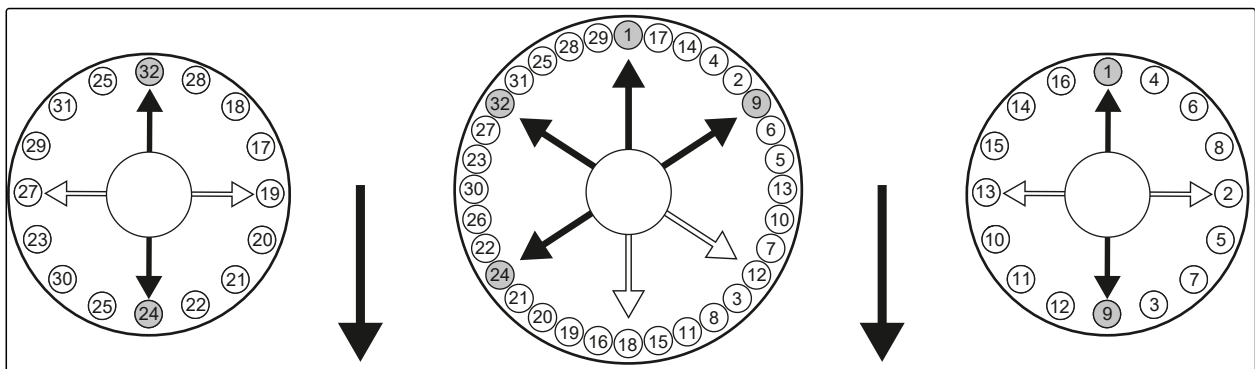


CMS-I-00003196

6.3.19.2 Fastlegge utløpene for kjøresporkobling

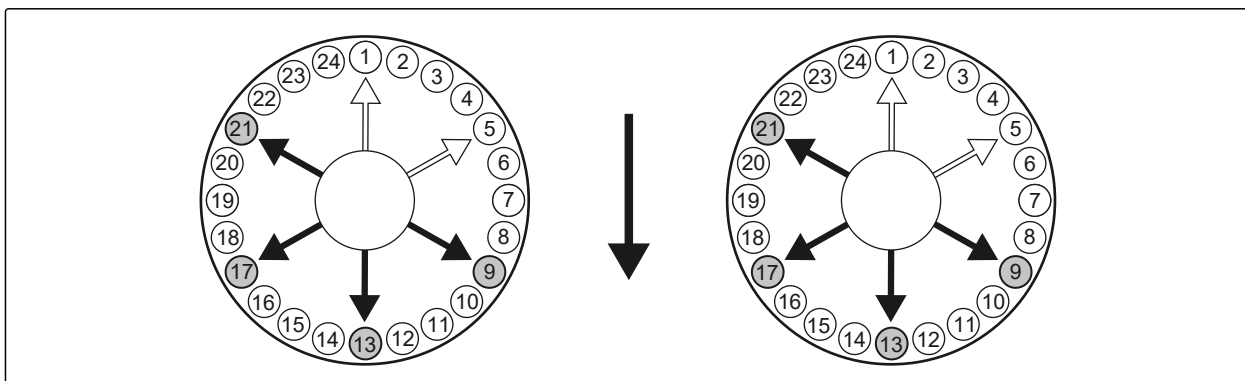
CMS-T-00012288-A.1

Utløpene til fordelerhodene ved maskiner med radavstand 18,75 cm:



CMS-I-00009436

Utløpene til fordelerhodene ved maskiner med radavstand 25 cm:



CMS-I-00009438

I figurene ovenfor peker de svarte pilene på fordelerhodenes utløp for standardinnstillingen for kjøresporkoblingen. De hvite pilene peker på utløpene, som kan aktiveres i tillegg for kjøresporkoblingen, se også kapittelet "*Tilordning av labbene til fordelerhodene*".

- Fastlegg hvilke utløp på fordelerhodet som må aktiveres for kjøresporkoblingen ved hjelp av figurene ovenfor.

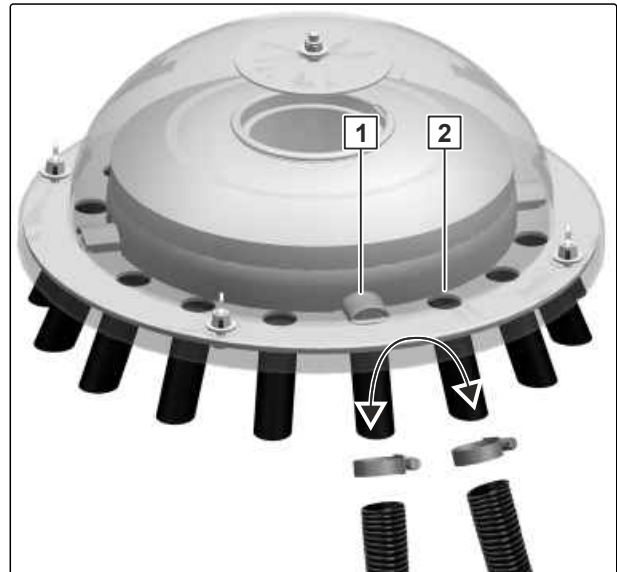
6.3.19.3 Stille inn sporvidden til kjøresporet

CMS-T-00012159-A.1

Sågodsledningene til labbene som er nødvendig for kjøresporet må være montert på de utløpene i fordelerhodet, som kan lukkes med skyverne.

1. Sikre traktor og maskin.
2. *For å nå fordelerhodene:*
Trekk ut en stige.
3. Bruk stigen til å komme opp på servicetrinnet.
4. Åpne den svingbare presenningen.
5. Gå på silristene i beholderen.

6. Monter sågodsledningene som er nødvendig for kjøresporene på de utløpene som er utstyrt med skyvere **1**.
7. Monter de andre sågodsledningene på utløpene **2** som ikke er utstyrt med skyvere.



CMS-I-00007834

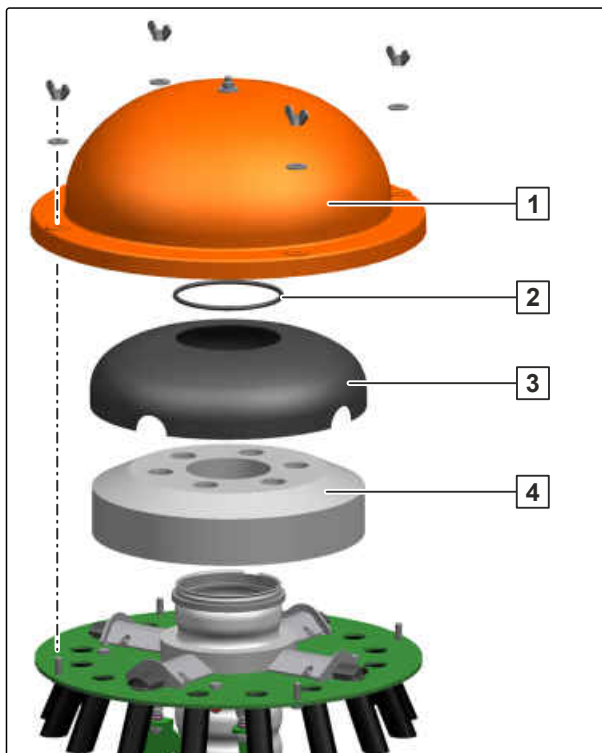
6.3.19.4 Stille inn sporbredden til kjøresporet

CMS-T-00012160-A.1

Skyverne på utløpene som skal stilles inn for kjøresporkoblingen, må aktiveres. På de andre utløpene må skyverne deaktiveres.

1. Sikre traktor og maskin.
2. *For å nå fordelerhodene:*
Trekk ut en stige.
3. Bruk stigen til å komme opp på servicetrinnet.
4. Åpne den svingbare presenningen.
5. Gå på silristene i beholderen.

6. Demonter den ytre hetten **1**.
7. Demonter ringen **2**.
8. Demonter den indre hetten **3**.
9. Demonter skumplastinnsatsen **4**.

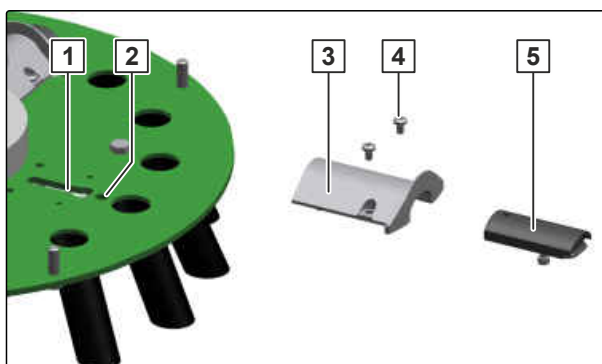


CMS-I-00007824

10. Demonter skruene **4**.
11. Ta ut holderen **3**.
12. *For å aktivere skyveren:*
Sett skyveren **5** i føringen **1**.

eller

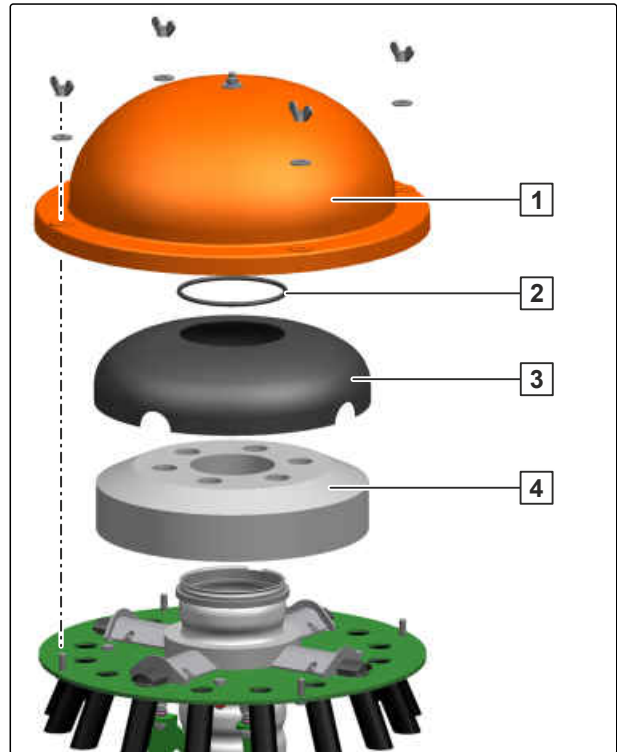
For å deaktivere skyveren:
Snu skyveren **5** og sett den i hullet **2**.



CMS-I-00007831

13. Sett inn holderen.
14. Monter skruene.

15. Monter skumplastinnsatsen **4**.
16. Monter den indre hetten **3**.
17. Monter ringen **2**.
18. Monter den ytre hetten **1**.



CMS-I-00007824

6.4 Klargjøre maskinen for veikjøring

CMS-T-00012301-A.1

6.4.1 Tilpasse bremseledningen til tokenals trykkluftbremsesystemet

CMS-T-00012110-A.1

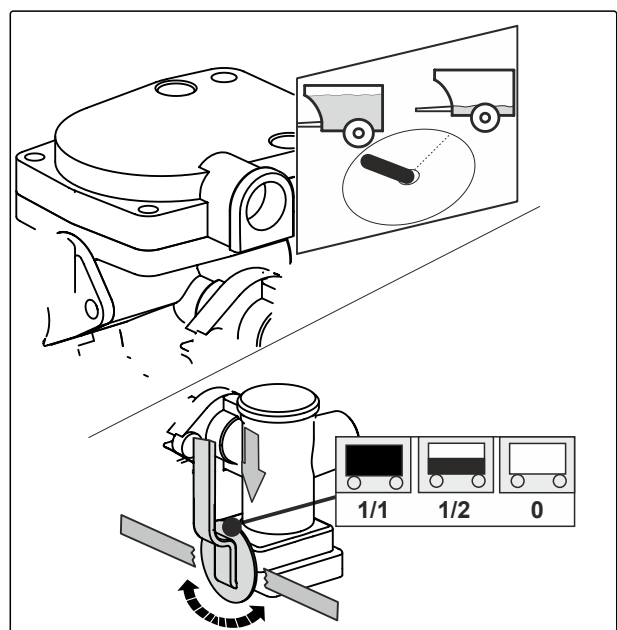
Hvis maskinen er utstyrt med en manuelt innstillbar bremseventil, kan bremseledningen tilpasses til lastetilstanden.

Det finnes 2 forskjellige bremseventiler.

- Still dreieknappen på symbolet for lastetilstanden

eller

Drei håndspaken slik at symbolet for lastetilstanden peker mot pilen på bremseventilen.

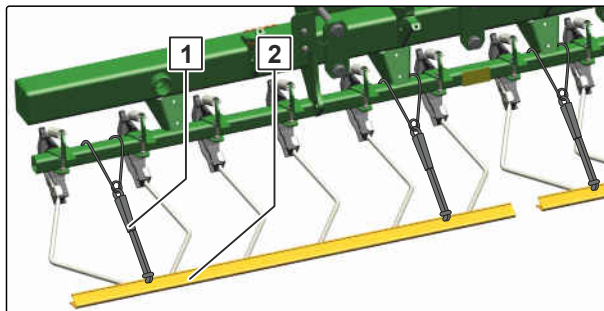


CMS-I-00007784

6.4.2 Montere trafikksikkerhetslister på langfingerharven

CMS-T-00012636-A.1

1. Fjern grove tilsmussinger fra tindene.
2. Skyv trafikksikkerhetslister **2** over tindene.
3. Sikre trafikksikkerhetslister med spenner **1**.
4. Kontroller for godt feste.

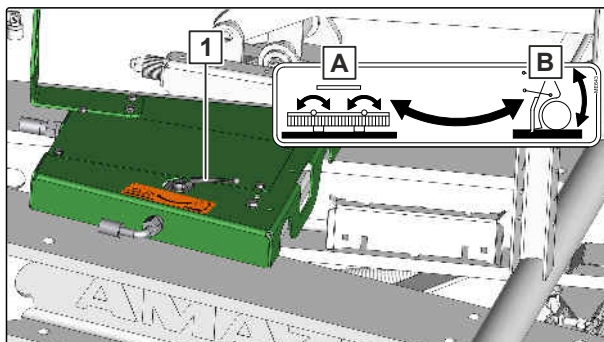


CMS-I-00007554

6.4.3 Folde inn maskinen

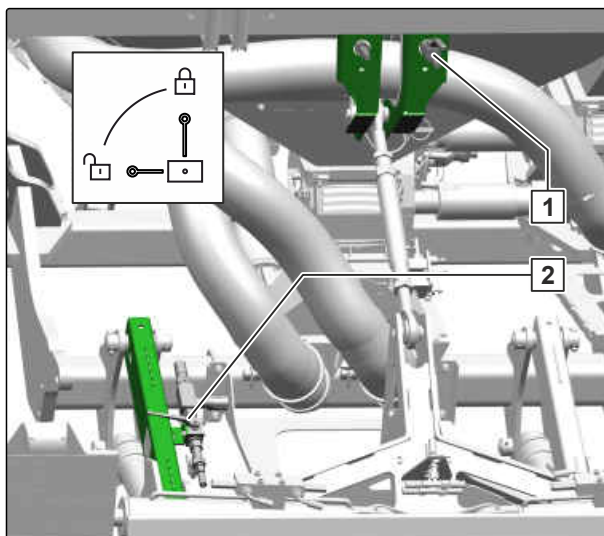
CMS-T-00011820-A.1

1. Fold inn markørene med traktorstyreenheten "grønn 2".
2. Bruk traktorstyreenheten "gul 2" til å løfte labbene, langfingerharven og markørene.
3. Sikre traktoren mot bortrulling.
4. Sett koblingsventilen i stilling A.
5. Bruk traktorstyreenheten "gul 2" til å folde inn maskinen og langfingerharven.



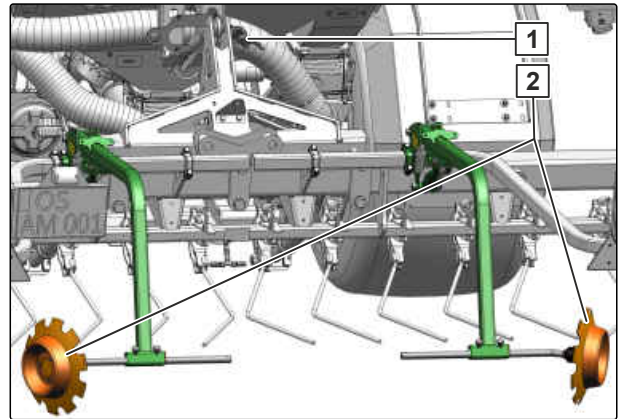
CMS-I-00008243

6. For å sikre langfingerharven i løftet stilling:
Lukk stengeventilen **2**.
7. For å sikre langfingerharven i løftet stilling:
Lukk stengeventilen **1**.



CMS-I-00008229

8. For å sikre kjørespormarkøren i løftet stilling:
Lukk stengeventilen **1**.



CMS-I-00007582

6.4.4 Sperre traktorstyreenhetene

CMS-T-00006337-D.1

- Sperr traktorstyreenhetene mekanisk eller elektrisk, avhengig av utrustning.

6.4.5 Rette inn maskinen vannrett med trekkstangtilkobling

CMS-T-00010989-A.1

1. Kjør traktoren og maskinen på en vannrett flate.
2. Rett inn maskinen vannrett via traktorens trekkstenger.

Bruke maskinen

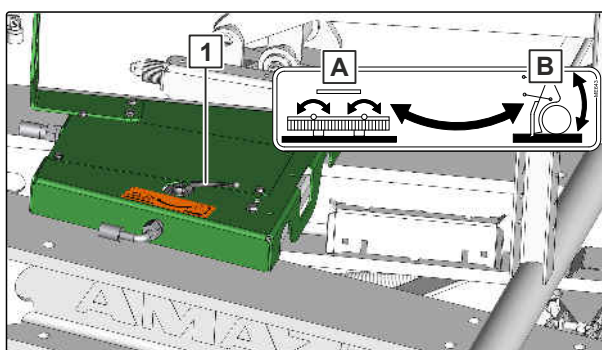
7

CMS-T-00012968-A.1

7.1 Sette maskinen i arbeidsstilling

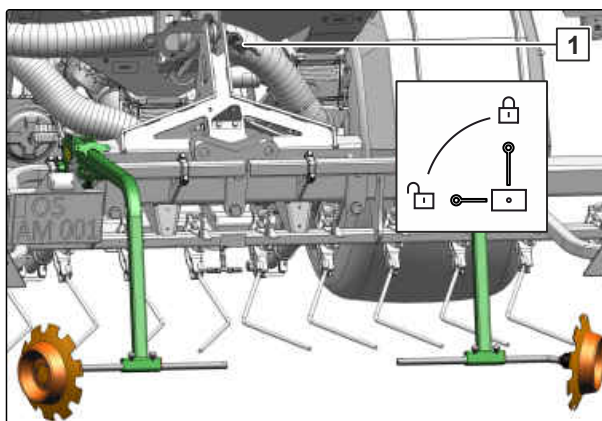
CMS-T-00012638-A.1

1. Fold ut maskinen.
2. Sett koblingsventilen **1** i stilling **B**.



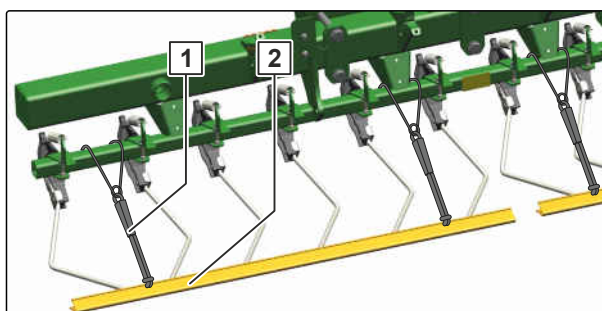
CMS-I-00008243

3. For å løsne transportsikringen til kjørespormarkøren:
Åpne stengeventilen **1**.



CMS-I-00007909

4. Løsne spennlåsene **1** og ta av trafikksikkerhetslistene **2** fra langfingerharven.
5. Legg trafikksikkerhetslistene i holderen som er beregnet for det og fest dem.



CMS-I-00007554

7.2 Bruke maskinen

CMS-T-00012969-A.1



VIKTIG

For tidlig slitasje av labbholdere

Hvis labbene kontinuerlig må unngå for steiner, oppstår det for tidlig slitasje på labbholdere.

- ▶ *Hvis overlastsikringene utløser i korte avstander:*
Reduser arbeidshastigheten.
- ▶ Reduser leggedybden.
- ▶ Utfør jordbearbeiding med tilstrekkelig dybde før såing.
- ▶ Ikke juster fjærforspenningen til overlastsikringene.

1. *For å unngå avleiringer i doseringsenhetene:*
La alle stengespjeld til luftforsyningen være åpnet, også når en doseringsenhet eller mikrogranulatsprederen ikke brukes.
2. Løsne sideveis låsing av traktorens trekkstenger.
3. Rett inn maskinen parallelt til bakken.
4. Slå på viften.
5. Bruk traktorstyreenheten "gul" til å senke labbene og langfingerharven.
6. Sett traktorstyreenhet "gul" i flytestilling.
7. Bruk traktorstyreenhet "grønn" til å sette ønsket markør i arbeidsstilling.
8. *For å kontrollere innstillingen til maskinen:*
Så 30 m med arbeidshastighet og kontroller arbeidsbildet.

i MERK

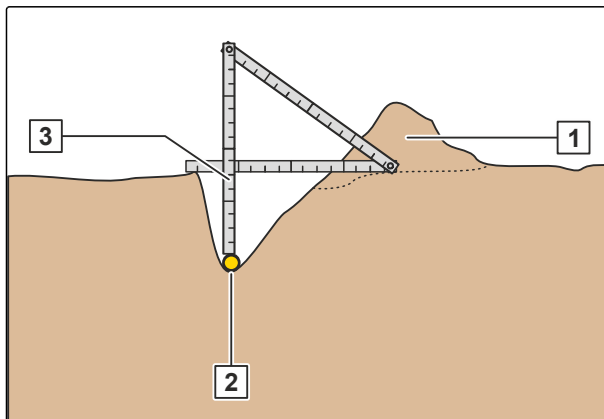
Kontroller maskinen visuelt mens maskinen er i stillstand, for eksempel etter pålasting av sågodset.

- Leggedybde
- Labber
- Verktøy
- Doseringsenhet
- Fordelerhode

7.3 Kontrollere leggedybde

CMS-T-00004517-D.1

1. Fjern fin jord **1** over sågodset **2**.
2. Fastlegg leggedybden **3**.
3. Dekk til sågodset med fin jord igjen.
4. Kontroller leggedybden på flere steder i langsgående og tverrgående retning i forhold til maskinen.

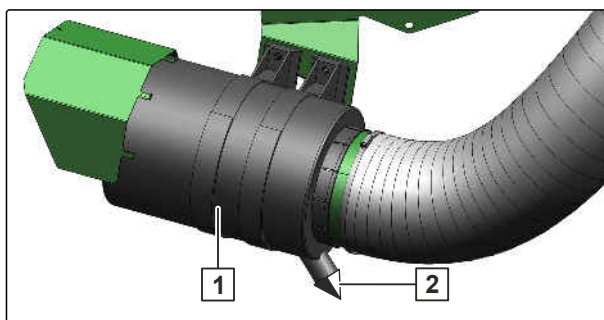


CMS-I-00003257

7.4 Rengjøre støvutskiller

CMS-T-00013037-A.1

Ved støvete forhold bør det brukes en støvutskiller **1**.



CMS-I-00008300

- Under driften skal ventilen **2** åpnes og støvet tømmes ut hver 2. time.

7.5 Vending på vendeteigen

CMS-T-00012970-A.1

Når verktøyet løftes opp, stopper doseringsvalsen i doseringsenheten. Når viften er igang, vil det avhengig av utstyret til maskinen tre ut sågods fra labbene, frem til transportstrekningen er tømt.

1. Løft labbene og langfingerharven med traktorstyreenhet "gul" før vending.
2. Løft markøren med traktorstyreenheten "grønn".
3. *For å unngå skader på maskinen:*
Vær oppmerksom på hindringer under vendingen.
4. Bruk traktorstyreenheten "gul" til å senke labbene og langfingerharven etter vending.
5. Sett traktorstyreenheten "gul" i flytestilling.
6. Senk markøren med traktorstyreenheten "grønn".

Utbedre feil

8

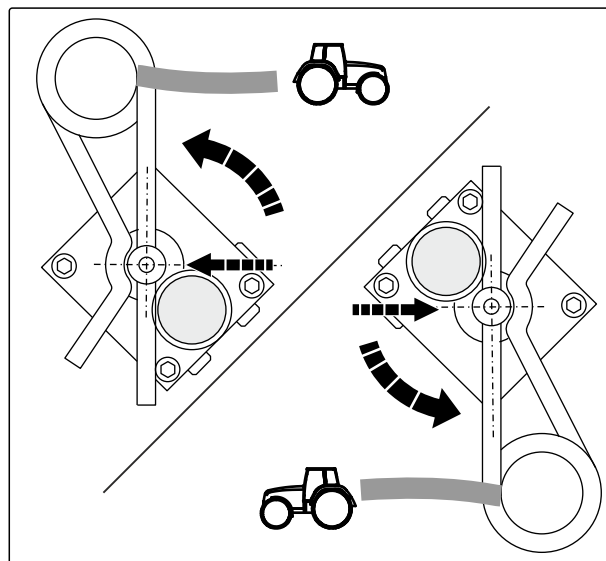
CMS-T-00010980-A.1

Feil	Årsak	Løsning
Selv om vifteturtallet stemmer, blir det avgitt en alarm.	Alarmgrensen er feil innstilt.	► Endre alarmgrensen.
	Oljemengden er for stor eller for liten.	► Still inn oljemengden.
	Sensoren for viften er defekt.	► Skift ut sensoren.
Vifteturtallet nås ikke.	For lavt oljevolum til tross for korrekt innstilling av hydraulikkforsyningen på traktoren.	► Se "Stille inn vifteturtall" > "Stille inn trykkbegrensningsventil på viften".
Belysning for veikjøring har feilfunksjon.	Lampe eller forsyningsledning til belysning er skadet.	► Skift ut lampen. ► Skift ut forsyningsledning til belysning.
Kjøresportelleren arbeider ikke.	Stopp-tasten er trykket.	► Koble ut stopp-tasten.
	En feil kjøresporrytme er innstilt.	► Still inn nødvendig kjøresporrytme.
	Sensoren for arbeidsposisjonen er defekt.	► Skift ut sensoren.
Spredemengden avviker fra den nominelle verdien.	Radarsensor er ikke kalibrert. Maskinens hastighet avviker fra traktorens GPS-hastighet.	► Tilpass kalibreringsfaktor "Impulser per 100 m" via ISOBUS-programvare.
	Fuktig sågods	► Bruk tørt sågods.
Maskin med enkanals hydraulisk bremsesystem bremses av nødbremsen.	Fjærpluggen befinner seg i vannrett bremsestilling.	► se side 111

Maskin med enkanals hydraulisk bremsesystem bremses av nødbremsen

CMS-T-00012111-A.1

1. Sett inn fjærpluggen forfra i bremseventilen.
2. Still fjærpluggen loddrett.
3. Reduser bremsetrykket via håndpumpen.



CMS-I-00007786

Parkere maskinen

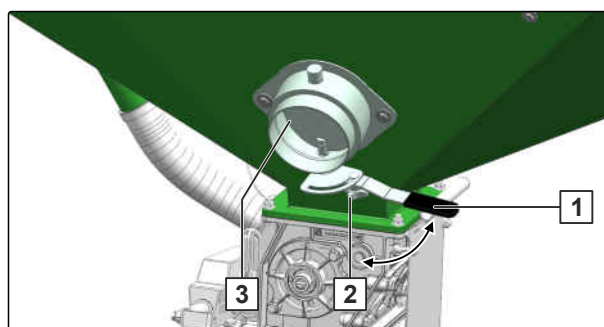
9

CMS-T-00010933-A.1

9.1 Tømme beholdere via hurtigtømmingen

CMS-T-00003133-E.1

1. Slå av viften.
 2. Løsne fingerskruen **2**.
 3. Åpne hurtigtømmingen med spaken **1**.
- ➔ Luken **3** åpnes.
4. Fang opp restmengden i en oppsamlingsbeholder.
 5. Når beholderen er tømt, lukk hurtigtømmingen.
 6. Trekk til fingerskruen.

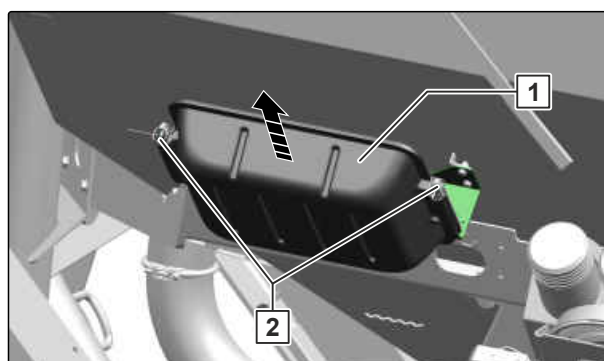


CMS-I-00009313

9.2 Tømme beholdere

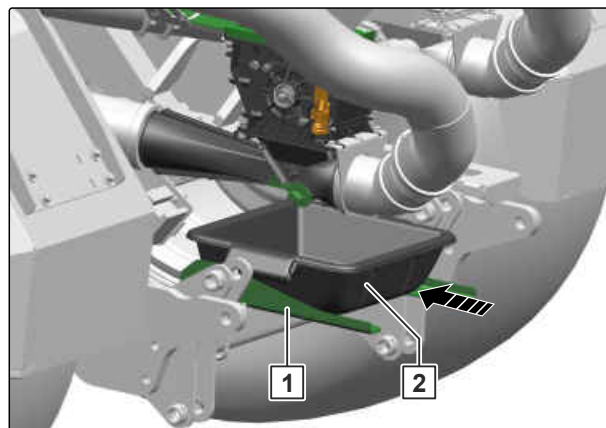
CMS-T-00012131-A.1

1. Slå av viften.
2. Fjern låsesplintene **2** og ta ut kalibreringsbeholderen **1** fra parkeringsposisjonen.



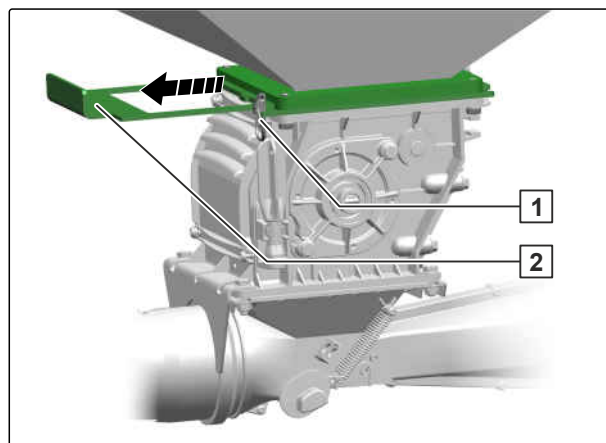
CMS-I-00007770

3. Skyv kalibreringsbeholderen **2** i holderen **1** under doseringsenheten.



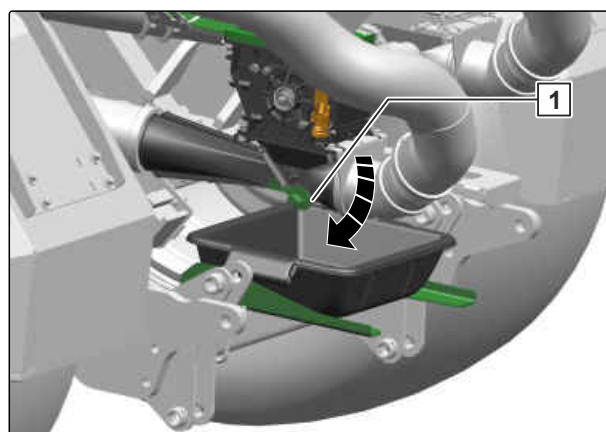
CMS-I-00007767

4. Slå av betjeningsterminalen og koble fra strømforsyningen mellom traktoren og maskinen.
5. *For å lukke skyvespjeldet:*
Fjern låsesplinten **1**.
6. Trekk ut skyvespjeldet **2**.



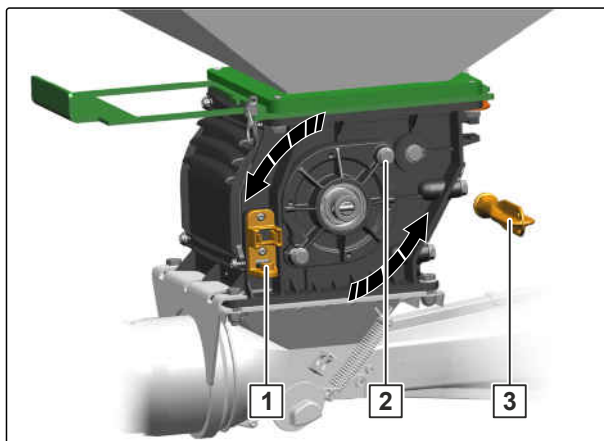
CMS-I-00007875

7. *For å fjerne rester av spredegods fra huset til doseringsenheten:*
Åpne kalibreringsluken **1**.
8. *For å tømme doseringsenheten og doseringsvalsen:*
Se bruksanvisningen til ISOBUS-programvaren "Tømme".



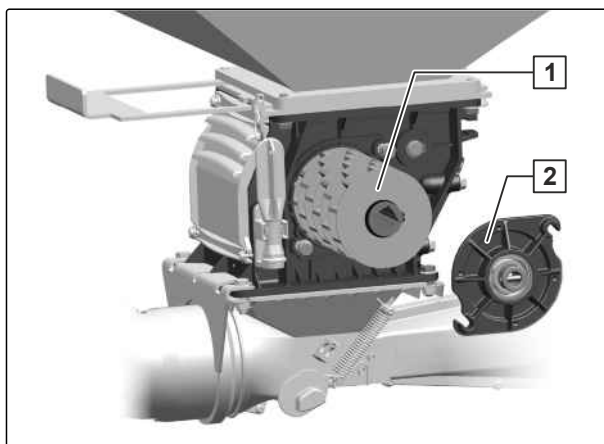
CMS-I-00007768

9. Løsne skruene **2** med nøkkelen **3**.
10. Parker nøkkelen i holderen **1**.
11. Skru løs lagerlokket.



CMS-I-00007876

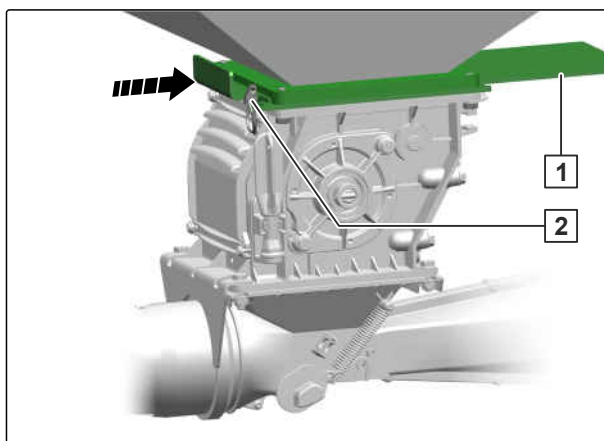
12. Trekk av lagerlokket **2**.
13. Trekk doseringsvalsen **1** ut av doseringsenheten.



CMS-I-00007877

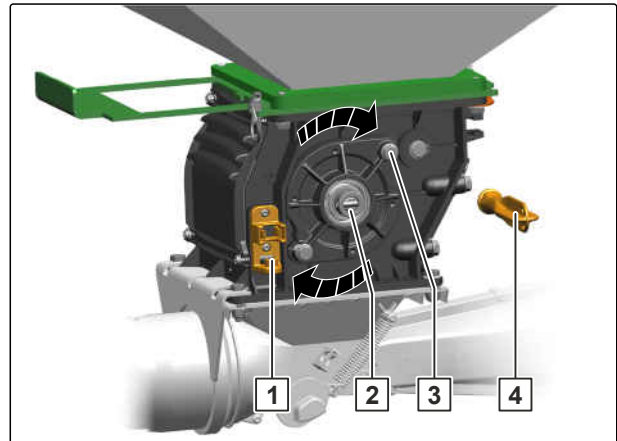
14. *Hvis beholderen inneholder mye spredegods:*
Fjern kalibreringsbeholderen og legg et underlag for oppsamling av spredegodset under.

15. Skyv inn skyvespjeldet **1**.
16. Fang opp spredegodset.
17. Sett inn låsesplinten **2**.



CMS-I-00007879

18. Når beholderen er tømt:
Monter doseringsvalsen.
19. Juster medbringeren **2** på lagerlokket slik at den er rettet mot drivakselen.
20. Sett inn og skru fast lagerlokket.
21. Trekk til skruene **3** med nøkkelen **4**.
22. Parker nøkkelen i holderen **1**.
23. Lukk kalibreringsluken.
24. Ta ut kalibreringsbeholderen fra holderen under doseringsenheten.
25. Tøm kalibreringsbeholderen.
26. Sett kalibreringsbeholderen i parkeringsposisjonen og sikre den med låsesplintene.



CMS-I-00007878

9.3 Tømme doseringsenheter

CMS-T-00012132-A.1

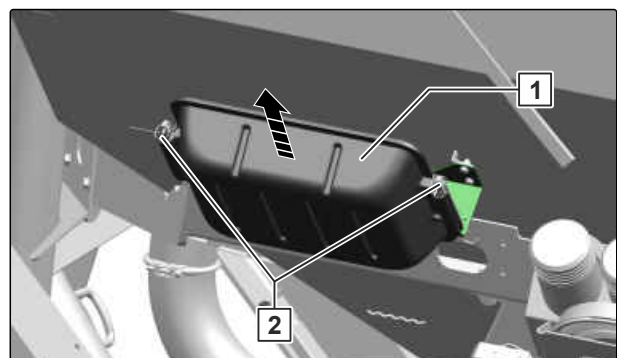


VIKTIG

Fare for skader på doseringsdrevet på grunn av svellende gjødsel eller spirende såfrø.

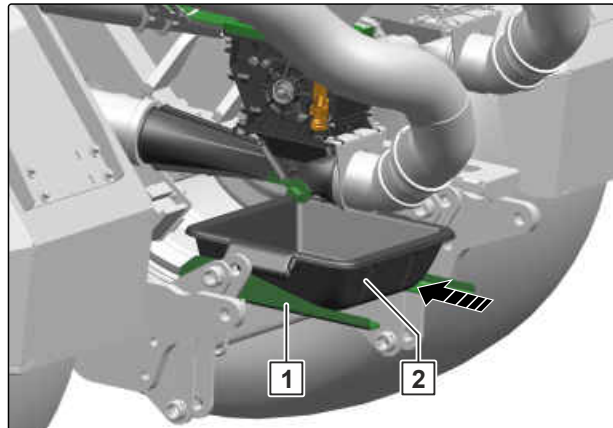
- Tøm doseringsenheten etter arbeidet.
- Rengjør doseringsenheten etter arbeidet.

1. Slå av viften.
2. Fjern låsesplintene **2** og ta ut kalibreringsbeholderen **1** fra parkeringsposisjonen.



CMS-I-00007770

3. Skyv kalibreringsbeholderen **2** i holderen **1** under doseringsenheten.

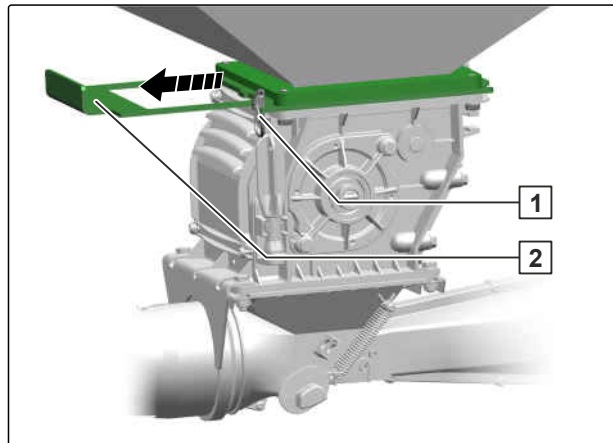


CMS-I-00007767

4. Slå av betjeningsterminalen og koble fra strømforsyningen mellom traktoren og maskinen.

5. *For å lukke skyvespjeldet:*
Fjern låsesplinten **1**.

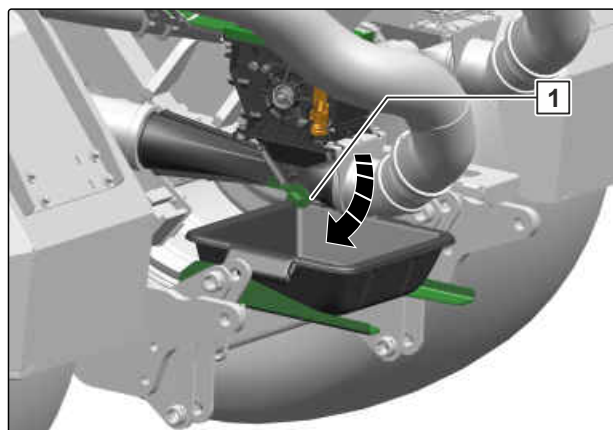
6. Trekk ut skyvespjeldet **2**.



CMS-I-00007875

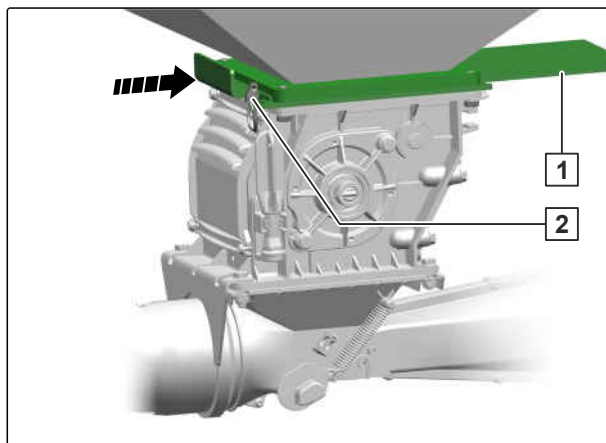
7. *For å fjerne rester av spredegods fra huset til doseringsenheten:*
Åpne kalibreringsluken **1**.

8. *For å tømme doseringsenheten og doseringsvalsen:*
Se bruksanvisningen til ISOBUS-programvaren "Tømme".



CMS-I-00007768

9. Før arbeidet gjenopptas:
Skyv inn skyvespjeldet **1**.
10. Sett inn låsesplinten **2**.
11. Lukk kalibreringsluken.
12. Ta ut kalibreringsbeholderen fra holderen under doseringsenheten.
13. Tøm kalibreringsbeholderen.
14. Sett kalibreringsbeholderen i parkeringsposisjonen og sikre den med låsesplintene.

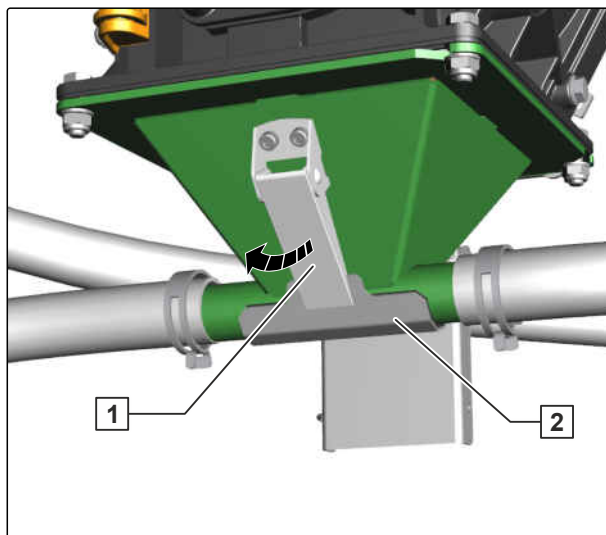


CMS-I-00007879

9.4 Tømme doseringsenheter og beholder til mikrogranulatsprederen

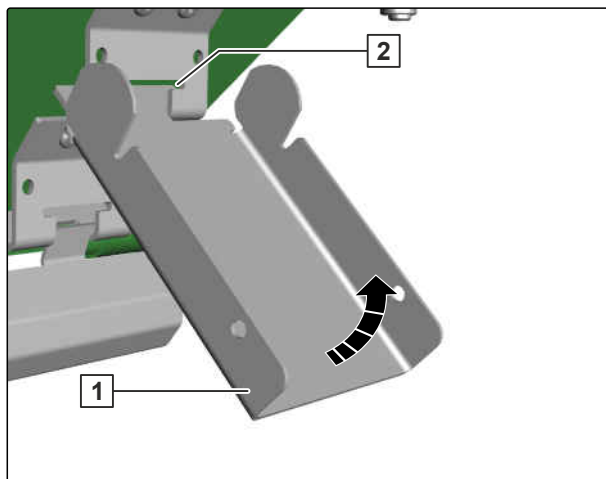
CMS-T-00012504-A.1

1. For å åpne kalibreringsluken **2**:
Åpne hurtiglåsen **1**.



CMS-I-00007990

2. For å ta ledeplaten **1** ut av holderen:
Drei ledeplaten så langt opp, at ledeplaten kan føres gjennom langhullet **2**.

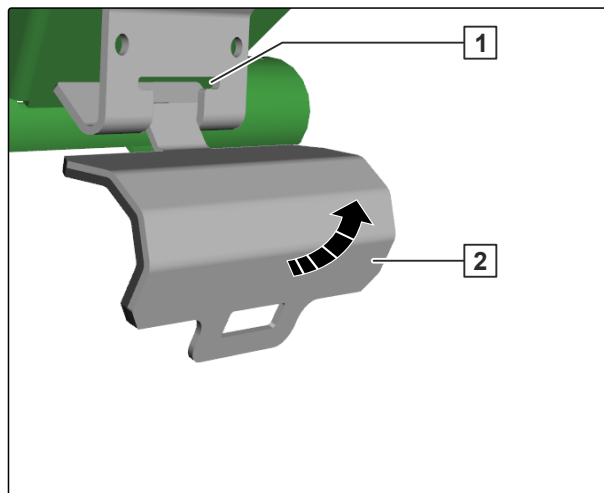


CMS-I-00007991

9 | Parkere maskinen

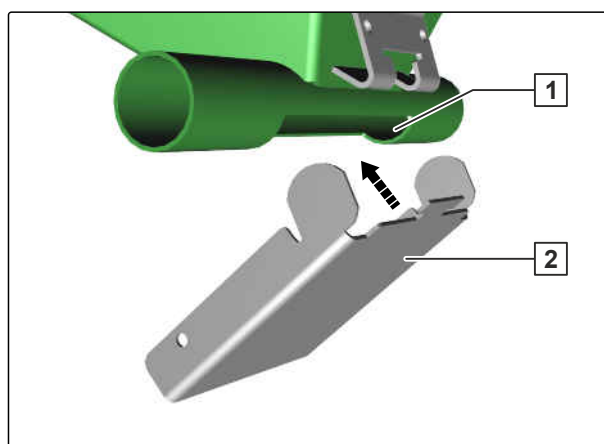
Tømme doseringsenheter og beholder til mikrogranulatsprederen

3. For å ta kalibreringsluken **2** ut av holderen:
Drei kalibreringsluken så langt opp, at kalibreringsluken kan føres gjennom langhullet **1**.



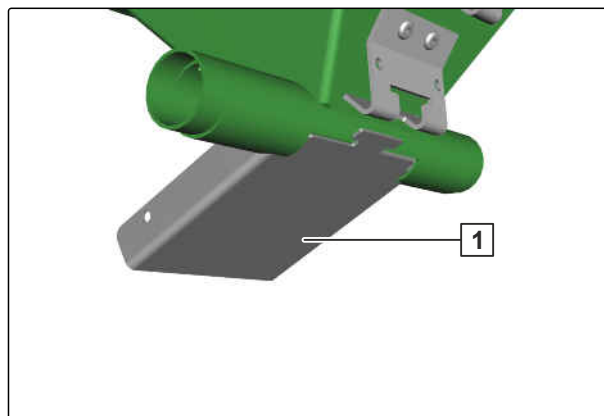
CMS-I-00007992

4. Anbring ledeplaten **2** på åpningen **1** til røret.



CMS-I-00007998

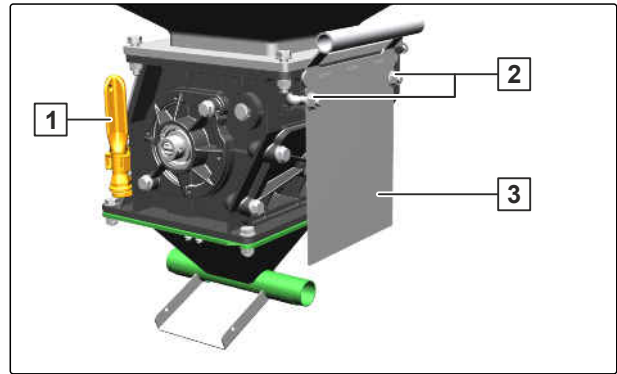
➔ Ledepalten **1** er i kalibreringsposisjon.



CMS-I-00008002

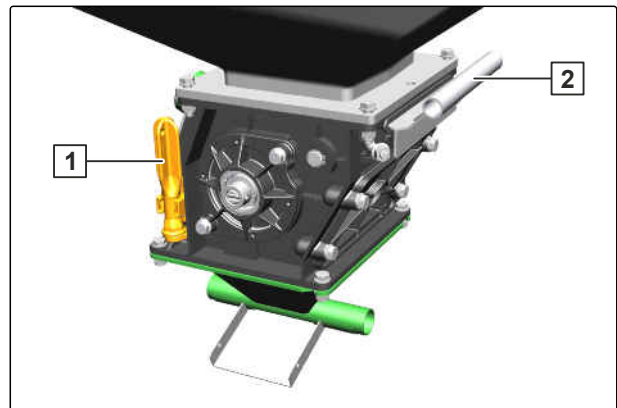
Hvis kun doseringsenheten skal tømmes, må skyvespjeldet settes inn i doseringshuset.

5. Løsne muttere **2** med pipenøkkelen **1**.
6. Sving skruene til siden.
7. Trekk ut skyvespjeldet **3** fra parkeringsposisjonen.



CMS-I-00008011

8. Skyv inn skyvespjeldet **2** i doseringshuset.
9. Parker pipenøkkelen i holderen **1**.



CMS-I-00008029

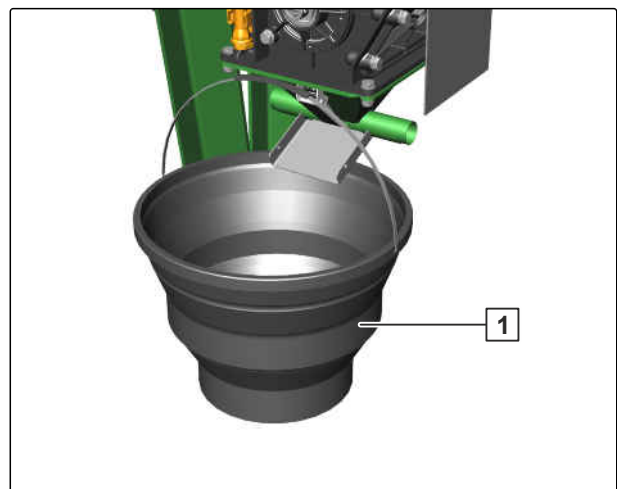
Avhengig av utstyret til maskinen kan utførelsen av kalibreringsbeholderen variere.

10. Ta ut kalibreringsbeholderen **1** fra holderen til maskinen.
11. Posisjoner kalibreringsbeholderen under ledeplaten.
12. *For å starte doseringsenheten:*
Trykk kalibreringsknappen

eller

Start doseringsenheten via ISOBUS-programvare.

13. Tøm kalibreringsbeholderen.
14. Gjenta prosedyren.



CMS-I-00008004

9.5 Klargjøre maskinen for parkering

CMS-T-00012128-A.1

For å unngå fuktighetsansamlinger i transportstrekningen og i slangeledningene, bør maskinen parkeres under tak eller så tørt som mulig.

9 | Parkere maskinen

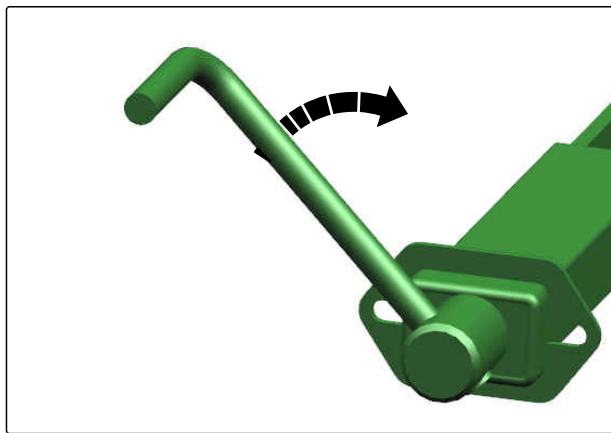
Trekke fast parkeringsbremsen

1. Parker maskinen på et vannrett og fast underlag.
2. Bruk traktorstyreenheten "gul" til å senke labbene.
3. Slå av betjeningsterminalen.
4. Lukk den svingbare presenningen.
5. Åpne kalibreringslukene.

9.6 Trekke fast parkeringsbremsen

CMS-T-00012112-A.1

- Drei håndsveiven med urviserens retning, til bremsewiren er strammet.

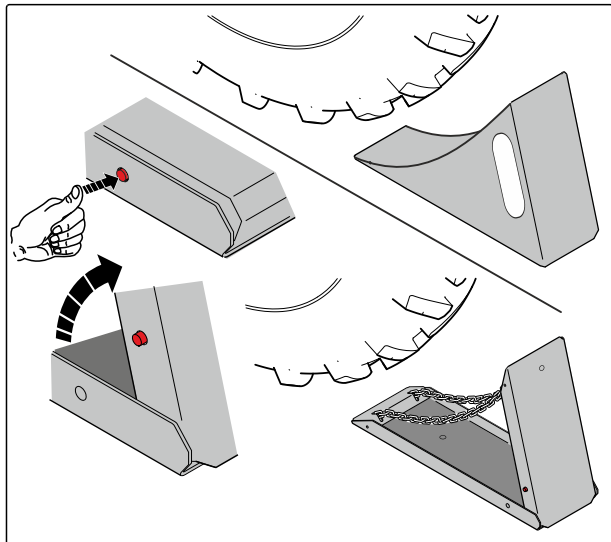


CMS-I-00007857

9.7 Legge under stoppeklosser

CMS-T-00004316-C.1

1. Ta ut stoppeklosser fra holderen.
2. På foldbare stoppeklosser, betjen trykknappen og fold ut stoppeklossen.
3. Legg under stoppeklosser ved hjulene.



CMS-I-00007809

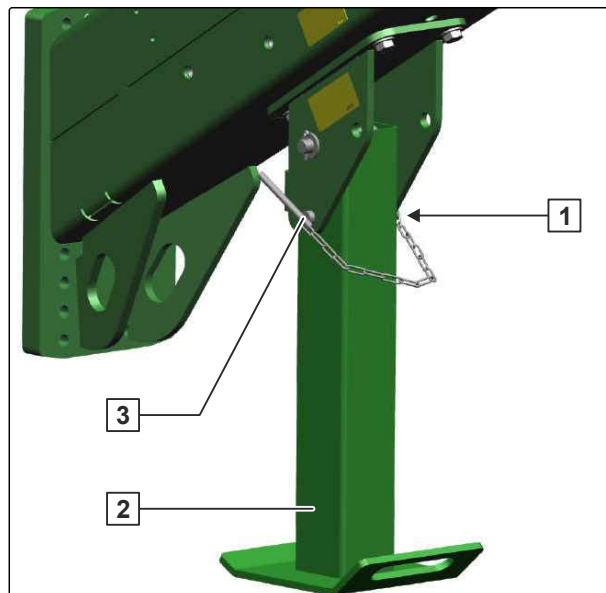
9.8 Koble fra trekkstangtilkobling

CMS-T-00011007-A.1

9.8.1 Svinge ned støttefot

1. Løft maskinen via trekkstengene.
2. Trekk ut låsesplinten **1** fra bolten.
3. Trekk ut bolten **3**.
4. Sving ned støttefoten **2**.
5. Sett inn bolten.
6. Sikre bolten med låsesplinten.

CMS-T-00011009-A.1

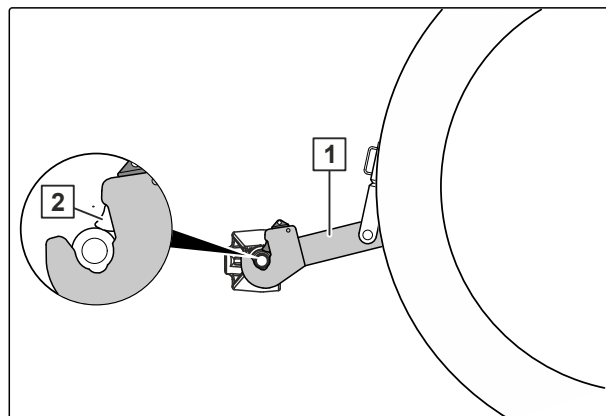


CMS-I-00007518

9.8.2 Koble fra traktorens trekkstenger

1. Avlast traktorens trekkstenger **1**.
2. Løsne trekkstang-fangkrokene **2**.
3. Koble traktorens trekkstenger fra maskinen fra traktorsetet.

CMS-T-00004574-F.1



CMS-I-00003346

9.9 Koble fra trekkulekobling eller trekkøye

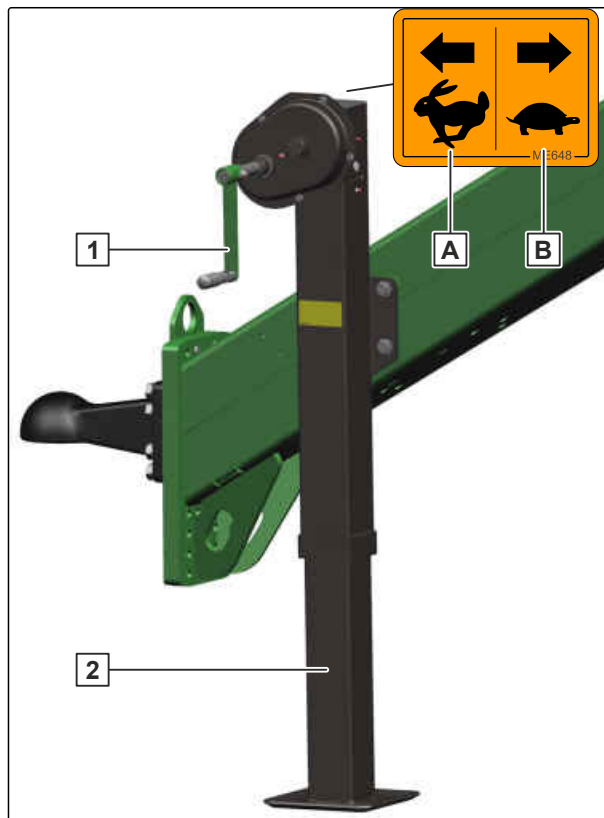
CMS-T-00010972-A.1

9.9.1 Senke støttestøtten

CMS-T-00010973-A.1

Når støttestøtten er uten last, kan håndveiven trekkes ut og støttestøtten beveges i hurtiggang **A**. Så snart det er last på støttestøtten, må håndveiven trykkes inn og støttestøtten beveges i sakte gir **B**.

1. Fold ut håndtaket til håndveiven **1**.
2. Bruk håndveiven **1** til å sveive ned støttestøtten **2**, frem til støttestøtten bærer last.
3. Trykk inn håndveiven.
4. Bruk håndveiven til å sveive støttestøtten videre nedover, frem til trekkjeven er avlastet.
5. Fold sammen håndtaket til håndveiven.

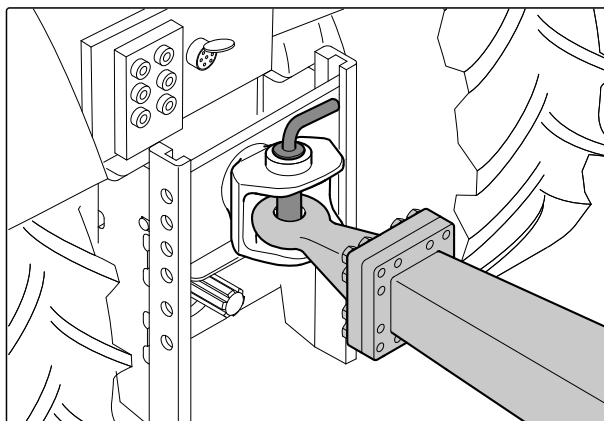


CMS-I-00007520

9.9.2 Koble fra trekkøye

CMS-T-00010985-A.1

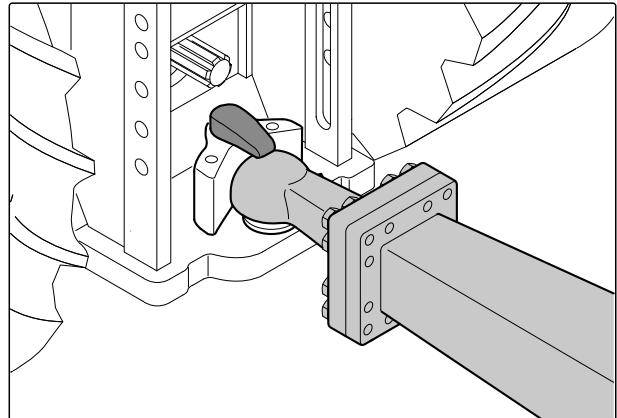
1. Still inn høyden til trekkstangen slik at trekkøyet er avlastet.
2. Koble fra trekkøyet fra trekkjeven til traktoren.
3. Kjør traktoren fremover.



CMS-I-00003557

9.9.3 Koble fra trekkulekobling

1. Løsne sikringen til trekkulekoblingen.
2. Løft trekkstangen frem til trekkskålen står over trekkulen.
3. Kjør traktoren fremover.



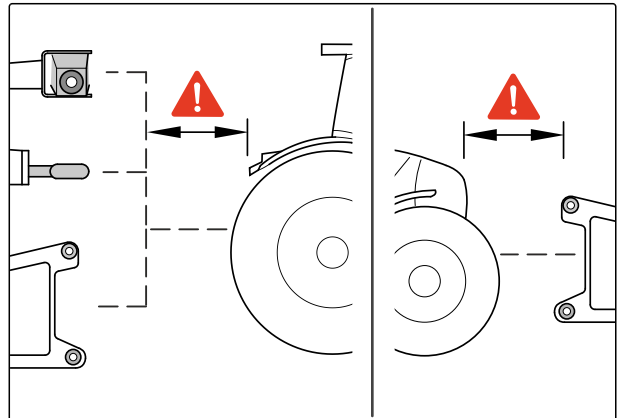
CMS-T-00010986-A.1

CMS-I-00003558

9.10 Fjerne traktoren fra maskinen

Det må oppstå tilstrekkelig plass mellom traktoren og maskinen, slik at tilførselsledningene kan kobles fra uhindret.

- Fjern traktoren med tilstrekkelig avstand fra maskinen.

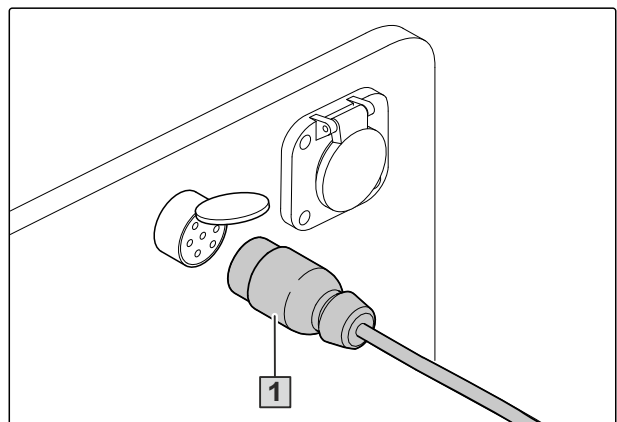


CMS-T-00005795-D.1

CMS-I-00004045

9.11 Koble fra spenningsforsyning

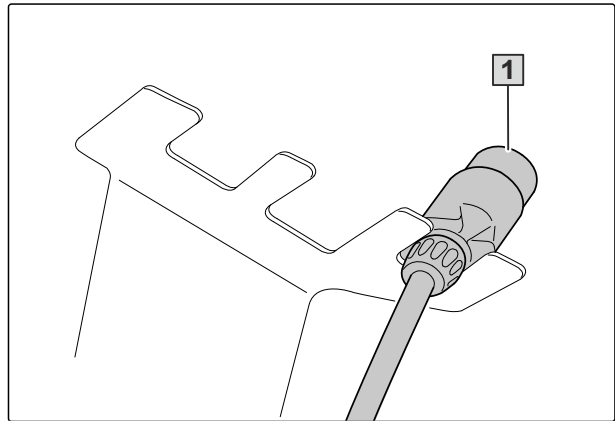
1. Trekk ut pluggen **1** til spenningsforsyningen.



CMS-T-00001402-H.1

CMS-I-00001048

2. Heng pluggen **1** i slangeoppbevaringen.

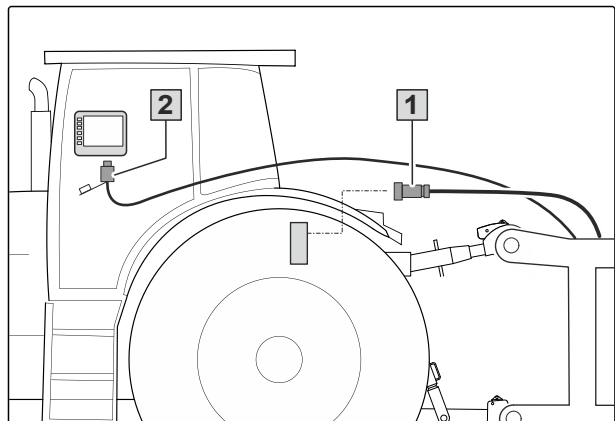


CMS-I-00001248

9.12 Koble fra ISOBUS eller betjeningsdatamaskin

CMS-T-00006174-D.1

1. Trekk ut pluggen til ISOBUS-ledningen **1** eller ledningen til betjeningsdatamaskinen **2**.
2. Beskytt pluggen med støvhette.
3. Heng pluggen i slangeoppbevaringen.



CMS-I-00006891

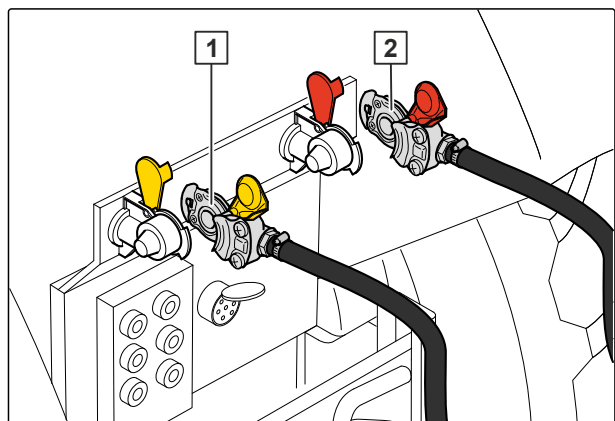
9.13 Koble fra bremsesystem

CMS-T-00004569-E.1

9.13.1 Koble fra tokanals trykkluftbremsesystem

CMS-T-00004570-D.1

1. Koble fra det røde koblingsstykket til bremseledningen **2** fra traktoren.
2. Koble til det røde koblingsstykket på den tomme koblingene.
3. Koble fra det gule koblingsstykket til bremseledningen **1** fra traktoren.
4. Koble til det gule koblingsstykket på den tomme koblingene.
5. Lukk dekselet til koblingsstykkene på traktoren.

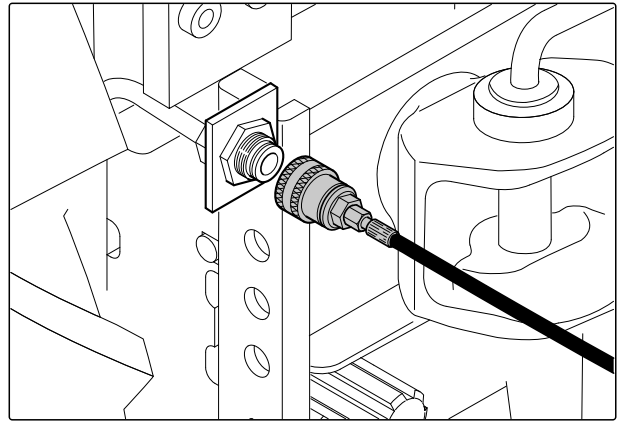


CMS-I-00003559

9.13.2 Koble fra enkanals hydraulisk bremsesystem

CMS-T-00004571-D.1

1. Løsne sikkerhetsvaieren til nødbremsen fra traktoren.
2. Koble fra hydraulikkplugg fra hydraulikkstikkontakt.

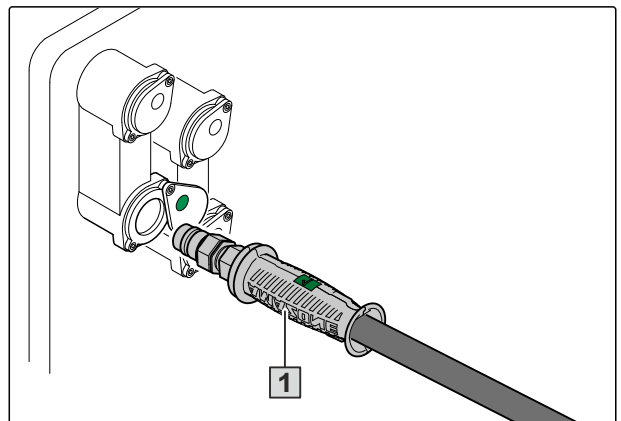


CMS-I-00003560

9.14 Koble fra hydraulikkslangeledningene

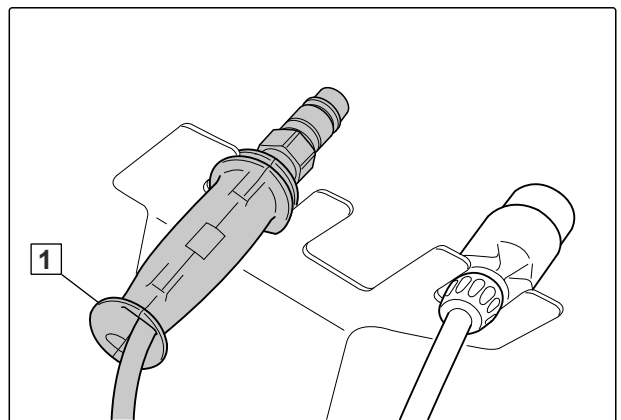
CMS-T-00000277-F.1

1. Sikre traktor og maskin.
2. Sett betjeningsspaken på traktorstyreenheten i flytestilling.
3. Koble fra hydraulikkslangeledningene **1**.
4. Sett på støvhetter på hydraulikkstikkontaktene.



CMS-I-00001065

5. Heng hydraulikkslangeledningen **1** i slangeoppbevaringen.

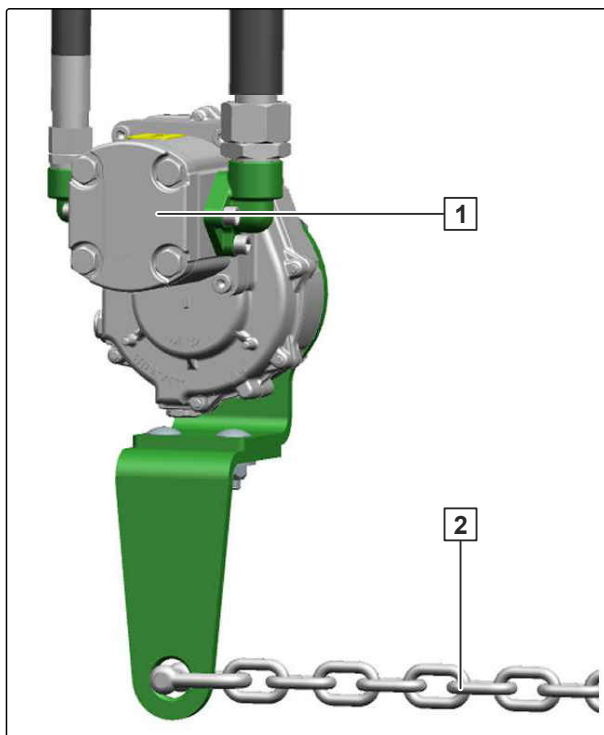


CMS-I-00001250

9.15 Koble fra hydraulikkpumpen

CMS-T-00010899-A.1

1. Hekt ut kjedet **2**.
2. Avhengig av konstruksjonsformen, skru ut skruene eller trekk ut sikringsstiften.
3. Trekk hydraulikkpumpen **1** av traktorens krafttutaksaksel.

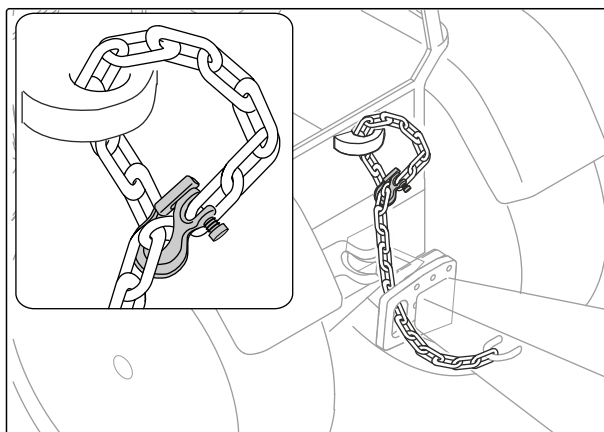


CMS-I-00007516

9.16 Løsne sikringskjede

CMS-T-00004315-C.1

- Løsne sikringskjede fra traktoren.

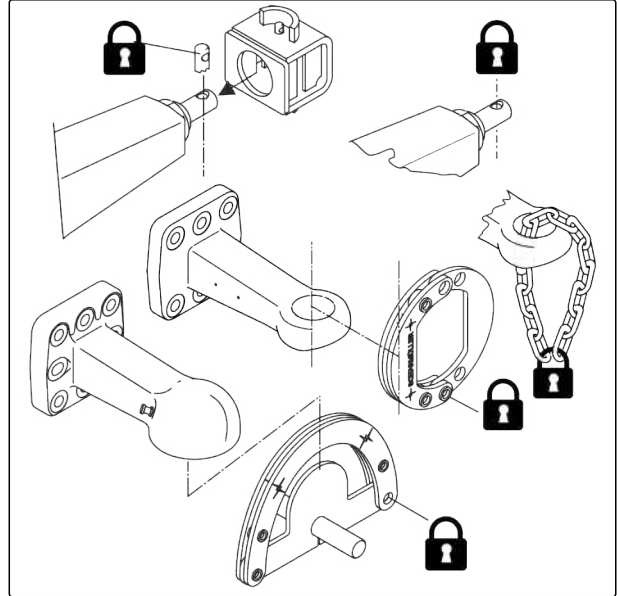


CMS-I-00007814

9.17 Anbringe sikring mot uvedkommende bruk

CMS-T-00005090-B.1

1. Anbring sikringen mot uvedkommende bruk på koblingsanordningen.
2. Anbring hengelåsen.



CMS-I-00003534

Service av maskinen

10

CMS-T-00014742-A.1

10.1 Vedlikehold av maskin

CMS-T-00011767-B.1

10.1.1 Vedlikeholdsplan

etter første bruk	
Kontrollere hydraulikkslangeledninger	se side 129
Kontrollere tiltrekkingsmomentet til hjulmutrene	se side 135
Kontrollere hydraulikkoljefilter for tilsmussing ved maskiner uten hydraulikk på maskinen	se side 138
Kontrollere for tilsmussing av oljefilteret til hydraulikken på maskinen	se side 138
Kontrollere oljenivået til hydraulikken på maskinen	se side 139
Kontrollere tiltrekkingsmoment til radarsensorskruene	se side 141
daglig	
Kontrollere trykklufttank	se side 131
Drenere trykklufttank	se side 131
hver 12. måned	
Kontrollere tiltrekkingsmoment til radarsensorskruene	se side 141
hver 50. driftstime	
Kontrollere trekkstangtilkobling	se side 136
Kontrollere trekkulekobling	se side 136
Kontrollere trekkøye	se side 137
hver 10. driftstime / daglig	
Kontrollere trekkstangbolter	se side 135

hver 50. driftstime / ukentlig	
Kontrollere hydraulikkslangeledninger	se side 129
Kontrollere dekktrykk	se side 134
Kontrollere tiltrekkingsmomentet til hjulmutrene	se side 135
Kontrollere hydraulikkoljefilter for tilsmussing ved maskiner uten hydraulikk på maskinen	se side 138
Kontrollere for tilsmussing av oljefilteret til hydraulikken på maskinen	se side 138

hver 100. driftstime / ukentlig	
Kontrollere oljenivået til hydraulikken på maskinen	se side 139

hver 200. driftstime / hver 3. måned	
Kontrollere trykkluft-bremsesystem	se side 130
Rengjøre trykkledningsfilter	se side 132
Kontrollere bremsebelegg	se side 133

hver 2000. driftstime / hvert 2. år	
Skifte ut olje og filter til hydraulikk på maskinen	se side 140

10.1.2 Kontrollere hydraulikkslangeledninger

CMS-T-00002331-F.1

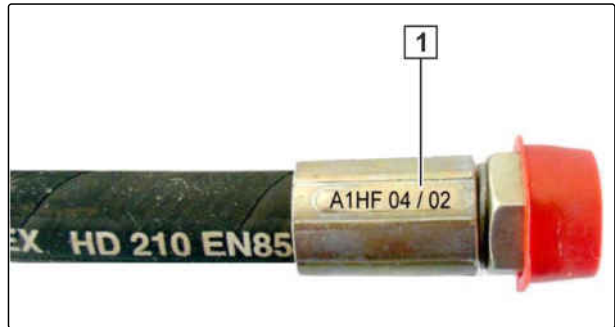
INTERVALL

- etter første bruk
- hver 50. driftstime
eller
ukentlig

1. Kontroller hydraulikkslangeledninger for skader som slitasjepunkter, kutt, sprekker og deformasjoner.
2. Kontrollere hydraulikkslangeledninger for lekkasjer.
3. Ettetrekk løse koblinger.

Hydraulikkslangeledninger skal ikke være eldre enn maksimalt 6 år.

4. Kontroller produksjonsdatoen **1**.



CMS-I-00000532



UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

5. Skift ut slitte, skadde eller gamle hydraulikkslangeledninger.

10.1.3 Kontrollere trykkluft-bremsesystem

CMS-T-00004985-F.1



INTERVALL

- hver 200. driftstime
eller
hver 3. måned

1. Kontroller trykkluftledninger, foldebelger for skader.



UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

2. Skift ut skadde komponenter.

Kontrollkriterier	Nominelle verdier
Trykkfall i trykkluft-bremsesystem	maksimalt 0,15 bar i 10 minutter
Luftrykk i trykklufttanken	6 bar-8,2 bar
Bremsesyldertrykk	0 bar når bremsen ikke er aktivert

3. Kontroller de angitte kontrollkriteriene.

10.1.4 Kontrollere trykklufttank

CMS-T-00004589-D.1



INTERVALL

- daglig
1. Kontrollere trykklufttanken for skader og korrosjon.
 2. Kontroller spennebeslagene til trykklufttanken.
 3. *Hvis spennebeslagene er løse,*
stram spennebeslagene med muttere.



UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

4. Skift ut skadet eller korrodert trykklufttank.
5. *Hvis spennebeslagene er skadet eller ikke kan strammes,*
Skift ut spennebeslagene.

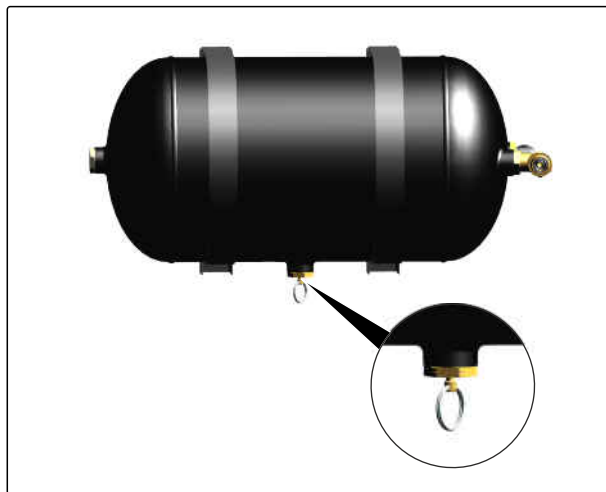
10.1.5 Drenere trykklufttank

CMS-T-00004588-E.1



INTERVALL

- daglig
1. *For å fylle trykklufttanken,*
La traktormotoren gå i 3 minutter.
 2. Slå av traktormotoren.
 3. *For å tappe av vannet,*
trekk dreneringsventilen på ringen til siden.



CMS-I-00003555

10.1.6 Rengjøre trykkledningsfilter

CMS-T-00004590-D.1



INTERVALL

- hver 200. driftstime
eller
hver 3. måned



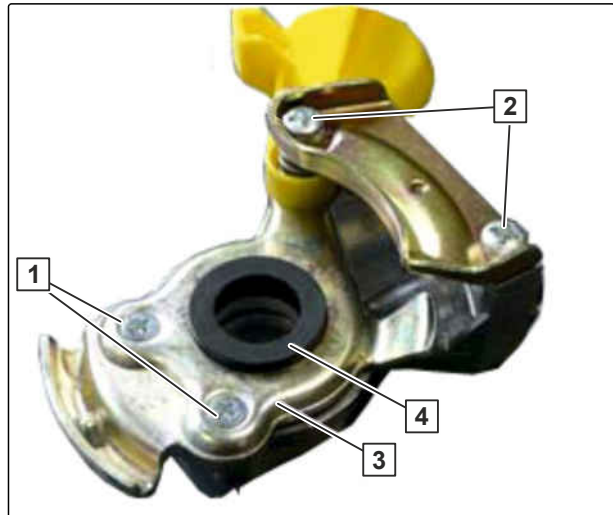
MERK

Koblingsstykket inneholder en spent fjær.

Tiltrekkingsmomenter for skruer:

- **1** 2,5 Nm
- **2** 7 Nm

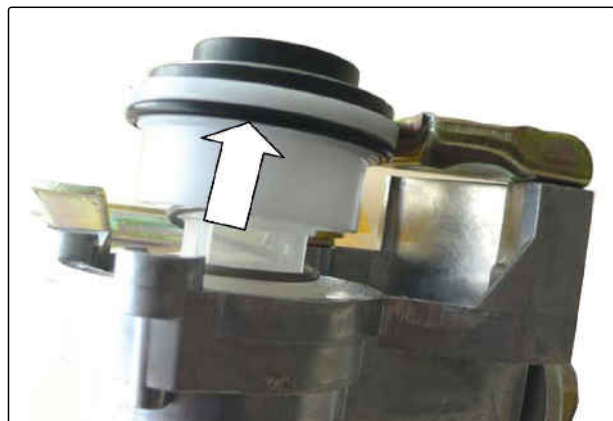
1. Skru ut skruene **1**.
2. Løsne skruene **2** noen få omdreininger.
3. Løft husplaten **3** og drei den til siden over tetningsgummien **4**.
4. Ta ut tetningsgummien.
5. Skift ut skadde deler.
6. Rengjør tetningsflater, tetningsring og trykkledningsfilter.
7. Påfør fett på tetningsflater, tetningsring og trykkledningsfilter.
8. Kontroller posisjonen til tetningsringen.
9. Gjennomfør monteringen i omvendt rekkefølge.



CMS-I-00003574



CMS-I-00003573



CMS-I-00003572

10.1 Kontrollere hydraulikk tanken

CMS-T-00013879-A.1



UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

- hver 1000. driftstime
eller
hver 12. måned
1. Kontroller hydraulikk tanken og tilkoblinger for lekkasje og godt feste. Kontroller festeelementene.
 2. Kontroller trykket før fylling på den etterfyllbare hydraulikk tanken.

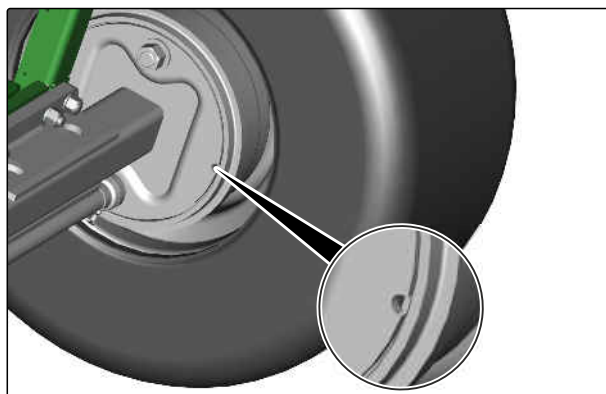
10.1.7 Kontrollere bremsebelegg

CMS-T-00004984-D.1



INTERVALL

- hver 200. driftstime
eller
hver 3. måned
- Kontrollkriterier:**
- Slitasjegrense: 2 mm
 - skader
 - grove tilsmussinger
1. Kontrollere bremsebeleggene gjennom inspeksjonshullene.



CMS-I-00003599



UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

2. Skift ut slitte, skadde eller tilsmussede bremsebelegg.

10.1 Kontrollere bremsetrommel

CMS-T-00013875-A.1



UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

- hver 1000. driftstime
eller
hver 12. måned

1. Kontroller bremsetrommelen for tilsmussing. Fjern eventuell tilsmussing.
2. Kontroller deretter bremsebeleggene.

10.1 Kontrollere bominnstiller

CMS-T-00013876-A.1



UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

- hver 200. driftstime
eller
hver 3. måned

- Kontroller innstilling og funksjon til automatisk bominnstiller.

10.1 Kontrollere parkeringsbrems

CMS-T-00013877-A.1



UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

- hver 200. driftstime
eller
hver 3. måned

- Kontroller innstilling og funksjon til parkeringsbremsen.

10.1.8 Kontrollere dekktrykk

CMS-T-00004972-D.1



INTERVALL

- hver 50. driftstime
eller
ukentlig

I felgene til hjulene er det anbrakt klistremerker som angir det nødvendige dekktrykket.

- Kontroller dekktrykket i henhold til spesifikasjonene på klistremerkene.

10.1.9 Kontrollere tiltrekkingsmomentet til hjulmutrene

CMS-T-00011790-A.1

 **INTERVALL**

- etter første bruk
- hver 50. driftstime
- eller
- ukentlig

Det nødvendige tiltrekkingsmoment til hjulmutrene er 450 Nm.

- Kontroller tiltrekkingsmomentet til hjulmutrene. Ettertrekk hjulmutrene ved behov.

10.1 Kontrollere hjullager

CMS-T-00013878-A.1

 **UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED**

- hver 200. driftstime
- eller
- hver 3. måned

1. Kontroller lagerklaring.
2. Forny smørefettet i hjullagrene.

10.1.10 Kontrollere trekkstangbolter

CMS-T-00004233-C.1

 **INTERVALL**

- hver 10. driftstime
- eller
- daglig

Kriterier for visuell kontroll av trekkstangbolter:

- Sprekker
- Brudd
- Permanente deformasjoner
- Tillatt slitasje: 2 mm

1. Kontroller trekkstangbolter for de nevnte kriteriene.
2. Skift ut slitte bolter.

10.1.11 Kontrollere trekkstangtilkobling

CMS-T-00004973-F.1



INTERVALL

- hver 50. driftstime

Trekkstangtilkobling	Slitasjemål	Festeskruer	Antall	Tiltrekkingsmomenter for skruer
Kategori 3	34,5 mm	M20 8.8	8	420 Nm
Kategori 4	48 mm	M20 8.8	8	420 Nm
Kategori 4 N	48 mm	M20 8.8	8	420 Nm
Kategori K700	56 mm	M20 8.8	8	420 Nm

1. Kontroller tiltrekkingsmomenter for skruer.
2. Kontroller trekkstangtilkobling for skade, deformasjon, sprekker og slitasje.



UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

3. Skift ut skadet trekkstangtilkobling.

10.1.12 Kontrollere trekkulekobling

CMS-T-00006968-G.1



INTERVALL

- hver 50. driftstime

Trekkulekobling	Slitasjemål	Festeskruer	Antall	Tiltrekkingsmoment for skruer
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm

1. Kontroller tiltrekkingsmomenter for skruer.
2. kontroller trekkøyet for skader og deformasjoner, sprekker og slitasje.



UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

3. Skift ut skadet trekkøye.

10.1.13 Kontrollere trekkøye

CMS-T-00006969-F.1

INTERVALL

- hver 50. driftstime

Trekkøye	Slitasjemål	Festeskruer	Antall	Tiltrekkingsmoment for skruer
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46 (LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI059)	51,5 mm	M20 10.9	4	560 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 (LI060)	52,5 mm	M20 10.9	8	560 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI059)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

1. Kontroller tiltrekkingsmomenter for skruer.
2. kontroller trekkøyet for skader og deformasjoner, sprekker og slitasje.

UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

3. Skift ut skadet trekkøye.

10.1.14 Kontrollere hydraulikkoljefilter for tilsmussing ved maskiner uten hydraulikk på maskinen

CMS-T-00012098-A.1

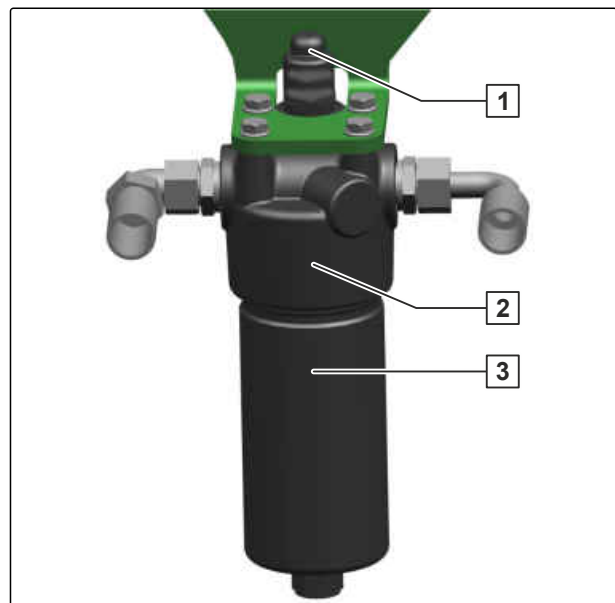


INTERVALL

- etter første bruk
- hver 50. driftstime
- eller
- ukentlig

Hydraulikkoljefilteret kan kun kontrolleres mens oljen sirkulerer. Når smussindikatoren er rød, må filteret skiftes ut.

1. Kontroller smussindikatoren **1** på oljefilteret.
2. *Når smussindikatoren er rød:*
Demonter huset **3** til filterinnsatsen fra lokket **2**.
3. Skift ut filterinnsatsen.
4. Monter oljefilteret.
5. Trykk inn smussindikatoren slik at den grønne ringen blir synlig.



CMS-I-00007823

10.1.15 Kontrollere for tilsmussing av oljefilteret til hydraulikken på maskinen

CMS-T-00012221-A.1

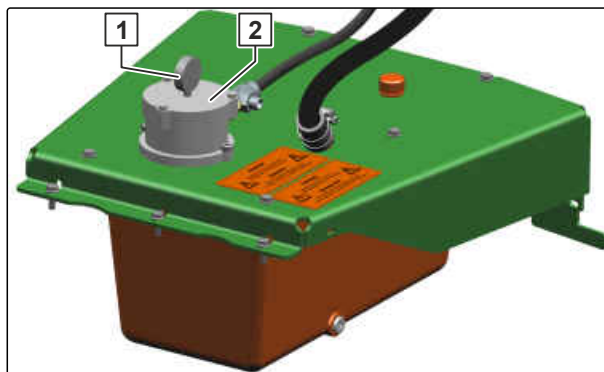


INTERVALL

- etter første bruk
- hver 50. driftstime
- eller
- ukentlig

Oljefilteret kan kun kontrolleres mens oljen sirkulerer. Når smussindikatoren er rød, må filteret skiftes ut.

1. Kontroller smussindikatoren **1** på oljetanken.
2. *Når smussindikatoren er rød:*
Skrut ut skruene på lokket **2** til oljefilteret.
3. Demonter oljefilteret.
4. Skift ut filterinnsatsen.
5. Monter oljefilteret.
6. Monter skruene på lokket.



CMS-I-00007791

10.1.16 Kontrollere oljenivået til hydraulikken på maskinen

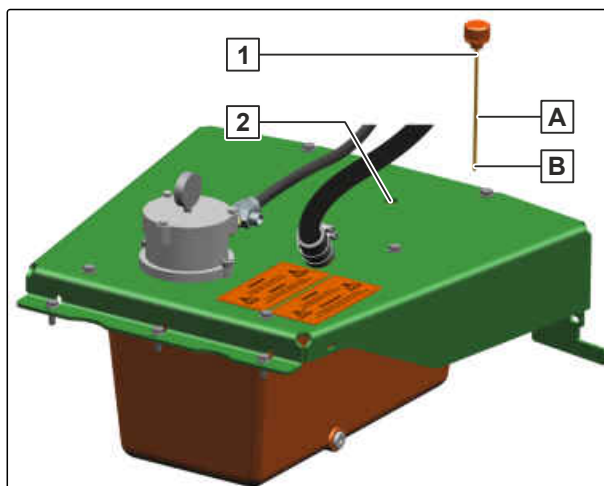
CMS-T-00012044-A.1



INTERVALL

- etter første bruk
- hver 100. driftstime
eller
ukentlig

1. Sett maskinen på en vannrett flate.
2. Demonter oljepeilestav **1**.
3. Les av oljenivået på oljepeilepinnen. Oljenivået må ligge mellom markeringene **A** og **B**.
4. *Hvis oljenivået er for lavt:*
Etterfyll hydraulikkolje tilsvarende de tekniske dataene, via åpningen **2** til oljepeilepinnen.



CMS-I-00007775

10.1.17 Skifte ut olje og filter til hydraulikk på maskinen

CMS-T-00012047-B.1



INTERVALL

- hver 2000. driftstime
eller
hvert 2. år

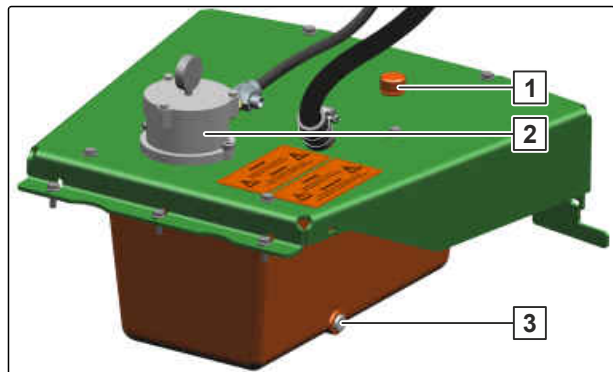


ANVISNING FOR MILJØVERN

Fare pga. olje som lekker ut

- ▶ Samle opp olje som lekker ut.
- ▶ Kast rengjøringsmidler for oljefjerning på en miljøvennlig måte.

1. Sett maskinen på en vannrett flate.
2. Plasser en egnet beholder med en kapasitet på minst 35 l under tappeskruen **3**.
3. Demonter oljepeilestav **1**.
4. Skru ut tappeskruen **3**.
5. La hydraulikkoljen tappes av i beholderen.
6. Kontroller tetningen på tappeskruen. Skift ut ved behov.
7. Skru inn tappeskruen.
8. Skru ut 3 skruer på lokket til oljefilteret **2**.
9. Demonter oljefilteret.
10. Skift ut filterinnsatsen.
11. Monter oljefilteret.
12. Monter 3 skruer på lokket.
13. Fyll på 32 l til 35 l hydraulikkolje tilsvarende de tekniske dataene, via åpningen til oljepeilepinnen.
14. Monter oljepeilepinnen **1**.
15. Kontroller oljenivået med oljepeilepinnen. Korriger ved behov.



CMS-I-00007776

10.1.18 Kontrollere tiltrekkingsmoment til radarsensorskruene

CMS-T-00002383-H.1



INTERVALL

- etter første bruk
- hver 12. måned

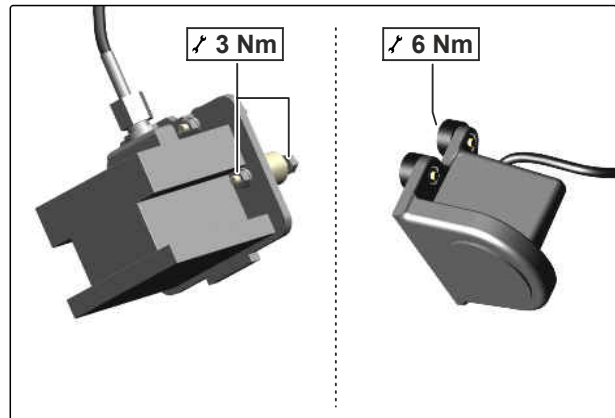


MERK

Ved for store tiltrekkingsmomenter forspennes det fjærede sensorfestet. Dette fører til at radarsensoren fungerer feilaktig.

Avhengig av utstyret til maskinen kan det være montert forskjellige radarsensorer.

- Kontrollere tiltrekkingsmoment på radarsensoren.



CMS-I-00002600

10.2 Smøre maskinen

CMS-T-00014743-A.1



VIKTIG

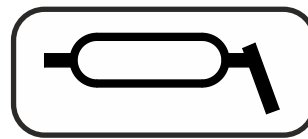
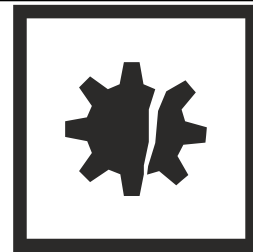
Maskinskader ved ikke forskriftsmessig smøring

- ▶ Smør maskinen på de merkede smørepunktene i henhold til smøreskjemaet.
- ▶ *For å forhindre at smuss presses inn i smørepunktene,* rengjør smøreniplene og fettpressen grundig.
- ▶ Smør maskinen kun med smørestoffene som er oppført i de tekniske dataene.
- ▶ *Hvis lagerpunktet ikke er tett:* Press skittent fett fullstendig ut av lagrene.
- ▶ *For å ikke skade tetningene ved lagerpunkter som er tett:* Lagre som er merket med det viste symbolet, må kun smøres svært forsiktig.



MD114

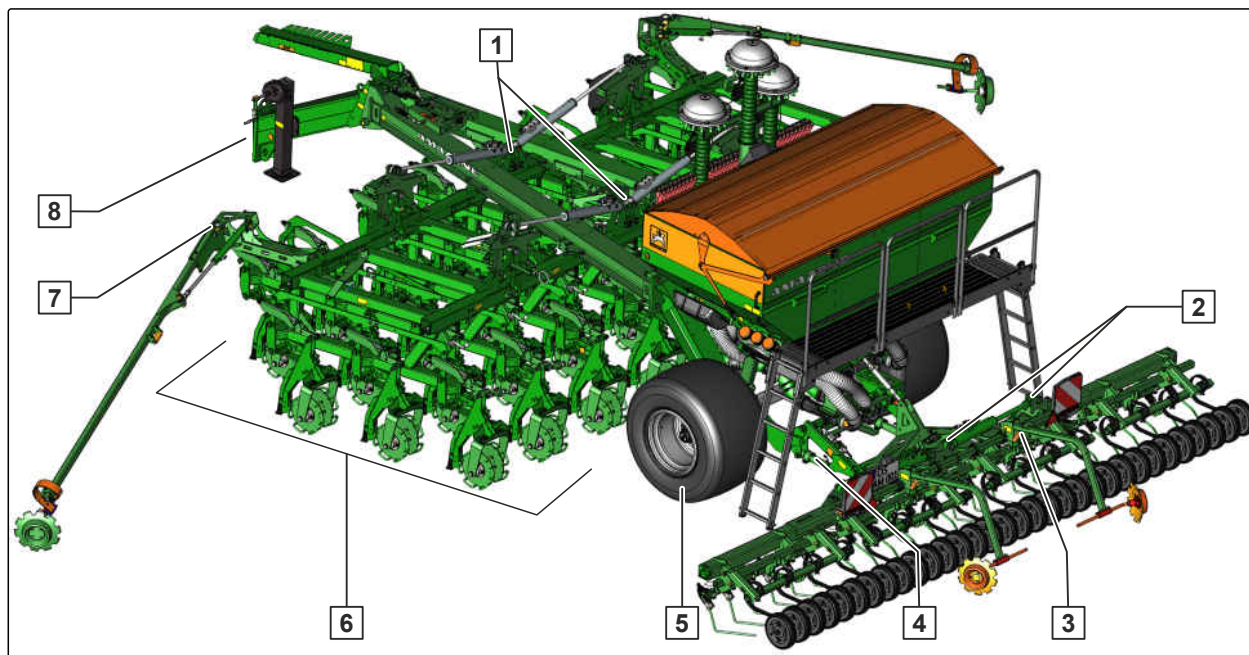
CMS-I-00002270



CMS-I-00008446

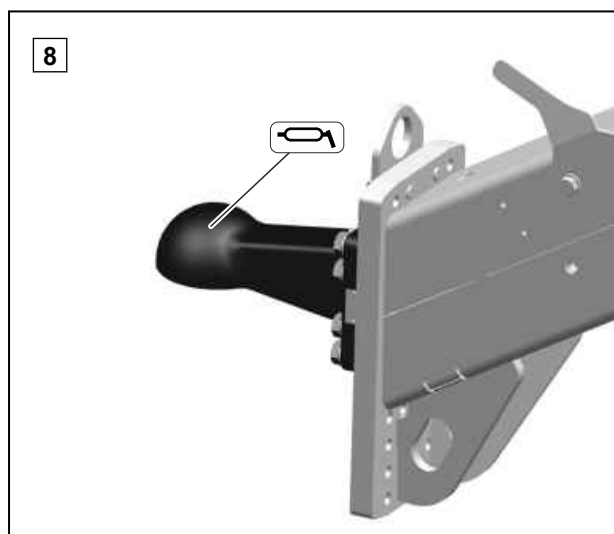
10.2.1 Smørepunktoversikt

CMS-T-00014744-A.1

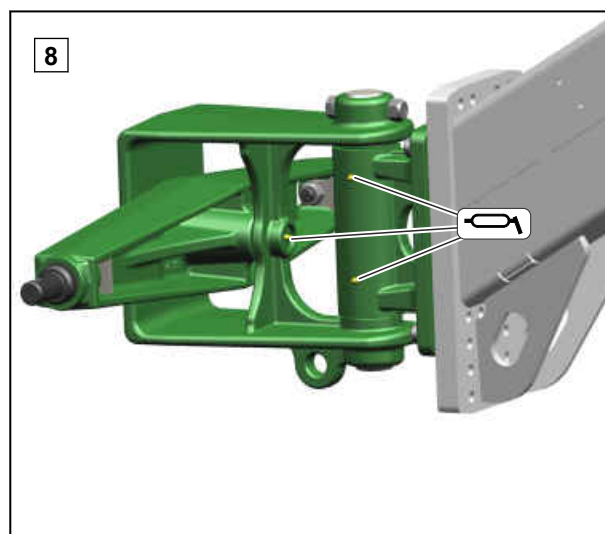


CMS-I-00009439

hver 50. driftstime / ved sesongslutt

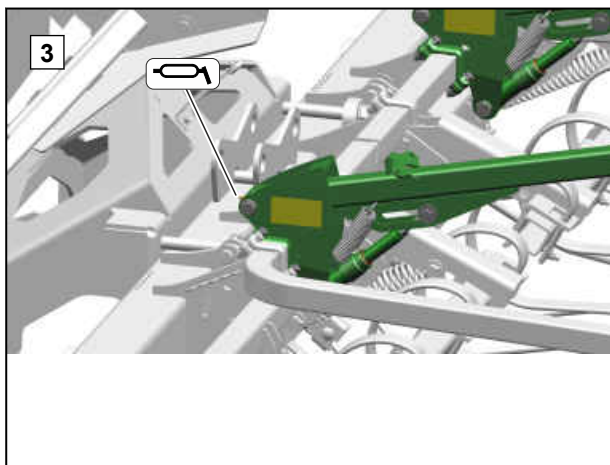


CMS-I-00007793

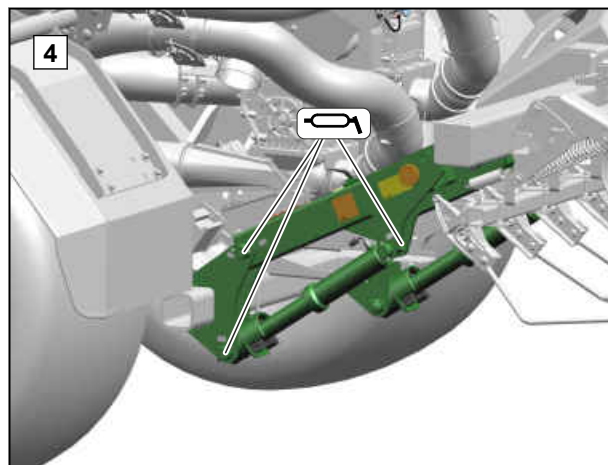


CMS-I-00007782

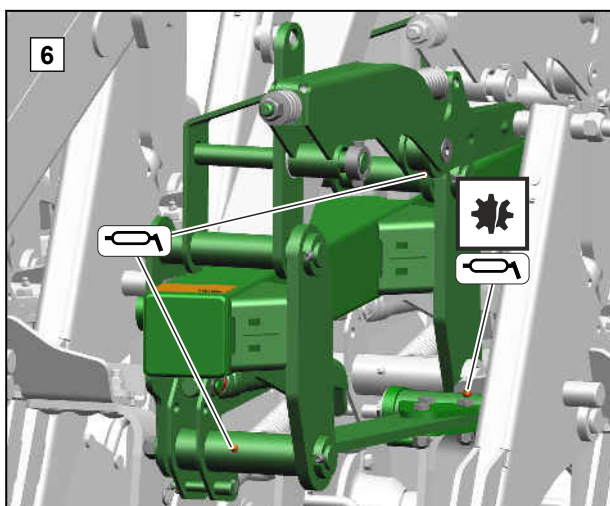
hver 100. driftstime / ved sesongslutt



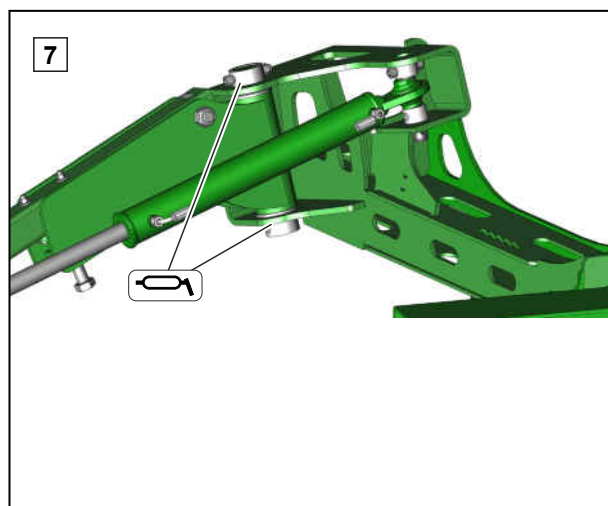
CMS-I-00007792



CMS-I-00007779

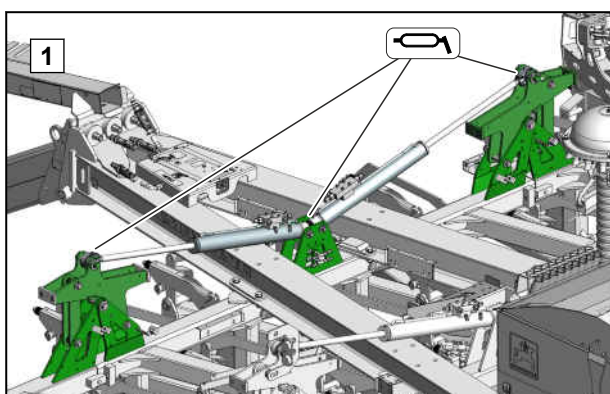


CMS-I-00008445

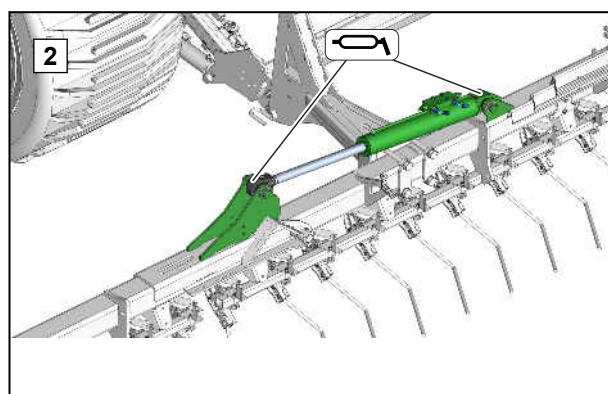


CMS-I-00009441

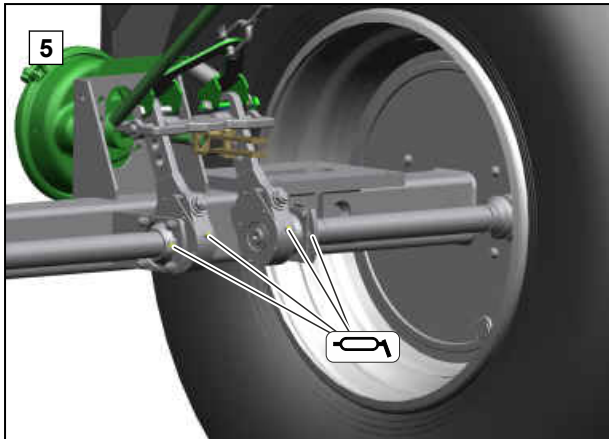
hver 250. driftstime / ved sesongslutt



CMS-I-00009440



CMS-I-00008315



CMS-I-00007780

10.3 Rengjøre maskinen

CMS-T-00012227-A.1

10.3.1 Rengjøre maskinen

CMS-T-00000593-F.1



VIKTIG

Fare for maskinskader pga. rengjøringsstrålen til høytrykksdysen

- ▶ Rett aldri rengjøringsstrålen til høytrykksspylere eller varmtvann-høytrykksspylere mot merkede komponenter.
- ▶ Rett aldri rengjøringsstrålen til høytrykksspylere eller varmtvann-høytrykksspylere mot elektriske eller elektroniske komponenter.
- ▶ Rengjøringsstrålen må aldri rettes direkte på smørepunkter og lagre, typeskilt, varselskilt og klistremerker.
- ▶ Overhold alltid en avstand på minst 30 cm mellom høytrykksdysen og maskinen.
- ▶ Still inn vanndrykket maksimalt på 120 bar.



CMS-I-00002692

- ▶ Rengjør maskinen med høytrykksspyler eller varmtvann-høytrykksspyler.

10.3.2 Rengjøre fordelerhodet

CMS-T-00012239-A.1



MERK

Rengjør tilsmussede fordelerhoder omgående. Forurensningen kan påvirke såmengden.

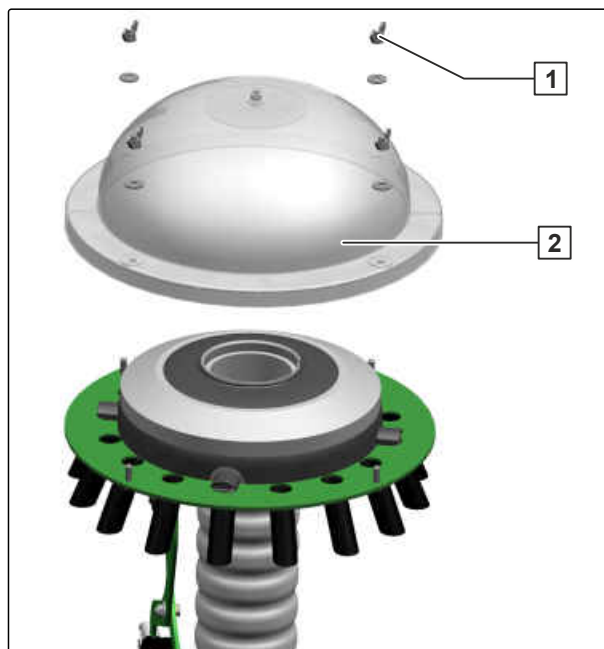


ADVARSEL

Fare for etseskader pga. beisemiddelstøv

- Ta på deg verneklær som produsenten anbefaler før du arbeider med helsefarlige stoffer.

1. Sikre traktor og maskin.
2. Trekk ut stigen.
3. Bruk stigen til å komme opp på servicetrinnet.
4. Åpne den svingbare presenningen.
5. Gå på silristene i beholderen.
6. Demonter 4 muttere **1**.
7. Ta av hetten **2**.
8. Fjern grov smuss med en kost.
9. Tørk av fordelerhodet og hetten med en tørr klut.
10. Sett inn hetten.
11. Monter 4 muttere.



CMS-I-00007868

10.3.3 Rengjøre beholder

CMS-T-00012228-A.1

Beholderen må rengjøres ved behov, f.eks. når spredegodset skiftes ut.

1. Sikre traktor og maskin.
2. Demonter doseringsvalsen på alle doseringsenhetene.
3. Åpne kalibreringsluken på alle doseringsenhetene.

4. Trekk ut stigen.
5. Bruk stigen til å komme opp på servicetrinnet.
6. Åpne den svingbare presenningen.
7. Rengjør det innvendige rommet til beholderne, silristene og vernegitter over doseringsenhetene med vann.
8. Lukk kalibreringslukene.
9. *For å tørke transportstrekningen:*
sett viften i drift og la den gå i 5 minutter.

Manøvrere maskinen

11

CMS-T-00012147-A.1

11.1 Manøvrere maskin med tokenals trykkluftbremsesystem

CMS-T-00006898-D.1

Når maskinen er frakoblet, virker trykkluften i trykklufttanken på bremsene og blokkerer hjulene. For å kunne bevege den frakoblede maskinen, må trykkluften slippes ut med utløsingsventilen på bremseventilen.



ADVARSEL

Fare for ulykker på grunn av ubremset maskin

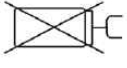
- *For å manøvrere maskinen:*
Koble maskinen med en egnet traktor via tilkoblingsinnretningen.
- Maskinen skal kun manøvreres i skritthastighet.

Det finnes to varianter av bremseventiler.

1. Trykk inn betjeningsknappen **1** til utløsingsventilen helt til anslaget

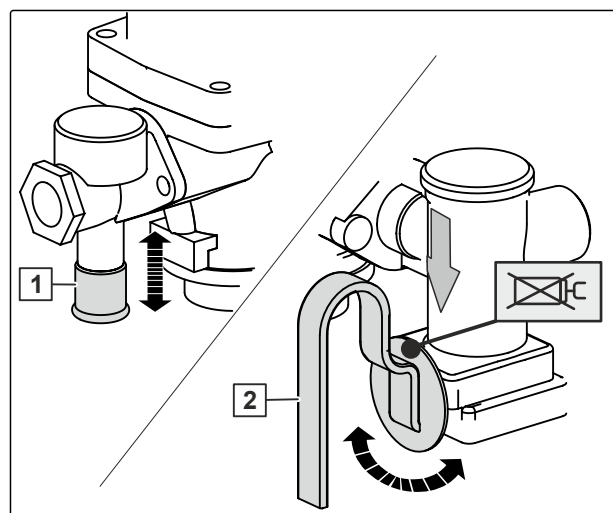
eller

Drei håndspaken **2** til bremsesystemet i

posisjon .

➔ Trykkluften som virker på bremsen slipper ut.

2. Manøvrer maskinen.



CMS-I-00007826

3. Trekk ut betjeningsknappen til utløsingsventilen helt til anslaget

eller

Tilpass håndspaken til bremseventilen i forhold til lastetilstanden.

- ➔ Trykkluft strømmes igjen fra trykklufttanken til bremsene. Hjulene blokkeres igjen.



MERK

For å bremse maskinen igjen, må det være tilstrekkelig trykkluft i trykklufttanken.

4. *Hvis det ikke er nok trykkluft:*
Koble til tokanals trykkluftbremsesystemet på en traktor.

11.2 Manøvrere maskin med enkanals hydraulisk bremsesystem

CMS-T-00005208-C.1



ADVARSEL

Fare for ulykker på grunn av ubremset maskin

- ▶ *For å manøvrere maskinen:*
Koble maskinen med en egnet traktor via tilkoblingsinnretningen.
- ▶ Maskinen skal kun manøvreres i skritthastighet.

Enkanals hydraulisk bremsesystem kan blokkere den frakoblede maskinen.

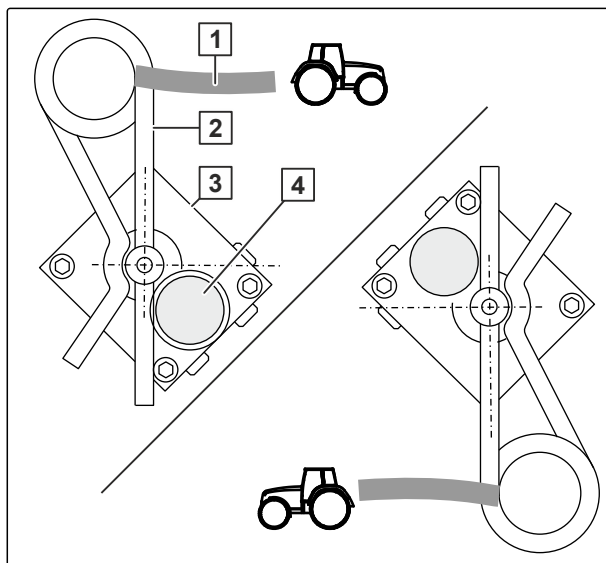
1. *Hvis enkanals hydraulisk bremsesystem blokkerer maskinen:*
Reduser trykket i bremsesystemet via håndpumpen **4** på bremseventilen **3**.



MERK

Hydraulikksylindrene til den hydrauliske bremsen må kjøre fullstendig inn. Den nødvendige pumpetiden er flere minutter.

2. Manøvrer maskinen.



CMS-I-00007787

Lasting av maskinen

12

CMS-T-00014736-A.1

12.1 Surring av maskinen

CMS-T-00014737-A.1



MERK

For å laste og losse maskinen er det nødvendig med en anviser.

Maskinen har 4 surrepunkter for surremidler på hver side.

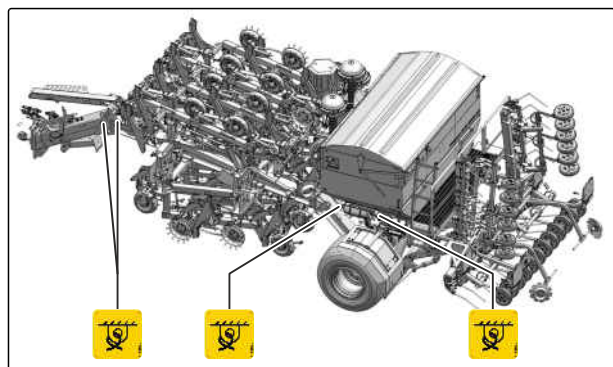


ADVARSEL

Fare for ulykker ved ikke forskriftsmessig anbrakte surremidler

Hvis surremidler anbringes på ikke-merkede surrepunkter kan maskinen skades ved surring og sette sikkerheten i fare.

- Fest surremidlene kun på de merkede surrepunktene.



CMS-I-00009431

1. Koble til maskinen på en traktor som oppfyller de tekniske kravene.
2. Trekk maskinen på transportkjøretøyet i samarbeid med anviseren.
3. Sikre maskinen og trekk fast parkeringsbremsen.
4. Koble maskinen fra traktoren.
5. Fest surremidler på de merkede surrepunktene.
6. Surr fast maskinen tilsvarende de nasjonale forskriftene for lastsikring.

Avhending av maskinen

13

CMS-T-00010906-B.1

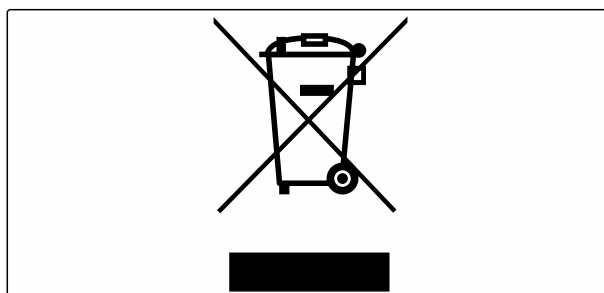


ANVISNING FOR MILJØVERN

Miljøskader ved ikke forskriftsmessig avhending

- ▶ Følg forskriftene til de lokale myndighetene.
- ▶ Følg symbolene for avhending på maskinen.
- ▶ Overhold de følgende instruksjonene.

1. Komponenter med dette symbolet skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall.



CMS-I-00007999

2. Lever batteriene tilbake til forhandleren

eller

Lever batterier til et mottakssted.

3. Send resirkulerbart materiale til gjenvinning.
4. Driftsstoffer må behandles som spesialavfall.



UTFØRES AV AUTORISERT VERKSTED

5. Kjølemiddel må avhendes forskriftsmessig.

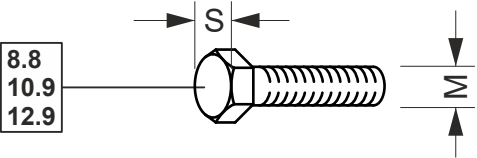
Vedlegg

14

CMS-T-00013139-A.1

14.1 Tiltrekkingsmomenter for skruer

CMS-T-00000373-E.1



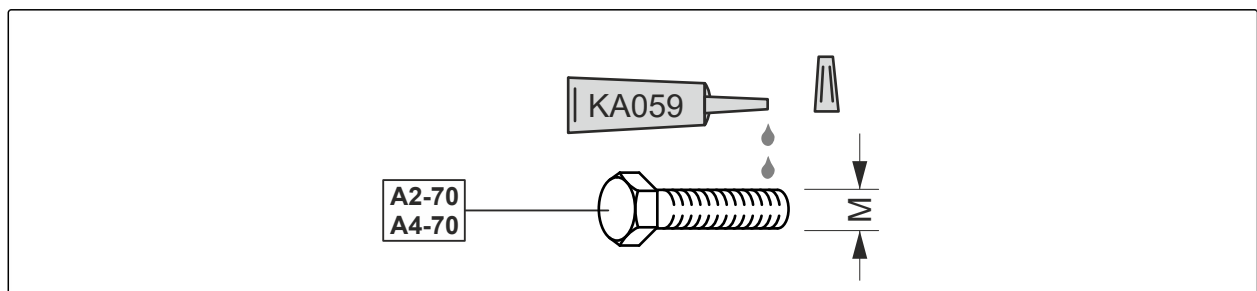
CMS-I-000260

MERK

Hvis ikke annet er oppgitt, gjelder de i tabellen oppførte tiltrekkingsmomenter for skruer.

M	S	Fasthetsklasse		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm

M	S	Fasthetsklasse		
		8.8	10.9	12.9
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Tiltrekkingsmoment	M	Tiltrekkingsmoment
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

14.2 I tillegg gjeldende dokumenter

CMS-T-00003776-A.1

- Bruksanvisning til traktoren
- Bruksanvisning til jordbearbeidingsmaskinen
- Bruksanvisning ISOBUS-programvare
- Bruksanvisning betjeningsterminal

Fortegnelser

15

15.1 Ordliste

CMS-T-00013809-A.1

D

Driftsstoff

Driftsstoffer brukes til driftsberedskap. Til driftsstoffene hører for eksempel rengjøringsmidler og smørestoffer som smøreolje, smørefett eller pussemiddel.

M

Maskin

Påbygde maskiner er tilbehørsdeler til traktoren. Påbygde maskiner betegnes i denne bruksanvisningen likevel gjennomgående som maskin.

S

Servicetrinn

Fra servicetrinnet kan personer utføre service- og vedlikeholdsarbeider på maskinen. Personer skal ikke bringe lastegods på maskinen via lastetrinnet. Når lastegodset løftes opp med en løfteanordning, kan personer fylle på maskinen fra servicetrinnet.

T

Traktor

I denne bruksanvisningen brukes gjennomgående betegnelsen traktor, også for andre trekkvogner innen jordbruk. Maskiner monteres på traktoren eller kobles til.

15.2 Stikkordregister

A		Doseringsmengde	
		<i>kalibrere</i>	93
Adresse		Doseringsystem	
<i>Teknisk redaksjon</i>	4	<i>Doseringsenhet</i>	42
Arbeidshastighet	51	<i>Doseringsvalse</i>	42
Arbeidsstilling	106	<i>Transportbane</i>	42
B		Doseringsvolum	
		<i>tilpass</i>	90
Bakakselast		Dybdeføringshjul	46
<i>beregning</i>	55	<i>Stille inn arbeidsvinkel</i>	70
Beholder	40	E	
<i>Fylle GreenDrill</i>	80		
<i>Påfylling</i>	76	Ekstra merking	37
<i>Rengjøre</i>	146	Enkanals hydraulisk bremsesystem	
<i>tømme</i>	112	<i>koble fra</i>	125
<i>Tømme beholdere via hurtigtømmingen</i>	112	<i>koble til</i>	64
Beholdervolum	50	F	
Belysning og identifikasjon			
<i>foran</i>	36	Feil	
Belysning og identifikasjon for veikjøring		<i>utbedre</i>	110
<i>Beskrivelse</i>	36	Forakselast	
Betjeningsdatamaskin		<i>beregning</i>	55
<i>Koble fra ledning</i>	124	Fordelerhode	43
<i>Koble til ledning</i>	65	<i>Rengjøre</i>	145
Bremsebelegg		<i>Tilordning av labbene</i>	44
<i>kontrollere</i>	133	Forskriftsmessig bruk	19
Bremsesystem		frontballast	
<i>Kontrollere Bremsetrommel</i>	134	<i>beregning</i>	55
Bremseventil	34	Frontbelysning	36
<i>Utløsningsventil</i>	148	Fuktighet	74, 119
D		Fullstendig oversikt	20
dekkenes bæreevne		Funksjonsbeskrivelse	21
<i>beregning</i>	55	Fylle beholderen	
Digital bruksanvisning	4	<i>Mikrogranulatspreder</i>	81
Dimensjoner	50	G	
Doseringsenhet	42		
<i>Forstørre doseringskamre</i>	89	GreenDrill	49
<i>Omstilling av modulær doseringsvalse</i>	89	<i>Fylle beholderen</i>	80
<i>tømme</i>	115		
<i>Velge doseringsvalse</i>	88		

H			
		Kjørespor <i>stille inn</i>	98
Halvsidekobling <i>betjene</i>	95	Klargjøre doseringsenhet for bruk <i>Sette i drift doseringsenhet</i>	87 87
Hydraulikk <i>Koble fra enkanals hydraulisk bremsesystem</i>	125	Klargjøre maskinen for bruk <i>Klargjøre doseringsenhet for bruk</i>	87
<i>Koble til enkanals hydraulisk bremsesystem</i>	64	Kontaktinformasjon <i>Teknisk redaksjon</i>	4
Hydraulikkolje <i>Oljebetegnelse</i>	53	kontrollere <i>Hydraulikkslangeledninger</i>	129
<i>Tankvolum</i>	53	<i>Leggedybde</i>	108
Hydraulikkpumpe	38	<i>Tiltrekkingsmoment til radarsensorskruene</i>	141
<i>koble fra</i>	126	Kontrollere tiltrekkingsmoment <i>Hjulmuttere</i>	135
<i>koble til</i>	62		
Hydraulikk på maskinen	38	L	
<i>koble fra</i>	126	Labber	46
<i>koble til</i>	62	<i>Tekniske data</i>	51
<i>Kontrollere oljefilter</i>	138	Langfingerharv	47
<i>Kontrollerer oljenivået</i>	139	<i>Stille inn arbeidsdybde</i>	72
<i>Skifte olje</i>	140	<i>Stille inn arbeidsvinkel</i>	71
<i>Skifte ut oljefilter</i>	140	Laster <i>beregning</i>	55
Hydraulikkslangeledninger		lasting	150
<i>koble fra</i>	125	Leggedybde <i>kontrollere</i>	108
<i>koble til</i>	60	<i>stille inn</i>	69
<i>kontrollere</i>	129	Lydtrykknivå	53
Hydraulikksystem		M	
<i>Kontrollere hydraulikktanken</i>	133	Manøvrere <i>med bremsesystem</i>	148
<i>Kontrollere oljefilter</i>	138	manøvrere <i>med tokenals trykkluftbremsesystem</i>	148
Hydraulisk bremsesystem		Markør	48
<i>Bremseventil</i>	34	<i>Stille inn arbeidsdybde</i>	86
		<i>Stille inn arbeidsintensitet</i>	85
		<i>Stille inn lengde</i>	84
I		Maskin <i>bruke</i>	107
ISOBUS		<i>folde inn</i>	104
<i>Koble fra ledning</i>	124	<i>folde ut</i>	68
<i>Koble til ledning</i>	65	<i>service</i>	128
		<i>sette i arbeidsstilling</i>	106
J		<i>vending</i>	109
Jordforhold	54		
K			
kalibrere			
<i>Doseringsmengde</i>	93		
<i>Mikrogranulatspredere-doseringsenhet</i>	81		
Kamerasystem			
<i>Beskrivelse</i>	37		
Kjøresporkobling	43		
<i>Fordelerhode-utløp</i>	99		
Kjørespor-markør	48, 86		

Meisellabb	46	Rulleharv	
<i>Stille inn dybdeføringshjule</i>	70	<i>Arbeidsstilling</i>	73
<i>Stille inn leggedybde</i>	69	<i>Parkeringsposisjon</i>	73
<i>Tilpasse inngrepsvinkel til gåsefot-meisel</i>	70		
		S	
Mikrogranulatspreder		Service	128
<i>Beskrivelse</i>	49	Service av maskinen	
<i>Forberede påfylling</i>	80	<i>Smøre maskinen</i>	142
<i>Fylle beholderen</i>	81	<i>Utbedre feil</i>	110
<i>Kalibrere doseringsenhet</i>	81		
<i>Tømme beholdere</i>	117	Sikring mot uvedkommende bruk	
<i>Tømme doseringsenheter</i>	117	<i>fjerne</i>	59
Montere kulefangprofiler		<i>montere</i>	127
<i>for trekkstenger</i>	65		
Monteringskategori	51	Sikringskjede	35
mySeeder-app		<i>feste</i>	60
<i>Beskrivelse</i>	39	<i>løsne</i>	126
		Skråning	53
N		Smøre maskinen	142
Nivåsensor		Smørestoffer	54
<i>omstilling</i>	73	Spenningsforsyning	
Nyttelast		<i>koble fra</i>	123
<i>beregne for arbeidet</i>	51	<i>koble til</i>	63
<i>beregne for veikjøring</i>	51	Spesialutstyr	22
Nødbrems	34	Sporskive	
		<i>Stille inn arbeidsvinkel</i>	87
O		Spredemengde	52
Optimal arbeidshastighet	51	Stige	
		<i>skyve inn</i>	75
P		<i>trekke ut</i>	75
Parkeringsbrems		Stoppeklosser	
<i>løsne</i>	68	<i>fjerne</i>	68
<i>trekke fast</i>	120	<i>legge under</i>	120
Produktbeskrivelse		Støttefot	
<i>Ekstra merking</i>	37	<i>løfte</i>	67
<i>Vernegitter til viften</i>	23	<i>senke</i>	122
		<i>Svinge ned</i>	121
R		<i>Svinge opp</i>	66
Radarsensor		Støvutskiller	
<i>Kontrollere tiltrekkingsmoment til skruene</i>	141	<i>Rengjøre</i>	108
Rekkverk	23	Støyutvikling	53
Rengjøre			
<i>Beholder</i>	146		
<i>Fordelerhode</i>	145		
<i>Maskin</i>	145		

T		Trekkeøy	
		koble fra	122
Tekniske data		koble til	66
Beholdervolum	50	kontrollere	137
Dimensjoner	50	Trykkledningsfilter	
Hydraulikkolje til hydraulikken på maskinen	53	Rengjøre	132
Labber	51	Trykkluftbrems	34
Monteringskategori	51	Trykkluft-bremsesystem	
Optimal arbeidshastighet	51	koble til	64
Smørestoffer	54	kontrollere	130
Spredemengde	52	Trykklufttank	
Ytelsesegenskapene til traktoren	52	drenere	131
tilpass		kontrollere	131
Doseringsvolum	90	TwinTerminal	39
Tiltrekkingmomenter for skruer	152	Typeskiltet på maskinen	
Tokanals trykkluftbremsesystem	34	Beskrivelse	33
koble fra	124	Typeskilt	
koble til	64	tillegg	33
Tilpasse bremsledning	103	Tømme beholdere	
Tommeldingssensor		via hurtigtømmingen	112
omstilling	73	tømme	
Totalvekt		Beholder til mikrogranulatsprederen	117
beregning	55	Doseringsenheter til mikrogranulatspreder	117
Trafikksikkerhetslister			
montere	104		
Traktorens trekkstenger			
koble fra	121		
koble til	66		
Traktorstyreenheter			
sperre	105		
Traktor			
beregne nødvendige egenskaper	55		
Ytelsesegenskaper	52		
Transportbane	42		
Trekkstangbolt			
kontrollere	135		
Trekkstangtilkobling			
koble fra	121		
koble til	65		
kontrollere	136		
Trekkulekobling			
koble fra	123		
koble til	67		
kontrollere	136		

Y

Ytelsesegenskapene til traktoren	52
----------------------------------	----



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de